

**“ACADEMÍA DIPLOMÁTICA DEL PERÚ “JAVIER PÉREZ DE
CUÉLLAR”**



**PROGRAMA DE MAESTRÍA EN DIPLOMACIA Y RELACIONES
INTERNACIONALES**

**TESIS PARA OBTENER EL GRADO ACADÉMICO DE MAGÍSTER EN
DIPLOMACIA Y RELACIONES INTERNACIONALES**

TEMA DE INVESTIGACIÓN:

**LOS ACUERDOS DE HERMANAMIENTO COMO INSTRUMENTO
PARA EL FORTALECIMIENTO DE LA ASOCIACIÓN ESTRATÉGICA
INTEGRAL ENTRE EL PERÚ Y CHINA**

PRESENTADO POR:

Aurora De La Libertad Cano Choque

Asesora Metodológica: Dra. Milagros Revilla Izquierdo

Asesora Temática: PS SDR Sara Alvarado Salamanca

Lima, 2 de Noviembre 2017

A:

Andrés, mi abuelo, por su paciencia,

Amelia, mi madre, por su perseverancia,

Nando, mi padre, por su optimismo,

Daniel Toa-Kwapong, mi maestro, por su visión.

RESUMEN EJECUTIVO

El presente trabajo de investigación tiene como objetivo determinar cómo los Acuerdos de Hermanamiento entre ciudades peruanas y chinas son un instrumento de fortalecimiento de la Asociación Estratégica Integral entre ambos países. Para ello se analizarán primero los alcances de la Asociación Estratégica Integral; segundo, el Diálogo de Pueblo a Pueblo como política que fomenta China con sus socios estratégicos en general y con el Perú en particular; tercero, los Acuerdos de hermanamiento en cuanto a sus antecedentes, conceptualización, tratamiento en China y en Perú, proceso, casos de realización y el rol del Ministerio de Relaciones Exteriores en el desarrollo de los hermanamientos. Cabe señalar que el Ministerio de Relaciones Exteriores cumple un papel fundamental en el establecimiento de los hermanamientos, contribuyendo a la inserción de los gobiernos locales y regionales en la comunidad internacional. Los hermanamientos son así el medio para facilitar el conocimiento y la amistad entre los pueblos lo cual genera que se creen oportunidades para intercambiar experiencias, construir proyectos y resolver problemas en común para así lograr su desarrollo. Para la elaboración del citado trabajo se han utilizado diversas fuentes como bibliografía académica, instrumentos normativos sobre el tema, y los archivos del Ministerio de las Relaciones Exteriores.

Palabras claves: Hermanamiento, Diálogo de Pueblo a Pueblo, Alianza Estratégica, China, Perú

ABSTRACT

This research aims to determine how the sister cities between Peru and China are an instrument to strengthen the Comprehensive Strategic Partnership between both countries. This paper sheds light on the Comprehensive Strategic Partnership; the People-to-People Dialogue as a policy promoted by China with its strategic partners in general and with Peru in particular; and the background, conceptualization, treatment, process and examples of sister cities. Finally, the role of the Ministry of Foreign Affairs for the development of sister cities on the strengthening of the Strategic Association will be assessed. The goal is to demonstrate that sister cities have been a substantial instrument to strengthen the Comprehensive Strategic Partnership and to identify the role of the Peruvian Ministry of Foreign Affairs in the insertion of local and regional governments in the international community. Sister cities partnerships have become an important mean to increase knowledge and friendship between the people around the world. This in turn generates opportunities to achieve development through the exchange of experiences, creation of projects and solving of common issues. In order to achieve this goal, academic bibliography and normative instruments on the subject as well as the central file of the Ministry of Foreign Affairs has been used.

Key words: Sister Cities, People-to-People Dialogue, Strategic Partnership, China, Peru

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN	1
ANTECEDENTES: HISTORIA DE LAS RELACIONES ENTRE EL PERÚ Y CHINA	4
CAPÍTULO I: ASOCIACIÓN ESTRATÉGICA INTEGRAL ENTRE EL PÉRU Y CHINA	12
1. Conceptualización de la Asociación Estratégica	12
1.1 Estudios realizados sobre las Asociaciones Estratégicas del Perú y China ..	14
1.2 Asociación Estratégica desde la perspectiva china.....	18
1.3 Asociación Estratégica desde la perspectiva peruana.....	21
2. Asociación Estratégica entre el Perú y China	23
2.1 Profundizar las relaciones políticas de confianza mutua e igualdad	25
2.2 Ampliar la cooperación en base al beneficio recíproco y la ganancia compartida.....	26
2.3 Mantener estrechos y excelentes lazos de cooperación en el ámbito multilateral	30
2.4 Fomentar el intercambio en diversas áreas procurando dotarlas de un mayor contenido.....	32
3. Análisis de la Asociación Estratégica	35
CAPÍTULO II: «EL DIÁLOGO DE PUEBLO A PUEBLO»	38
1. Referencias sobre el Diálogo de Pueblo a Pueblo	38
2. El Diálogo de Pueblo a Pueblo en las Asociaciones Estratégicas entre China y Rusia y entre China y la Unión Europea	41
3. «Diálogo de Pueblo a Pueblo» entre China y América Latina y el Caribe	45
3.1 Política de la China hacia América Latina y el Caribe 2008	46
3.2 Política de China hacia América Latina y el Caribe 2016	48
CAPÍTULO III: LOS HERMANAMIENTOS	53
1. Antecedentes de los Hermanamientos en Europa y en los Estados Unidos	53
2. Conceptualización de los hermanamientos	56
3. Tratamiento de los Hermanamientos para el Perú y China	58
3.1 Los Hermanamientos para China	58
3.2 Los Hermanamientos para el Perú.....	61
4. Los Hermanamientos entre el Perú y China	67

5. Proceso de Hermanamientos entre el Perú y China	75
6. Casos de Hermanamientos entre el Perú y China.....	76
6.1 Lima y Beijing	76
6.2 La Libertad y Shandong.....	78
6.3 Arequipa y Guangzhou	79
6.4 Callao y Qingdao	80
7. Análisis de los Hermanamientos y el rol del Ministerio de Relaciones Exteriores	81
CONCLUSIONES.....	86
BIBLIOGRAFÍA.....	90
ANEXOS.....	100
Anexo 1: Lista de Acuerdos del año 2008 al 2016	100
Anexo 2: Carta de intención de intercambio de amistad y cooperación entre una ciudad china y una extranjera.....	103
Anexo 3: Modelo de Convenio de Hermanamiento utilizado por el Perú	104

LISTA DE SIGLAS

Sigla	Significado
AAPCHE	Asociación de Amistad del Pueblo chino con el Extranjero
ACI	Asociación de Cooperación Integral
AE	Asociación Estratégica
AEI	Asociación Estratégica Integral
ALC	América Latina y el Caribe
APEC	Asia Pacific Economic Cooperation
APSCO	Organización para la Cooperación Espacial del Asia
BRICS	Brasil, Rusia, India, China and Sudáfrica
CDB	China Development Bank
CELAC	Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños
CEMR	Consejo de las Municipalidades y Regiones de Europa
CEP	Centro de Estudios Peruanos
CHINALCO	Aluminum Corporation of China
CIFCA	China International Friendship Cities Association
CNPC	China National Petroleum Corporation
CONIDA	Comisión Nacional de Investigación y Desarrollo Espacial
DDF	Dirección de Desarrollo e Integración Fronteriza
DECE	Mecanismo de Diálogo Estratégico sobre Cooperación Económica
ENSO	Evaluación Monitoreo y Modelado de la Oscilación Austral de El Niño
FCC	China CELAC Forum
FOCALAE	Foro de Cooperación América Latina-Asia del Este
G20	Group of Twenty
HGP	Hydro Global Perú SAC
ICBC	Industrial and Commercial Bank of China Limited
INBAR	Red Internacional de Bambú
MRE	Ministerio de Relaciones Exteriores del Perú
ODE	Oficina Desconcentrada del MRE
ONG	Organización No Gubernamental
PUCP	Pontificia Universidad Católica del Perú
RPC	República Popular China
TLC	Tratado de Libre Comercio
URP	Universidad Ricardo Palma
USIA	Agencia de Información de Estados Unidos

INTRODUCCIÓN

“La cooperación internacional de las colectividades locales puede desempeñar una función importante en la unión de los pueblos”

Resolución N°2861 (XXVI) Naciones Unidas 1971

El dinamismo de las relaciones entre el Perú y China se enmarca en tres instrumentos fundamentales como son el Tratado de Libre Comercio, el Mecanismo de Diálogo Estratégico Económico y la Asociación Estratégica Integral (AEI). El nivel de dichas relaciones fue elevado de Asociación Estratégica (AE) de 2008 a Asociación Estratégica Integral en 2013, buscando con esta última incluir más temas y lograr mayores niveles de interacción. Respecto a los temas, estos varían desde el ámbito político hasta los asuntos oceánicos y con relación a los niveles, van desde el ejecutivo hasta los gobiernos regionales y locales.

Es en el citado nivel de interacción de los gobiernos regionales y locales que se encuentran los hermanamientos; convenios entre ciudades, que constituyen una modalidad de la Diplomacia Descentralizada entre dos Estados que tienen como objetivo forjar la amistad entre los pueblos en la comunidad internacional y promover la cooperación internacional. Asimismo, al ser los hermanamientos un componente de la Política de Pueblo a Pueblo que China fomenta con sus socios estratégicos, refleja en parte la intensidad de la relación bilateral. En ese sentido, el presente trabajo de investigación tiene como objetivo general determinar cómo los hermanamientos entre ciudades chinas y peruanas fortalecen la Asociación Estratégica Integral. Para lograr este objetivo se debe revisar, en primer lugar, la Asociación Estratégica entre el Perú y China y luego analizar el «Diálogo de Pueblo a Pueblo» que China fomenta con sus socios estratégicos para luego entender como los Hermanamientos fortalecen la Asociación Estratégica.

Como objetivos específicos se tienen los siguientes: 1) Analizar la Asociación Estratégica entre el Perú y China, 2) Mostrar los motivos para la realización del Diálogo de Pueblo a Pueblo por parte de China, 3) Describir los antecedentes de los Acuerdos de hermanamientos, 4) Determinar el concepto de Acuerdos de

Hermanamiento, 5) exponer los tratamientos a los hermanamientos chino y peruano, 5) Explicar el proceso de hermanamiento entre el Perú y China, 6) Examinar ejemplos de los hermanamientos entre el Perú y China, e 7) Indicar el rol del Ministerio de Relaciones Exteriores (MRE) en el desarrollo de los hermanamientos.

Respecto al contenido del trabajo, el mismo se inicia con los antecedentes de la historia de las relaciones entre el Perú y China desde el siglo XVI hasta la actualidad. Luego, en el primer capítulo, se desarrolla la Asociación Estratégica Integral entre el Perú y China. En primer lugar, se examina la conceptualización de la Asociación Estratégica con respecto a los estudios realizados sobre las Asociaciones estratégicas entre el Perú y China, y la Asociación estratégica desde la perspectiva china y desde la perspectiva peruana. En segundo lugar, se explora los logros de la Asociación Estratégica en base a sus cuatro objetivos: 1) Profundizar las relaciones políticas de confianza mutua e igualdad, 2) Ampliar la cooperación en base al beneficio recíproco y la ganancia compartida, 3) Mantener estrechos y excelentes lazos de cooperación en el ámbito multilateral y 4) Fomentar el intercambio en diversas áreas procurando dotarlas de un mayor contenido.

En el segundo capítulo, se aborda el Diálogo de Pueblo a Pueblo, su significado para China, y se examinan ejemplos de la utilización del Diálogo de Pueblo a Pueblo en la Asociación Estratégica entre China y Rusia y entre China y la Unión Europea. Asimismo, se asocia este Diálogo con la relación entre China y América Latina y el Caribe en base a los documentos de la Política de China hacia América Latina y el Caribe de los años 2008 y 2016.

En el tercer capítulo, se analiza el tema de los hermanamientos como un elemento dentro del Diálogo de Pueblo a Pueblo. Esto a través de la recolección de antecedentes de los hermanamientos en los Estados Unidos y en Europa, su conceptualización, tratamiento de los hermanamientos en China y el Perú, su proceso en el caso sino-peruano, presentándose ejemplos de los mismos. Asimismo, se desarrolla el rol del Ministerio de Relaciones Exteriores para el desarrollo de los hermanamientos.

Finalmente, se detallan las conclusiones sobre los aspectos generales y específicos en base a la información analizada y cuya sistematización se espera sea complementada por posteriores estudios que profundicen en este tema.

De forma similar, para determinar cómo los hermanamientos fortalecen la Asociación Estratégica se ha seguido un enfoque cuantitativo, cualitativo, analítico y deductivo. Además, se ha consultado y analizado fuentes académicas, instrumentos normativos sobre el tema y revisado los archivos y registros del Ministerio de Relaciones Exteriores.

ANTECEDENTES: HISTORIA DE LAS RELACIONES ENTRE EL PERÚ Y CHINA

Se afirma que el primer contacto que tuvo el Perú con China fue durante el tiempo del Virreinato español en el Perú en el siglo XVI¹, mediante la importación de productos chinos al Perú a través de Filipinas². Sin embargo, este solo fue el inicio de sus relaciones comerciales, puesto que otros factores como el migratorio o el político-diplomático no fueron comprendidos. Los pocos chinos que vivían en Lima habrían llegado a través de México y de acuerdo con el “censo del Marqués de Montesclaros, de 1613, en Lima habrían sido contados 38 chinos, quienes tenían oficios de sastres y costureros”³.

El comienzo de la migración directa y de mayor escala al Perú se da, en primer lugar, por la necesidad de cubrir su creciente demanda de mano de obra en la construcción de ferrocarriles, la extracción de guano, las plantaciones de azúcar y algodón, y las labores domésticas⁴. En segundo lugar, debido a que se requiere suplir el lugar que dejan los esclavos en los campos de caña de azúcar y de algodón en la costa del Perú, como consecuencia de la abolición de la esclavitud dada por el presidente Ramón Castilla en 1854. Dicha confluencia de circunstancias creó la escasez de mano de obra barata en las islas guaneras y en las plantaciones de azúcar y de algodón de la costa peruana, siendo la solución para el Perú la introducción de trabajadores chinos culíes provenientes de provincias del sur de China como Guangdong.

Es así como el Perú siguió la tendencia regional de otros países como México, Panamá, Costa Rica y Cuba de traer culíes para trabajar en sus principales fuentes económicas. Por ejemplo, los chinos llegaron a México en un número significativo

¹ En otro estudio realizado por Fernando de Trazegnies se menciona que existen indicios de que hubo contactos entre ambas naciones en la época de la Dinastía Shang en China y la época Chavín en el Perú. 2017. Pg. 12

² García Corrochano, 2011. Por ejemplo, el comercio fue llevado a cabo por entes privados y fue indirecto ya que los productos importados iban primero a Filipinas, luego a México o Centroamérica y finalmente llegaban al Perú.

³ Fernán Alayza Alvéz-Olivera citado por Fernando de Trazegnies en su Discurso por el sesquicentenario de la inmigración china 1999 Pg. 3

⁴ Humberto Rodríguez Pastor. 2000. Pg. 36

en 1876 y trabajaron en el sector agrícola y en la construcción de ferrocarriles y carreteras⁵. En el caso de Panamá, los chinos llegaron entre los años 1850 y 1855 para la construcción del ferrocarril interoceánico y posteriormente la del canal⁶. De la misma forma, llegaron a Costa Rica y a Cuba para trabajar en los campos de café y de azúcar respectivamente⁷.

Es importante mencionar el contexto internacional que se vivía en ese entonces y que conllevó a la alta migración de chinos entre los años 1847 y 1874 al continente americano en general y al Perú en particular⁸. En 1807 Inglaterra promulgó una ley que prohibía el comercio de esclavos, pero no la esclavitud, la cual sería abolida todavía en 1833. Con esta ley se impedía la esclavitud no solo en Inglaterra sino en todas sus colonias. Una de ellas era Hong Kong que se encontraba cerca de Macao, principal puerto de donde salían los barcos con chinos al Perú. Portugal y España también siguieron la iniciativa de Gran Bretaña y la aplicaron en sus respectivas colonias, entre ellas la colonia portuguesa de Macao. Es en este escenario que el 15 de octubre de 1849 llegan los primeros 75 chinos al Perú en la embarcación Friedrich Wilhelm.

Con el objeto de organizar la inmigración de chinos al Perú se decreta una ley para chinos que fue denominada “Ley China” que concedía a dos personas exclusivamente⁹ la importación de chinos al Perú y beneficiaba a los chinos al ser exceptuados de contribuciones y del servicio militar. Sin embargo, los chinos llegaban al Perú con engaños y no contaban con protección alguna. Como menciona Fernando de Trazegnies, se les decía a los inmigrantes chinos que llegarían a colinas de oro dónde podrían tener una vida próspera, pero al final llegaban a colinas de arena.

⁵ Diego L. Chou. 2002. Pg. 13

⁶ Ibídem Pg.22

⁷ Ibídem Pg. 39 y 45

⁸ Según Fernando de Trazegnies en su Discurso por el sesquicentenario de la inmigración china llegaron al Perú en ese periodo 100 mil chinos. Pg. 6

⁹ Domingo Elías y Juan Rodríguez, dos inversionistas que obtuvieron el derecho exclusivo de importar culíes al Perú y quienes recibían 30 pesos por cada migrante.

Desde la llegada de los culíes se aprobaron leyes que permitían o prohibían su entrada al Perú. No obstante, debido a lo conocido que se volvió el maltrato del cual eran víctimas y al apoyo que recibieron por parte de países que proscribían la esclavitud, como son los Estados Unidos y Gran Bretaña, las autoridades chinas empezaron a recibir las peticiones de culíes. Es en este contexto, que el Perú fue llevado a un arbitraje ante el Zar de Rusia en favor del Japón debido al incidente de la barca María Luz, de la cual había escapado un chino y denunciado maltratos ante las autoridades inglesas que se encontraban cerca del Japón. Como resultado de estos hechos, el Perú obtuvo una pésima imagen frente a China y en 1874 Macao decide prohibir la salida de chinos por su puerto, acción que afectó gravemente al Perú al restringir su principal fuente de mano de obra.

Aquella situación motivó al Perú a gestionar una relación directa de carácter político, diplomático y comercial con China, que se inició con el envío del capitán de navío Aurelio García y García a China y al Japón para establecer relaciones diplomáticas. García y García tuvo que afrontar el sentimiento hostil de China hacia el Perú por el asunto de los culíes y también buscar apoyo de otras potencias como los Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia para lograr su cometido de entablar relaciones diplomáticas. Gracias a estas labores, el 26 de junio de 1874 se firma el Tratado de Amistad, Comercio y Navegación entre China y el Perú, siendo uno de los puntos básicos la libre circulación de ciudadanos de ambos países, evitando así el tráfico ilegal que se había dado hasta ese entonces. Consecuentemente, el representante peruano Juan Federico Elmore ejerció el papel de agente diplomático en China mientras el representante de China en los Estados Unidos mantenía una concurrencia en el Perú.

Con el fin del comercio de culíes en 1874, los chinos en el Perú empezaron a tener sus propios negocios y algunos hasta se convirtieron en dueños de haciendas, haciéndose presentes en todo el territorio. Según cálculos de Humberto Rodríguez Pastor, para el año 1876, en el Perú había 49 857 chinos de un total de 2 699 106 habitantes, lo cual correspondía a aproximadamente el 1.8% de la población peruana de ese entonces. Los chinos estaban distribuidos en 21 departamentos,

siendo Lima, La Libertad, Ica y Lambayeque los de mayor población china. Sin embargo, la presencia de chinos no estaba solo en los departamentos de la costa, también se encontraban en los más alejados como Amazonas y Huancavelica¹⁰.

Los siguientes inmigrantes chinos que llegaron al Perú vendrían a partir de 1903 cuando Eduardo Muelle se convierte en Cónsul peruano en Hong Kong y lleva chinos al Perú para que trabajen en el sector agrícola¹¹, lo que no resultó puesto que los nuevos inmigrantes se establecieron como comerciantes, dejando de lado las labores en dicho sector. Si bien los chinos que llegaban en este nuevo siglo lo hacían en mejores condiciones que los culíes, los peruanos tenían sentimientos anti chinos por considerar que eran ellos quienes los despojaban de sus empleos. Como consecuencia, realizaban ataques a los lugares habitados por los chinos¹².

En respuesta a estos eventos, el Ministro chino en los Estados Unidos, señor Wu Ting-Fang, llegó al Perú en 1909 con el fin de realizar una inspección y ver las condiciones en las que vivían sus connacionales. Es en ese contexto que se firma el protocolo Porras-Wu, el cual suspendía la migración de chinos por iniciativa china, restringiendo la libre circulación de chinos al Perú por medio de condiciones migratorias como la obtención de pasaportes y visas¹³. Todas estas restricciones provocaron que en los años venideros se cometieran fraudes con los documentos y con las personas que viajaban al Perú, lo que se conoció como la inmigración negociada de China al Perú, en palabras de Adam McKeown.

Posteriormente, durante el gobierno de Sánchez Cerro (1931-1933) se promulgó un decreto que suspendía la migración asiática y, por su parte, China alegaba que el protocolo de 1909 continuaba en vigencia. En 1941 se firmó un nuevo protocolo que formalizó los reglamentos anteriores y que hizo el proceso de migración más

¹⁰ Según Humberto Rodríguez Pastor había 24 208 chinos en Lima, 8 834 en La Libertad, 4920 en Ica, 4095 en Lambayeque, 5 en Amazonas, 7 en Huancavelica...Pg. 119

¹¹ McKeown, Adam 1996. Pg. 66.

¹² Para ilustrar este punto se tiene el ataque en el callejón Otaiza donde vivían 500 chinos o el disturbio anti chino de 1909

¹³ Además, era necesario que probaran que no necesitaban buscar trabajo en el Perú. En el caso de las mujeres, estas eran obligadas a viajar junto a sus esposos.

riguroso. Continuando con esta tendencia, las restricciones se incrementaron en gobiernos posteriores como el de Odría (1948-1956).

Con la fundación de la República Popular China (RPC), en 1949, el Perú disminuye la intensidad de sus relaciones con este país debido a su orientación socialista y en seguimiento a “la política impuesta por los Estados Unidos”¹⁴, y es recién en 1971 que el Perú retoma dichas relaciones. El nuevo surgimiento de las mismas se produce debido al reconocimiento de la Asamblea General de las Naciones Unidas a la República Popular China como el único representante legítimo de China ante dicha Organización en octubre de 1971.

Es en este contexto que el Perú apoyó a la RPC con su voto y la reconoció como representante de China, iniciándose así las relaciones diplomáticas entre ambos el 2 de noviembre de 1971, con la suscripción de un documento en Canadá entre el Embajador peruano César de la Fuente y el Embajador chino Huang Hua. Con el mencionado reconocimiento el Perú aceptó el principio de una sola China¹⁵, que es “la base política sobre la cual China establece y desarrolla relaciones”¹⁶ diplomáticas.

El Perú se constituyó como el segundo país de Sudamérica en establecer relaciones diplomáticas con China, siendo Chile el primero desde diciembre de 1970. Al Perú le siguieron México, Argentina, Guyana, Jamaica, Trinidad y Tobago, Venezuela, Brasil, Surinam y Barbados en la década de los setenta y Ecuador, Colombia, Antigua y Barbuda, Bolivia, Uruguay, Bahamas, Santa Lucía y San Kitts y Nevis en la de los ochenta. En 2017, Panamá se convirtió en el país que más recientemente ha establecido relaciones diplomáticas con China¹⁷.

¹⁴ Rubén Berríos. 2003. Pg.1

¹⁵ El Peruano, 2016. Según el Canciller, durante el gobierno de Velasco Alvarado, general Edgardo Mercado Jarrín, “en el plano internacional no podía darse el caso de la coexistencia de dos Chinas y que Taiwán era parte del territorio de la República Popular China”. Un aniversario de trascendencia histórica

¹⁶ MRE de China. 2008. Pág. 3 Documento sobre la Política de China hacia América Latina y el Caribe.

¹⁷ China se constituye como el segundo usuario del Canal después de Los Estados Unidos

En enero de 1988 se celebró el Convenio Básico de Cooperación Económica y Técnica en Pekín. Este convenio involucra, entre otros, la elaboración conjunta de estudios y proyectos técnicos, la construcción de nuevas instalaciones industriales, la transferencia de patentes y el *Know How*¹⁸. Desde los noventa la relación con China se intensifica, convirtiéndose Alberto Fujimori en el primer presidente peruano que viajó a China en 1991. Asimismo, se establece el Mecanismo de Consultas Políticas en 1992, efectuándose su primera reunión un año después. Como resultado de este nuevo acercamiento, en noviembre de 1992 Shougang compra Marcona Mining en una subasta pública y obtiene la totalidad de las acciones de empresa Hierro Perú. Esta inversión fue la primera inversión china fuera del Asia¹⁹.

Desde 1993 hasta 2010 se llevaron a cabo nueve reuniones del Mecanismo de Consultas Políticas²⁰, en cuyo marco se abordaron temas como el apoyo de la RPC al ingreso del Perú al APEC, el apoyo del Perú a China sobre la no moción del proyecto de resolución sobre la situación de derechos humanos que China enfrentó en la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, la cooperación científica y logística en la Antártida y la negociación para un futuro Tratado de Libre Comercio (TLC) entre ambos países. La VIII Reunión de este Mecanismo se llevó a cabo en Beijing entre el Ministro Asistente de Relaciones Exteriores He Yafei y el Viceministro de Relaciones Exteriores del Perú Gonzalo Gutiérrez, en 2007. La última reunión se realizó en Lima, en 2010, con la visita del Director General de América Latina y el Caribe de China.

Por lo tanto, se crean condiciones propicias para la cooperación entre los dos países en el ámbito económico - comercial. Debido a la intensificación de las relaciones, en enero de 2005 el Vicepresidente Zeng Qinghong, como parte de su visita oficial

¹⁸ Este convenio tiene como sectores prioritarios a la agricultura, ganadería y pesca; industria; industria farmacéutica; energía, industria metalúrgica, química y petroquímica; minería; siderúrgica; transporte e infraestructura portuaria; telecomunicaciones; equipos petroleros; industria motriz; industria naval; tecnologías intermedias.

¹⁹ Aquino, Carlos. 2014 Pg. 1 China aumenta su Inversión e Interés en los Recursos Naturales del Perú.

²⁰ Suscrito en Lima, el 10 de noviembre de 1992

al Perú, decide elevar la relación bilateral y declarar junto al Presidente Toledo el establecimiento de una Asociación de Cooperación Integral (ACI)²¹.

Esta denominación se da en torno al incremento de los intercambios comerciales y de inversiones entre los dos países. Por ejemplo, en 2005 China se instauraba como el segundo socio comercial más importante y el tercer mayor mercado de exportación del Perú. Por su parte, el Perú se convirtió en el segundo principal destino de las inversiones chinas en Latinoamérica²². En junio de ese mismo año el Presidente Toledo realizó una visita de Estado a China en la cual el Presidente Chino Hu Jintao manifestó que la ACI “marcó la entrada de las relaciones bilaterales en una nueva fase de desarrollo”²³. Además, ambas partes acordaron fortalecer los intercambios y la cooperación en los campos cultural y turístico con el objeto de extender el conocimiento y la amistad entre los pueblos peruano y chino. Un ejemplo de ello fue la designación del Perú como “destino oficial del turismo chino” en 2005.

Asimismo, en el APEC de 2006, en Vietnam, se iniciaron las negociaciones del Tratado de Libre Comercio entre el Perú y China, el mismo que se suscribió en 2009 y entró en vigencia en marzo de 2010. Los objetivos principales de la firma de dicho TLC para el Perú fueron, entre otros, acceder a un mercado de más de 1,300 millones de personas, intensificar las relaciones comerciales para la obtención de insumos para la industria peruana, reafirmar al Perú como un destino para las inversiones, y “convertirlo en el líder del Pacífico Sur y centro de negocios en América del Sur²⁴”.

De la misma manera, a fin de invitar al Presidente chino al APEC que se realizaría por primera vez en el Perú en 2008, el Presidente García realizó una visita a China en marzo de dicho año. Durante el APEC se anunció el establecimiento formal de la Asociación Estratégica entre ambos países, por medio de un Comunicado

²¹ MRE de China. 2005. Entrevista entre Zeng Qinghong y el Presidente Peruano Toledo

²² *Ibíd*em

²³ MRE de China. 2005 Conversación entre Hu Jintao y el Presidente Peruano Toledo

²⁴ MINCETUR TLC Perú China

Conjunto lo cual elevó sus relaciones del estatus de Asociación de Cooperación Integral al estatus de Asociación Estratégica.

En 2013 el Presidente Ollanta Humala realizó una visita al Presidente Xi Jinping, quien agradeció al Perú su apoyo para el establecimiento del Foro China- CELAC²⁵ que se realizaría en julio de 2014. Ese mismo año ambos países elevaron nuevamente sus relaciones del estatus de Asociación Estratégica a Asociación Estratégica Integral. Finalmente, el Presidente chino realizó una Visita de Estado al Perú en 2016, en el marco de APEC, y se suscribió el Plan de Acción Conjunta 2016 - 2021.

²⁵ El FCC tiene por objetivo promover el desarrollo de la Asociación de Cooperación Integral china

CAPÍTULO I: ASOCIACIÓN ESTRATÉGICA INTEGRAL ENTRE EL PÉRU Y CHINA

1. Conceptualización de la Asociación Estratégica

La denominación de asociación o alianza estratégica es usada primordialmente en el ámbito empresarial²⁶²⁷. Sin embargo, este concepto ha sido empleado también en otras áreas incluyendo las relaciones internacionales. Es así como una alianza estratégica es la relación entre una o más organizaciones para lograr un fin determinado, diferenciándose de las asociaciones empresariales y militares. El concepto de alianza estratégica es una combinación entre estos dos tipos de asociaciones. Para lograr un mejor entendimiento de este concepto se debe abordar el concepto de Asociación Estratégica desde el enfoque empresarial y también desde el punto de vista de las relaciones internacionales.

Por un lado, según la consultora Booz Allen & Hamilton, una alianza estratégica es un acuerdo de cooperación entre dos o más empresas en el que existe tres condiciones²⁸: Primero, se desarrolla una estrategia común y se adopta una actitud ganar-ganar por ambas partes. Segundo, la relación es recíproca porque cada socio está preparado para compartir fortalezas específicas con el otro, otorgándole así poder a la empresa. Tercero, se logra una acumulación de recursos e inversiones para beneficio mutuo. Por ende, se recurre a la alianza estratégica para fusionar las ventajas que dos compañías puedan poseer a fin de obtener mayores tasas de retorno a su inversión e invertir menos de lo que una empresa invertiría independientemente.

Por otro, lado está el enfoque de las relaciones internacionales que son las alianzas militares. Para Robert Osgood, una alianza es un “Convenio formal que obliga a los Estados a cooperar en el uso de sus recursos militares contra un Estado o unos Estados concretos, y que suele obligar a uno o más de los signatarios a emplear la fuerza, o a estudiar el empleo de la fuerza en circunstancias estipuladas”²⁹. Un

²⁶ Subdirección de Seguimiento y evaluación de Alianzas y Asociaciones Estratégicas con Europa

²⁷ Compañías como General Electric, AT&T y IBM usaron estas alianzas con mayor fuerza en los años 90.

²⁸ Traducción libre de The Economist, 2012

²⁹ Osgood, 1971. Pg.28

ejemplo es la Organización del Tratado Atlántico Norte, cuyo artículo quinto estipula que la defensa colectiva significa que un ataque contra un aliado es considerado como un ataque contra todos los aliados. De ello se puede afirmar que los aliados necesitan tener coincidencias de intereses, siendo el principal la protección de un tercero que los ataque. Además, estas alianzas se conforman en un escenario de conflicto real o potencial por lo que son en principio de carácter disuasivo. Para obtener seguridad, las alianzas militares deben ser formales y basarse obligatoriamente en el cumplimiento de acuerdos, sin flexibilidad alguna. Finalmente, las alianzas militares son un instrumento de cooperación para incrementar su poder y proteger sus intereses.

Por consiguiente, las asociaciones o alianzas estratégicas son similares a las asociaciones empresariales puesto que ambas buscan que todas las partes se beneficien como resultado de una relación recíproca. Al mismo tiempo, los países involucrados en las asociaciones acumulan sus recursos para lograr el cumplimiento de sus objetivos propuestos. Al contrario de las alianzas militares, las asociaciones o alianzas estratégicas no son direccionadas en contra de un tercero y no parten de un escenario conflictivo. Además, no existe la necesidad de tener intereses idénticos como en el caso de las alianzas militares. Los intereses en las Asociaciones Estratégicas pueden ser complementarios para así lograr satisfacer los de cada una de las partes de manera conjunta. De forma similar, las asociaciones estratégicas involucran ámbitos más variados como la educación, la salud, la transferencia tecnológica, etc. Sus compromisos son más flexibles porque los objetivos pueden modificarse debido a la necesidad y a las características de los países implicados, se pueden actualizar las metas o incrementar el número de objetivos para comprender aspectos que antes no se tenían en cuenta.

Después de esta breve examinación de las asociaciones a nivel empresarial y militar, es posible precisar las particularidades de las asociaciones estratégicas que son materia del presente trabajo de investigación. De acuerdo con Georg Strüver las Asociaciones Estratégicas tienen cuatro características.

En primer lugar, las Asociaciones Estratégicas involucran un marco estructurado para la colaboración entre los Estados que va más allá de la interacción diplomática regular y prevé el intercambio entre los diferentes departamentos gubernamentales y agencias. En segundo lugar, las Asociaciones Estratégicas se caracterizan por poseer altos niveles de flexibilidad. En tercer lugar, las Asociaciones Estratégicas están orientadas a “objetivos” (*goal-driven*) y no a “amenazas” (*threat-driven*), los actores desean comúnmente perseguir intereses conjuntos y objetivos mutuos, dejando de lado cuestiones más conflictivas. En cuarto lugar, las Asociaciones Estratégicas, en contraste con las alianzas, exhiben una disposición conductual más fuerte y están más bien orientadas al proceso. Con esto se entiende que debido a que en una alianza militar el objetivo es protegerse, entonces lo más importante para las partes es el resultado. En cambio, en una Asociación Estratégica además del resultado, el proceso es primordial porque es la cooperación la que fortalece las relaciones bilaterales. Es así como su objetivo no es únicamente el resultado, sino cómo se llega al mismo mediante la cooperación.

1.1 Estudios realizados sobre las Asociaciones Estratégicas del Perú y China

Aunque el concepto de Asociación Estratégica es reciente en el ámbito de las relaciones internacionales, China ha utilizado a las Asociaciones Estratégicas como una herramienta de política exterior con la cual busca profundizar los lazos de cooperación con objetivos más específicos y que involucren mayores sectores. Los estudios sobre esta materia fueron hechos, en su mayoría, desde la perspectiva china, puesto que dicho país es el que promueve este medio para fortalecer sus relaciones bilaterales.

Dentro de los trabajos de investigación sobre este tema se puede mencionar a *China's Strategic Partnership in Latin America: Energy Resources and Food Security*³⁰, que explora los intereses y la complementariedad económica entre China y cuatro países productores de materias primas (minerales, productos agrícolas y

³⁰ Uriburu, 2012

petróleo) como son Venezuela, Brasil, Argentina y México. El autor basa su análisis en una relación de asimetría y jerarquía entre China y los cuatro países latinoamericanos, y afirma que éstos se han beneficiado del crecimiento de la economía china (*spillover*). Además, refiere que la relación está enfocada principalmente en lo económico, no posee una carga ideológica y está orientada al largo plazo. Igualmente, invoca a que los cuatro países refuercen su posición para poder lograr su industrialización y no permanecer como meros proveedores de materias primas. Aunque esta investigación estudia a cuatro países latinoamericanos, no estudia el caso del Perú que tiene a China como su principal socio comercial y también se constituye como un exportador de materias primas.

Un estudio más minucioso sobre las características y motivaciones de las Asociaciones Estratégicas de China se realizó en el documento *China's Strategic Partnership Diplomacy: Engaging with a Changing World*³¹, en el cual se definen los elementos de una Asociación Estratégica Integral dentro del marco de la diplomacia multidimensional y se mencionan sus características diferenciadas según su jerarquía ya que no todas las asociaciones tienen el mismo peso. Asimismo, se describen las razones por las que China escogió esta política entre otras opciones como el unilateralismo, el balance de poder, el multilateralismo y el *bandwagoning*. Su principal argumento es que dicha potencia asiática utiliza las asociaciones para dos fines específicos. El primero, desea proteger sus intereses principales como su soberanía, seguridad nacional, integridad territorial, reunificación nacional, estabilidad social sostenibilidad y desarrollo social. Y el segundo, China estaría intentando provocar un cambio del sistema internacional desde dentro por medio de las Asociaciones Estratégicas.

Otro estudio sobre esta materia es *Chinas's Strategic Partnership Diplomacy: Determinants and Outcomes of International Alignment*³², estudio que fue anteriormente mencionado por definir cuatro características de las Asociaciones Estratégicas. Este análisis examina el interés económico y la ideología como los

³¹ Feng & Huang, 2014

³² Strüver, 2015. Pg.11

determinantes de la alineación en la asociación bilateral de China. De acuerdo con los resultados de la regresión binaria que se calcula, se observa que en contraste con la idea de las alianzas militares en la que el principal objetivo es la seguridad, las Asociaciones Estratégicas de China están, por un lado, motivadas por su interés en mercados atractivos y grandes productores de recursos naturales. Por otro lado, China busca asociarse a países de mentalidad similar sobre asuntos internacionales para facilitar en el futuro la colaboración de dichos países en áreas específicas donde estos compartan la visión de China sobre las normas básicas y el orden mundial. Strüver encontró también que China busca alinearse con democracias más que con Estados con ideologías socialistas o comunistas porque las democracias son más confiables, tienen altos niveles de responsabilidad, y son más transparentes.

Asimismo, a nivel de Sudamérica el Consejo Argentino para las relaciones internacionales realizó un estudio en 2015 denominado “El Relacionamento de China con América Latina y Argentina, Significado de la Alianza Estratégica Integral y de los Acuerdos Bilaterales”. Similar al trabajo de Feng, el Dr. Malena define los términos centrales de la política exterior china como son: “socio”, “cooperativo”, “estratégico” e “integral”, entre otros. Así menciona que la diplomacia china reconoce 14 estatus de asociación, con los cuales considera amigos a los países en el sistema internacional. Además, describe los objetivos de la Declaración Conjunta sobre el establecimiento de la Asociación Estratégica Integral entre la República de Argentina y la República Popular China de 2014. Similarmente, describe tres modelos de relacionamiento entre China y Brasil, Venezuela, Argentina, y los acuerdos firmados por estas repúblicas. Cabe señalar que este trabajo menciona al Perú solo en referencia al Tratado de Libre Comercio firmado con China y a su membresía en la Alianza del Pacífico, sin hacer mayor análisis sobre la relación con China.

Junto a las citadas investigaciones, que se enfocan en la perspectiva china, también se encuentran estudios referidos a lo que las contrapartes entienden por Asociación Estratégica. Por ejemplo, en la investigación denominada *Brazil's strategic partnerships: an assessment of the Lula era (2003-2010)* el autor, Lessa, define la

Asociación Estratégica como “las relaciones políticas y económicas prioritarias, recíprocamente compensadoras, establecidas sobre la base de una acumulación de relaciones bilaterales de carácter universal”. Argumenta también que “la construcción de asociaciones estratégicas se basa en la armonización de la exigencia histórica de universalismo de Brasil y la necesidad de aproximaciones selectivas que garantice la posibilidad de adaptación a las nuevas oportunidades y las restricciones internacionales surgidas de las circunstancias”. No obstante lo anterior, el autor precisa que la nueva generación de Asociaciones Estratégicas ha perdido el significado y la importancia del concepto y se han convertido en meras etiquetas. Además de proporcionar un concepto de Asociación Estratégica, Lessa también propone un modo de medir los resultados de la Asociación Estratégica por medio de los flujos de comercio e inversión, la densidad del diálogo político, el potencial de la cooperación científica y tecnológica, los canales de diálogo, la convergencia de agendas en foros multilaterales y la participación en el desarrollo proyectos conjuntos. Sin embargo, no hace un desarrollo más profundo de esta metodología de medición.

En el caso de Perú, se han realizado pocos estudios sobre este tema, siendo el más relevante el de Novak y Namihas, denominado “Las relaciones bilaterales entre el Perú y la República Popular de China³³”, el cual describe las acciones tomadas durante el gobierno del Presidente García para elevar las relaciones sino-peruanas de la categoría de Asociación de Cooperación Integral a la de Asociación Estratégica. Asimismo, señala los acuerdos que se firmaron en el contexto de la Asociación Estratégica de 2008 y de la Asociación Estratégica Integral de 2013. Los autores mencionan que la Asociación Estrategia se manifiesta en cuatro aspectos. Primero, profundizar las relaciones políticas entre ambos países. Segundo, ampliar la cooperación económica. Tercero, fomentar el intercambio en diversas áreas. Y cuarto, mantener estrechos lazos de cooperación en el ámbito multilateral³⁴.

³³ Este artículo es parte de libro Las Relaciones de China con América Latina y el Ferrocarril Bioceánico Brasil-Perú

³⁴ Novak & Namihas 2016 Pg. 44 y 45

Las investigaciones mencionadas ilustran las principales características de las Asociaciones Estratégicas que China utiliza como política exterior. Del mismo modo, ejemplifican estas relaciones con cuatro países de la región como son México, Brasil, Venezuela y Argentina. Además de la perspectiva de China es también importante explorar el entendimiento sobre una Asociación Estratégica para las contrapartes que la establecen.

1.2 Asociación Estratégica desde la perspectiva china

Es indudable que China está emergiendo como una de las potencias más poderosas del planeta y debido a su empoderamiento y creciente presencia en el mundo, los países expectantes de estos cambios han desarrollado suspicacias sobre el modo en que el país asiático surgirá. Es en este escenario que China ha empleado el uso de Asociaciones Estratégicas con dos fines. El primero, como instrumento para proyectarse como un país amigo y no como una amenaza al orden establecido, lo cual creará un ambiente de confianza en los otros países. Y el segundo, como contribución para garantizar la protección de sus intereses, siendo uno de ellos el desarrollo social y sostenible, para el cual necesita proveer a su población de los recursos necesarios para su progreso.

Para explorar un poco más qué entiende China por Asociación Estratégica es esencial definir las palabras en chino. Así tenemos: *Huoban* (伙伴) que es asociación o socio y *Zhanlue* (战略)³⁵ que es estrategia. *Huoban* hace referencia a aquellos que se han reunido para realizar una actividad en conjunto mientras *Zhanlue* se refiere a un plan o política³⁶. Además de las referencias semánticas, también se debe considerar el significado que le dan las autoridades chinas a las Asociaciones Estratégicas. Para ello se puede citar la siguiente definición que fue parte del discurso del Primer Ministro Wen Jiabao durante su visita oficial a Europa en 2004.

³⁵ Feng & Huang 2014. Pg. 7

³⁶ Otro término complementario es *Hezuo* (合作) que es cooperar.

“Por Integral, se entiende que la cooperación debe ser en todas las dimensiones, amplia y de múltiples niveles. Abarca los ámbitos económico, científico, tecnológico, político y cultural, contiene niveles tanto bilaterales como multilaterales y es dirigido tanto por gobiernos como por grupos no gubernamentales. Por estratégica, se entiende que la cooperación debe ser a largo plazo y estable, teniendo en cuenta el panorama más amplio de las relaciones entre China y la Unión Europea. Transciende las diferencias en ideología y sistema social y no se somete a los impactos de acontecimientos individuales que ocurren de vez en cuando. Por asociación, significa que la cooperación debe ser de igualdad, mutuamente beneficiosa y con el objetivo ganar-ganar. Las dos partes deben basarse en el respeto mutuo y la confianza mutua, tratar de expandir el interés convergente y buscar un terreno común en las cuestiones principales, mientras dejar de lado las diferencias de los temas menores”³⁷. [El subrayado es nuestro]

En dicha definición es posible reconocer conceptos de las alianzas o asociaciones estratégicas a nivel empresarial. Por ejemplo, el objetivo ganar-ganar para ambos países y la reciprocidad de la cooperación bilateral. De la misma forma, comparte los intereses que son centrales en las alianzas militares. Sin embargo, en este caso los intereses son convergentes y no necesitan ser idénticos para lograr la cooperación. Lo adicional a los otros conceptos es que la Asociación Estratégica china también involucra a grupos no gubernamentales, se enfoca en aspectos culturales y no limita la asociación a países por sí solos, sino que también contempla la iniciativa de formar asociaciones a nivel multilateral.

Este instrumento de política exterior china ha sido implementado desde 1993³⁸ con una gran variedad de países en todos los continentes. Es así como al 2014, según Feng y Huang, China contaba con 47 asociaciones estratégicas con países y tres con las siguientes organizaciones internacionales: la Unión Africana, la Unión Europea

³⁷ Traducción libre del Speech by H.E. Wen Jiabao, Premier of the State Council of the People's Republic of China at the At the China-EU Investment and Trade Forum

³⁸ Brasil es el primer país con el cual China establece una Asociación Estratégica

y la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático³⁹. Dentro de los 47 países se encuentran seis países de Latinoamérica (Brasil, Venezuela, México, Argentina, Perú y Chile), cuatro de África⁴⁰, catorce de Europa⁴¹ y veintiún de Asia⁴². Para 2016 China tenía asociaciones estratégicas con nueve países de Latinoamérica, los tres nuevos fueron Ecuador, Costa Rica, y Uruguay⁴³.

Cabe precisar que no todas las asociaciones estratégicas poseen el mismo valor para China. Por ejemplo, las relaciones entre China y Rusia no son comparables con las relaciones entre China y Argelia. Además, las relaciones regionales y de vital importancia como la relación con el Japón no están en el marco de una Asociación Estratégica. Aunque el Primer Ministro describió que es una Asociación Estratégica Integral ideal para China, aún no existe una definición precisa de este término porque las asociaciones cambian de significado según la denominación que obtengan y según el tiempo que haya transcurrido desde su establecimiento. Por ejemplo, la asociación que tiene China con Rusia se denominó, en 1994, Asociación Constructiva que Ofrezca Buena Vecindad y Cooperación Mutuamente Beneficiosa y en 2011 pasó a llamarse Asociación Estratégica Integral de Coordinación. En el caso de Argelia tiene una única denominación desde su establecimiento en 2014, que es Asociación Estratégica Integral.

No obstante, el modo en que se realizan los establecimientos de las Asociaciones Estratégicas tiene algunas características comunes, por ejemplo, todas son creadas públicamente por medio de declaraciones conjuntas entre los presidentes o primeros ministros durante visitas oficiales. Además, son resultado de una relación previa que ha obtenido altos niveles de amistad, cooperación o asociación en temas variados. Similarmente, China utiliza denominaciones particulares antes de elevar

³⁹ Feng & Huang 2014. Pg. 7

⁴⁰ Sudáfrica, Nigeria, Angola y Argelia

⁴¹ Rusia, Francia, Alemania, Italia, Reino Unido, España, Portugal, Grecia, Dinamarca, Serbia, Ucrania, Polonia, Irlanda y Bielorrusia.

⁴² Pakistán, Kazakstán, India, Indonesia, Corea del Sur, Vietnam, Laos, Camboya, Turquía, Mongolia, Myanmar, Tailandia, Uzbekistán, Emiratos Árabes Unidos, Afganistán, Tayikistán, Sri Lanka, Turkmenistán, Kirguistán y Malasia

⁴³ China Hoy, 2016. Pg. 15

el estatus de la relación bilateral al estatus de Asociación Estratégica. Es así como China tiene niveles de asociación como se puede observar en el caso de la asociación con el Perú, que inició con una Asociación de Cooperación Integral en 2005 para elevarse a una Asociación Estratégica en 2008 y luego a una Asociación Estratégica Integral en 2013.

Más allá de la denominación, China busca institucionalizar sus asociaciones por medio de mecanismos en asuntos económicos; políticos y militares; y sociales y culturales, los mismos que están destinados a fortalecer la confianza mutua y la implementación de los objetivos de la Asociación Estratégica, y son diversos según los países. Uno de sus ejemplos son los comités de diálogo que se utilizan para temas económicos, políticos y militares. En el caso de los temas sociales y culturales se emplean festivales, intercambios estudiantiles, entre otras iniciativas. Según Feng & Huang, los mecanismos más eficaces y activos son los sostenidos con Rusia y con la Unión Europea. En el caso de Rusia y China, se realizan reuniones anuales entre los presidentes, quienes tienen una línea directa de comunicación. Asimismo, los Primeros Ministros y los líderes de los parlamentos sostienen reuniones anuales, siendo algunos de los temas de discusión sobre la energía y la cooperación de pueblo a pueblo. En el caso de la Asociación Estratégica entre China y la Unión Europea, se efectúan mecanismos de cooperación en más de 50 áreas que incluyen diálogos de alto nivel sobre temas económicos y comerciales y de pueblo a pueblo. Respecto al Perú, existe el Mecanismo de Diálogo Estratégico de Cooperación Económica que es presidido por el Ministro de Relaciones Exteriores y Ministro encargado de la Comisión Nacional de Desarrollo y Reforma de la República Popular China⁴⁴.

1.3 Asociación Estratégica desde la perspectiva peruana

Para el Perú, la Asociación Estratégica es un medio para complementar las acciones que viene llevando a cabo con miras a lograr su objetivo estratégico de posicionarse como potencia regional emergente con proyección a la región de la cuenca del

⁴⁴ El Primer mecanismo se llevó a cabo en 2015. En noviembre de 2017 se realizará el tercer encuentro.

pacífico para 2021⁴⁵. Al año 2017 el Perú tiene 11 Asociaciones Estratégicas, Alianzas Estratégicas o, en el caso específico de Francia, Asociación Privilegiada. La primera Asociación Estratégica se realizó con Brasil en 2003. Un lustro después se fue expandiendo a otros países con los cuales se aspiraba intensificar la relación bilateral como son China (2008), Uruguay (2009), Argentina (2010), Corea (2012), España (denominada Asociación Estratégica Reforzada-2013), Tailandia (2013), México (2014), Rusia (2015), Francia (denominada Asociación Privilegiada-2016) y recientemente el Japón⁴⁶ (2017). De lo expuesto, cuatro alianzas son con países del Asia, cuatro con los de las Américas y tres con los de Europa. Es decir, las Asociaciones Estratégicas del Perú tienen una distribución geográfica balanceada, aunque es notable que aún no existe una AE con algún país del continente africano o de la región del Medio Oriente.

Otro país con el cual se busca alcanzar una Asociación Estratégica son los Estados Unidos. En 2013, el presidente Obama y Humala suscribieron el comunicado conjunto denominado *Toward a Strategic Partnership for the 21st Century*⁴⁷, mediante el cual ambos países mostraron su compromiso de trabajar con el propósito de consolidar una Asociación Estratégica que mejore su seguridad, prosperidad y desarrollo en el hemisferio. Asimismo, buscaron relacionarse más profundamente a nivel de Estados para ampliar las oportunidades de cooperación en ámbitos como prosperidad económica e inclusión social, educación, ciencia y ambiente, y seguridad ciudadana.

Con ese ideal el Perú entiende que una Alianza Estratégica es un “acuerdo realizado entre dos o más países para alcanzar una serie de objetivos, sean estos comunes a las partes o deseados por cada una de ellas independientemente”⁴⁸. De la misma forma, las Asociaciones Estratégicas diversifican los contenidos y mecanismos para dinamizar las relaciones bilaterales. Este estatus se obtiene por medio de una

⁴⁵ MRE PEI 2016-2018. Pg. 4

⁴⁶ Esta se estableció en junio de 2016 como parte de la Primera Reunión del Mecanismo de Diálogo Político Perú Japón

⁴⁷ Joint Statement between the United States and Peru. *Toward a Strategic Partnership for the 21st Century*. 13 junio 2013

⁴⁸ MRE PEI 2016-2018 Pg.75

decisión política de elevar la relación bilateral a un mayor nivel. Para que un país pueda ser considerado para ascender a esta categoría deberá ser un país con el cual el Perú: 1) haya alcanzado un alto nivel de diálogo político diplomático; 2) haya desarrollado una agenda bilateral diversificada; 3) tenga una dinámica significativa de intercambio de visitas y encuentros entre autoridades de altos nivel de todos los poderes de Estado, así como del sector privado y del sector académico de ambos países, y 4) haya suscrito diversos instrumentos bilaterales de cooperación bilateral ya sean tratados, convenios, memorandas de entendimiento, acuerdos de cooperación interinstitucional, etc. De los documentos que hacen referencia a las alianzas y asociaciones estratégicas, se desprende que el Ministerio de Relaciones Exteriores del Perú usa los términos “Alianza Estratégica”, “Asociación Estratégica”, “Asociación Privilegiada”, “Asociación Preferente”, “Asociación Especial”, de manera intercambiable, para calificar el nivel de sus relaciones con los países con los cuales ha celebrado una Asociación Estratégica.

De forma similar, una de las acciones estratégicas institucionales del Ministerio de Relaciones Exteriores es potenciar los mecanismos bilaterales con los países con los cuales se tiene asociación o alianza estratégica⁴⁹. El indicador para medir esta acción es el porcentaje de mecanismos bilaterales activos del total de mecanismos suscritos. Con el término activo se refiere a aquellos que se realizan con la frecuencia estipulada en los instrumentos que crearon el mecanismo. Para ser considerados activos estos mecanismos deben realizarse por lo menos cada dos años. Esta proporción permite cuantificar el número de encuentros entre los países que reciben este estatus, con lo cual se conoce la dinámica y si se logró la meta final de fortalecer las relaciones bilaterales a través de las Asociaciones Estratégicas.

2. Asociación Estratégica entre el Perú y China

Como consecuencia de la creciente inversión china en el Perú, el establecimiento del Mecanismo de Consultas Políticas, las visitas de los presidentes peruanos Toledo y García a China, el contexto de negociación del Tratado de Libre Comercio

⁴⁹ MRE PEI 2016-2018 Pg.25

y la celebración de la XVI Cumbre de Líderes de APEC en el Perú en 2008, la relación entre el Perú y China escaló de nivel y pasó de la categoría de Asociación de Cooperación Integral⁵⁰ a Asociación Estratégica , comprometiéndose las partes a ⁵¹ realizar esfuerzos para alcanzar los siguientes objetivos:

- 1) Profundizar las relaciones políticas de confianza mutua e igualdad.
- 2) Ampliar la cooperación en base al beneficio recíproco y la ganancia compartida.
- 3) Mantener estrechos y excelentes lazos de cooperación en el ámbito multilateral.
- 4) Fomentar el intercambio en diversas áreas procurando dotarlas de un mayor contenido.⁵²

Estos cuatro aspectos se constituyeron como los puntos de referencia de la renovación de la relación diplomática después de 37 años de su establecimiento.

Después de tan sólo cinco años del inicio de la Asociación Estratégica (AE) y tres años de vigencia del TLC, los dos países declararon que la relación se elevaba a Asociación Estratégica Integral (AEI) en abril de 2013. Ello como parte de la Visita Oficial del presidente Ollanta Humala al Presidente Xi Jinping⁵³. La relación entre el Perú y China después de la AE y de la AEI se fue desarrollando de manera rápida y a la vez fue incorporando más áreas de interés común.

La Asociación fue denominada integral porque la cooperación debía incluir todas las dimensiones y los múltiples niveles de interacción, abarcando los ámbitos económico, científico, tecnológico, político y cultural. Además, contiene niveles

⁵⁰ que era una de los propósitos de relación de China hacia los países de América Latina y el Caribe. Esta categoría según China tenía como particularidad el enfoque en la igualdad, el beneficio recíproco y el desarrollo compartido

⁵¹ Novak & Namihas, 2016 dividen también la Asociación Estratégica de 2008 en cuatro objetivos. A. Profundizar las relaciones políticas entre ambos países. B. Ampliar la cooperación económica. C. fomentar el intercambio en diversas áreas. D. Mantener estrechos lazos de cooperación en el ámbito multilateral.

⁵² Comunicado Conjunto de Prensa entre la República Popular China y la República del Perú 24 de noviembre de 2008 Pág. 1 El orden de los objetivos ha sido cambiado porque el cuarto es el tema central de esta tesis y será desarrollado en la siguiente sección con mayor profundidad.

⁵³ Se realizó el 6 de abril de 2013 en Sanya en torno al Foro Boao y fue la primera visita de un presidente de la región al presidente Xi.

tanto bilaterales como multilaterales y es dirigido tanto por gobiernos, a nivel central, regional y local, así como por grupos no gubernamentales.

La AEI de 2013 continúa promoviendo los objetivos de la AE y hasta ahora ha tenido logros sobresalientes. A continuación, una síntesis de lo alcanzado en los cuatro objetivos estratégicos.

2.1 Profundizar las relaciones políticas de confianza mutua e igualdad

En cuanto al primer objetivo estratégico, las relaciones políticas se han profundizado por medio de las visitas entre altas autoridades. Por ejemplo, estas se han dado con mayor frecuencia en los últimos años. Desde el presidente Fujimori hasta el presidente Kuczynski, todos los presidentes peruanos han visitado a sus homólogos en China. Asimismo, dos presidentes chinos, Hu Jintao (2008) y Xi Jinping (2016) visitaron el Perú en el marco del Foro APEC. El premier chino, señor Li Keqiang (2015); el Canciller chino, señor Wang Yi (2016) y el Presidente del Comité Permanente de la Asamblea Popular China, señor Zhang Dejiang (2014) entre otras altas autoridades chinas han visitado el Perú en los últimos años.

De la misma manera, el Perú ha logrado ser el único país de la región que ha consolidado su relación con China por medio de tres instrumentos: un Acuerdo de Libre Comercio, un Mecanismo de Dialogo Estratégico Económico que complementa el Mecanismo de Consultas Políticas con China, y una Asociación Estratégica Integral. De estos tres ejes parte el creciente número de acuerdos firmados entre el Perú y China que cada vez involucran más aspectos. Como se puede observar en el Anexo N°1, Lista de Acuerdos desde el año 2008, que es cuando se elevan las relaciones a Asociación Estratégica, al año 2016 se han suscrito 75 convenios. Otro ejemplo del incremento del número de aspectos que se incluyen en la relación bilateral es el Plan de Acción Conjunta 2016-2021 entre el Gobierno de la República del Perú y el Gobierno de la República Popular China. Este documento es una hoja de ruta de las acciones que ambos países desean emprender en 18 áreas como son los aspectos de política; economía y comercio; cooperación en capacidad productiva e inversiones; desarrollo; agricultura;

industria, información y comunicaciones; transportes; aduana y tributación; inspección de calidad y cuarentena; asuntos civiles; cultura; educación; ciencia y tecnología; protección medioambiental; sanidad; prensa, publicación, radio, cine y televisión; turismo; y asuntos oceánicos.

2.2 Ampliar la cooperación en base al beneficio recíproco y la ganancia compartida

El segundo objetivo estratégico busca ampliar la cooperación económica⁵⁴, que alcance el beneficio recíproco y la ganancia compartida. Esto se ha dado en áreas como el comercio, las inversiones y finanzas por medio del Tratado de Libre Comercio, el establecimiento del Mecanismo de Diálogo Estratégico sobre Cooperación Económica (DECE) y las inversiones chinas en el Perú.

Por un lado, el TLC entre el Perú y China, que entró en vigor en 2010, ha convertido a China en el primer destino de las exportaciones peruanas en la actualidad. De 2009 a 2016, las exportaciones a China crecieron en 109%. Asimismo, las exportaciones tradicionales crecieron en 112% y las no tradicionales en 46%⁵⁵. Los rubros no tradicionales que registraron mayor crecimiento promedio anual fueron el agropecuario que se incrementó en 34,4%, la minería no metálica que aumentó en 34% y el metal mecánico que creció en 16%⁵⁶. El principal producto agrícola exportado a China es la uva de la cual sus ventas se incrementaron de \$46 millones en 2013 a \$85 millones en 2015⁵⁷.

Por la composición de las exportaciones es posible observar que el Perú exporta principalmente materias primas con una creciente introducción de productos agrícolas e importa de China productos manufacturados como teléfonos móviles, computadoras, entre otros. Según, Carlos Aquino y María Isabel Osterloh, el Perú no ha podido aprovechar apropiadamente este tratado porque “no tenemos una

⁵⁴ Novak y Namihas, 2016 denominan a este objetivo cooperación económica

⁵⁵ TLC Perú-China cumple siete años de vigencia, ¿cómo evolucionó el comercio bilateral? 2017

⁵⁶ MINCETUR, 2016 Perú y China Acuerdan Realizar Estudio Para Optimizar Tratado de Libre Comercio

⁵⁷ Aquino, 2017. Pg. 201

oferta exportable adecuada y suficiente, en cantidad, al mercado chino (o estable en el tiempo, como sucede con los productos pesqueros)”⁵⁸. De otro lado, existe el desafío de una diversificación de la oferta exportable. Con la meta de mejorar los resultados del Tratado de Libre Comercio en 2016 se firmó un memorándum de entendimiento para la optimización de dicho instrumento entre el Ministerio de Comercio de China y el Ministerio de Comercio Exterior y Turismo del Perú.

Por otro parte, el Mecanismo de Diálogo Estratégico sobre Cooperación Económica (DECE) fue establecido con el memorándum de entendimiento del 12 de noviembre de 2014. El DECE tiene como objetivo alcanzar ventajas complementarias, construir alianzas mutuamente beneficiosas, lograr metas económicas y sociales comunes a través de un diálogo de políticas macroeconómicas y cooperación económica y técnica⁵⁹. Asimismo, el citado Mecanismo tiene 5 áreas de cooperación: 1) Mejorar los intercambios que abarcan entre otros políticas económicas, estrategias de desarrollo, regulaciones, políticas macroeconómicas e infraestructura; 2) Intercambios de opinión sobre inversiones, leyes y regulaciones; 3) Promoción de grupos de trabajo con enfoque en el desarrollo de cadenas industriales y valor agregado por medio de la implementación de proyectos prioritarios en diversas áreas como minería, transporte, agricultura, etc; 4) Promoción de la cooperación en infraestructura, energía, etc; y 5) Uso de las complementariedades de las economías peruana y china⁶⁰.

El DECE es co-presidido por el Ministro de Relaciones Exteriores del Perú y el Presidente de la Comisión Nacional de Desarrollo y Reforma de China, y su primera reunión se realizó en mayo de 2015, como parte de la visita del primer ministro chino Li Keqiang. En dicho evento se acordó priorizar una lista de proyectos en sectores como minería, energía, infraestructura y manufactura. Por su parte, China

⁵⁸ Aquino & Osterloh, 2017 Pg. 217 Asociación Estratégica Integral de China y el Perú en términos económicos. "Perú-China: Dos orillas de un mismo océano, dos pueblos y una sola amistad"

⁵⁹ Primer artículo del MOU para el Establecimiento de un Mecanismo de Diálogo Estratégico sobre Cooperación Económica. 2014

⁶⁰ Segundo artículo del MOU para el Establecimiento de un Mecanismo de Diálogo Estratégico sobre Cooperación Económica. 2014

demonstró su interés en participar e invertir en estos proyectos⁶¹. La segunda reunión se llevó a cabo en 2016 y fue liderada por el Primer Vicepresidente peruano, señor Martín Vizcarra y el Presidente de la Comisión Nacional de Desarrollo y Reforma, señor, Xu Shaoshi.

En este marco se aprobaron 18 proyectos prioritarios⁶², algunos de los cuales fueron en los sectores minero, energético y de hidrocarburos. Por ejemplo, en el sector minero se suscribieron los convenios de promoción del proyecto minero Río Blanco, en Piura, con el consorcio Xiamen Zijin Tongguan Investment Development Corporation y del proyecto minero de Hierro Pampa de Pongo, en Arequipa, con la corporación Zhongrong Xinda Group. En el sector energético, el memorándum de entendimiento entre Hydro Global Perú SAC (HGP) y China Development Bank (CDB), así como el memorándum entre el Ministerio de Energía y Minas y China Three Gorges Corporation. En el sector de hidrocarburos, el Ministerio de Energía y Minas firmó el memorándum de entendimiento con China National Petroleum Corporation (CNPC).

Igualmente, como parte de la cooperación económica durante la Visita Oficial del Premier Li Keqiang en 2015, se propuso el modelo 3x3, que es una iniciativa para impulsar la capacidad productiva y que involucra tres sectores (logística, electricidad e informática), tres actores (empresas, la sociedad y el Gobierno) y tres fuentes de financiamiento (fondos, créditos y seguros).

En referencia a las inversiones, el Perú recibió grandes inversiones en el sector minero por parte de las empresas estatales chinas principalmente en los años 2007 y 2008. China obtuvo tres concesiones de cobre: Toromocho, Río Blanco y Galeno. Toromocho se encuentra ubicada en la región Junín y fue comprada por CHINALCO por US\$790 millones⁶³. Río Blanco de Piura fue comprado por Zijin

⁶¹ I Reunión del Mecanismo de Diálogo Estratégico sobre Cooperación Económica entre Perú y China 2015

⁶² Estos 18 proyectos son distintos a las 18 áreas del Plan de Acción Conjunto (PAC), mientras los proyectos son específicos, las áreas del PAC son más amplios

⁶³ Aquino & Osterloh 2017 Pg. 205

Consortium por \$182⁶⁴ millones. Galeno de Cajamarca fue adquirida por Minmetals Non Ferrous Metals y Jiangxi Copper Company por US\$455 millones⁶⁵. Sin embargo, un hito de las inversiones en minería tanto para el Perú como para China fue la adquisición de Las Bambas en Apurímac en 2014, que confirió el pago de US\$ 5,850 millones⁶⁶. Es un evento sin precedentes porque es la inversión más grande que el Perú ha recibido hasta el momento y la mayor adquisición en el extranjero para China.

Como resultado de este escenario, el Perú se ha instituido como el segundo país de América Latina donde China invierte más con 12.3% de la inversión total en la región, que equivale a US\$ 12.372⁶⁷ millones, después del Brasil que recibe una inversión de 48.2%, que son US\$54.849 millones. Al Perú le siguen Argentina, Cuba, Jamaica, Chile, y México.

En cuanto a los asuntos financieros, el Perú tuvo éxito en su solicitud de adhesión al Banco Asiático de Inversión en Infraestructura⁶⁸ en marzo de 2017⁶⁹, puesto que este año la Junta de Gobernadores del banco en mención aprobó su solicitud. Además, el Perú tiene el objetivo de convertirse en un *hub* financiero por su posición estratégica en Sudamérica, para lo cual desea facilitar el ingreso de los bancos chinos. Desde 2014 el ICBC Bank Perú (Industrial y Comercial Bank of China) inició sus operaciones en el Perú y se espera que más bancos chinos puedan ingresar después de que se modifique la normativa peruana⁷⁰, ya que, por ahora, dicha legislación no permite que la misma entidad posea dos empresas de igual

⁶⁴ Aquino & Osterloh 2017 Pg. 205

⁶⁵ Aquino & Osterloh 2017 Pg. 206

⁶⁶ Gestión, 2014

⁶⁷ Fariza, 2017

⁶⁸ El AIIB es organismo multilateral que tiene como propósito proporcionar financiamiento orientado a proyectos de infraestructura en la región asiática, pero que se ha expandido a América Latina. Junto a Perú la solicitud de Venezuela también fue aceptada. Otro país de la región que también cuenta con membresía es Brasil. Su principal aportante es China seguido de India y Rusia.

⁶⁹ Adhesión del Perú al Banco Asiático de Inversión en Infraestructura (AIIB) MRE 27 marzo de 2017

⁷⁰ Según el Artículo 55 de la Ley N°26702 Un accionista mayoritario de una empresa del sistema financiero, no puede ser titular de más de 5% de las acciones de otra empresa de la misma naturaleza.

naturaleza. En el caso de China los bancos son propiedad del gobierno y, por tanto, su dueño es el mismo.

2.3 Mantener estrechos y excelentes lazos de cooperación en el ámbito multilateral

El Perú y China han trabajado juntos para poder mantener sus lazos de cooperación en el ámbito multilateral, por ejemplo, para coordinar sus posiciones en los temas internacionales de carácter mundial en las Naciones Unidas y en la Organización Mundial del Comercio. A nivel regional, dicha cooperación se ha dado principalmente en torno a tres foros: el Foro de Cooperación Económica Asia-Pacífico (APEC), el Foro CHINA - CELAC (FCC) y el Foro de Cooperación América Latina –Asia del Este (FOCALAE).

Dentro del APEC el Perú y China promueven el libre comercio y la apertura económica del Asia Pacífico⁷¹. Asimismo, apoyan la propuesta de un Área de Libre Comercio en la zona. A propósito de la participación del Perú en el APEC, es preciso resaltar el papel fundamental de la membresía peruana ya que ésta ha permitido que la relación con China se nutra a través de los años. Es así como los encuentros anuales entre los líderes peruano y chino son eventos que no suceden con otros países que también cuentan con una Asociación Estratégica. Además, en 2016, durante la segunda vez que el Perú organizó el APEC, el presidente Xi realizó una Visita de Estado, publicándose después de la misma el segundo Documento de la Política de China hacia América Latina y el Caribe.

Con respecto al Foro CHINA - CELAC, su establecimiento partió de un encuentro entre los presidentes de China y de América Latina y el Caribe en 2014 en Brasilia. Su primera reunión Ministerial se efectuó en enero de 2015 en Beijing, siendo el tema central la “Nueva plataforma, nuevo punto de partida y nuevas oportunidades - Hacer esfuerzos conjuntos para promover la Asociación de Cooperación Integral entre China-América Latina y el Caribe”. En ese marco se aprobaron tres documentos: la Declaración de Beijing, las Disposiciones Institucionales y Reglas

⁷¹ Estos son los Objetivos de Bogor, aprobadas en 1994 en Indonesia

de Funcionamiento del Foro CELAC-China y el Programa de Cooperación Estados Latinoamericanos y Caribeños-China (2015-2019). Este plan comprende 13 áreas de cooperación, entre ellas, política y seguridad; asuntos internacionales; comercio, inversión y finanzas; infraestructura y transporte; energía y recursos; agricultura; industria, ciencia y tecnología; aeronáutica y aviación; educación y formación de recursos humanos; cultura y deportes; medios de prensa y publicación; protección ambiental y gestión de riesgos de desastres; erradicación de la pobreza y salud; y la amistad de pueblo a pueblo.

De forma similar a las asociaciones que tiene con otras organizaciones multilaterales, como son la Unión Europea o ASEAN, China desea profundizar la cooperación en base a los principios de respeto, igualdad, pluralidad, beneficio mutuo, cooperación, apertura, inclusión y no condicionalidad⁷². En palabras del Ministro de Relaciones Exteriores de China, señor Wang Yi, el FCC busca “promover el desarrollo paralelo de la cooperación conjunta entre China y la Región y de las relaciones bilaterales, y tratar de obtener una cosecha temprana para convertir lo antes posible la concepción de ambas partes en la realidad estableciendo un nuevo modelo del desarrollo común y la cooperación Sur - Sur”⁷³. La segunda reunión ministerial se llevará a cabo en enero de 2018 en Chile.

El Perú como miembro de la CELAC ha participado en los eventos del Año de intercambio Cultural China-América Latina celebrado en 2016, ha sido sede de los subforos de Cumbre Empresarial y del Foro de Asuntos Jurídicos, y ha tenido presencia en los sub-foros de Líderes Políticos Jóvenes y el Programa “Puente hacia el futuro”, programa de Entrenamiento para mil jóvenes líderes.

En relación con el Foro de Cooperación América Latina –Asia del Este (FOCALAE)⁷⁴, el Perú es uno de los 36 miembros (20 de Latinoamérica y 16 de Asia oriental). A diferencia del FCC, que es una iniciativa China, el FOCALAE es una iniciativa de Singapur y Chile, por lo que la coordinación es llevada a cabo por

⁷² ABC sobre FORO CHINA CELAC, 2015 Pg. 12

⁷³ Clausura la Primera Reunión Ministerial del Foro China-CELAC 2015

⁷⁴ Creado en 1999.

un país de cada región. El Perú ha tenido participación en proyectos como el Programa Cooperativo de América Latina y Asia Oriental sobre la Evaluación, Monitoreo y Modelado de la Oscilación Austral de El Niño (ENSO) y sus Impactos en el Ecosistema Marino; la Red de Instituciones Culturales; la Red de instituciones dedicadas a la investigación, prevención y control de las enfermedades tropicales y emergentes; y la Red sobre Buenas Prácticas en Gestión Pública.

Aparte de estos tres foros, otras organizaciones internacionales en las que el Perú trabaja junto con China son la Organización para la Cooperación Espacial del Asia (APSCO) y la Red Internacional de Bambú (INBAR). Es vital destacar que el Perú, a través de la Comisión Nacional de Investigación y Desarrollo Aeroespacial (CONIDA) es el único país latinoamericano⁷⁵ miembro pleno de APSCO. Asimismo, en 2003, se suscribió un memorándum de entendimiento entre la Administración China y la CONIDA⁷⁶. Los otros miembros son Bangladesh, Indonesia, Irán, Mongolia, Pakistán, Tailandia, Turquía y China. En cuanto a INBAR, el Perú ha desarrollado proyectos en el norte del país a fin de utilizar el bambú contra los efectos del cambio climático y, para tal efecto, se han llevado a cabo proyectos de capacitación en el uso de bambú para constructores⁷⁷.

2.4 Fomentar el intercambio en diversas áreas procurando dotarlas de un mayor contenido

Si bien la relación con China es predominantemente económica, la Asociación Estratégica contempla también el fomento del intercambio en diversas áreas procurando dotarlas de un mayor contenido⁷⁸. Con ello se hace referencia a los intercambios culturales entre ambas naciones las cuales deben estar respaldadas por los gobiernos, con el propósito de “incentivar la integración y el desarrollo de ambos pueblos, incrementando la amistad tradicional que los une”⁷⁹.

⁷⁵ México fue aceptado como miembro observador en 2015.

⁷⁶ García-Corrochano 2011 Pg. 145

⁷⁷ Este proyecto ha sido financiado con el apoyo de la Unión Europea.

⁷⁸ Cuarto objetivo de la AE entre Perú y China de 2008

⁷⁹ Comunicado Conjunto 2008 pg. 2

Es así como la relación también tiene grandes vínculos en los temas sociales y culturales. Uno de los cambios entre la Asociación Estratégica de 2008 y la Asociación Estratégica Integral de 2013 es, por ejemplo, la intensificación del conocimiento mutuo y del aprendizaje. Aunque nominalmente no lleve el título de Diálogo de Pueblo a Pueblo sí hace referencia a la esencia de este concepto. Por tanto, se puede decir que la Asociación Estratégica considera dentro de sus objetivos el Diálogo de Pueblo a Pueblo.

Esta dimensión de la relación está basada en acuerdos anteriores sobre esta materia. Si bien el primer Acuerdo Cultural entre el Perú y China se formalizó en 1986, ya se realizaban intercambios estudiantiles y de investigación desde 1973. Posteriormente, se celebraron diversos acuerdos que potenciaron la relación en este ámbito, por ejemplo, el Convenio Básico de Cooperación Científica y Técnica (1988); el Acuerdo sobre Reconocimiento Mutuo de Grados y Títulos Universitarios (1991); y los Programas de Intercambio Cultural para los periodos 1993-1995, 1997-1999, y 2001-2003.

Además, en el periodo 1995-1996, China otorga cuatro becas a peruanos⁸⁰, en 1997 se suscribe el Convenio de Intercambio y Cooperación de Profesionales; en 2000, el Convenio sobre Protección y Recuperación de Bienes Culturales; en 2002, el Convenio de Cooperación Turística; en 2004, el Acta Final de la Reunión de Consultas Bilaterales sobre Educación y Cultura, y el Programa Ejecutivo al Convenio de Intercambio Cultural para el periodo 2004-2006; en 2007, el Acuerdo de Intercambio de Notas sobre el Proyecto del Centro de la Amistad Chino – Peruano; y, en 2008, el Programa Ejecutivo al Convenio de Intercambio Cultural entre Gobiernos para el Período 2008 – 2011⁸¹.

La preferencia por este ámbito se acrecienta con la Asociación Estratégica Integral de 2013. Como mencionan Novak & Namihas “la relación no solo estaría cubierta en términos políticos, económicos y de cooperación, sino también por una política

⁸⁰ Congreso de la República Relación De Convenios Bilaterales De Cooperación Cultural y Educativa y Convenios Bilaterales de Cooperación Técnica y Científica

⁸¹ Tratados Bilaterales entre Perú y China. Dipublico.org.

social de pueblo a pueblo”⁸². Otro autor prolífico en las relaciones sino-peruanas como es Carlos Aquino argumenta que aunque los lazos entre China y el Perú son fuertes y antiguos, el conocimiento entre los dos pueblos es menor al esperado⁸³. Por lo tanto, se deben tomar acciones para incrementar el conocimiento mutuo a través de hermanamientos de ciudades, intercambios culturales, académicos, de estudiantes (becas), etc.

El interés por profundizar el aprendizaje de la cultura peruana en China y de la cultura China en el Perú también es impulsada por los funcionarios diplomáticos peruanos. Por ejemplo, el Embajador del Perú en China se refirió a la relación entre ambos países como “muy rica tanto en su historia como en su agenda, en los temas que trata. Pero al mismo tiempo es una relación que ya no es una relación política ni económica, sino una relación humana, que toca directamente a los dos pueblos”⁸⁴. Del mismo modo, el Ministro de Cultura de la República Popular China, señor Luo Shugang expresó que “el intercambio cultural entre China y el Perú se ha intensificado con rapidez, convirtiéndose en una importante fuerza motriz para el desarrollo constante de las relaciones bilaterales”⁸⁵.

Como consecuencia de esto, el Perú y China han acentuado el desarrollo de esta dimensión por medio de más convenios. En 2013, durante el Foro de Boao⁸⁶ que tuvo lugar en Hainan, China, firmaron el Plan Ejecutivo del Intercambio Cultural entre los Gobiernos 2013-2018. Igualmente, durante la visita del Presidente Kuczynski a China en 2016 se suscribió el Memorando de Entendimiento entre ambos Ministerios de Cultura sobre el Establecimiento Mutuo de Centros

⁸² Novak & Namihas, 2016. Pg. 47 y 48

⁸³ Aquino 2017. Pg. 282-283 Perspectivas de la relación entre China y el Perú a mediano plazo (2016-2021)

⁸⁴ En ocasión de la publicación del libro “Perú-China: Dos orillas de un mismo océano, dos pueblos y una sola amistad” Publicación hecha para conmemorar el 45º aniversario de establecimiento de relaciones diplomáticas entre China y Perú. 2017

⁸⁵ El comercio, 2016. China - Perú: Un capítulo brillante en el intercambio cultural El comercio 2016

⁸⁶ Boao Forum for Asia (BFA) es una organización internacional no gubernamental y sin fines de lucro. En la práctica es una plataforma de alto nivel para diálogos entre líderes de gobiernos nacionales, círculos industriales y empresariales y círculos académicos de países de Asia y otros continentes sobre la agenda asiática y del mundo. En 2013 los presidentes de Zambia, México y Perú fueron invitados.

Culturales. Y como parte de la visita del Presidente Xi se dispuso el Acuerdo por Intercambio de Notas para Convenir la Realización del Estudio de Factibilidad del Proyecto “Mejoramiento de los Servicios Culturales del Museo Nacional de Arqueología, Antropología e Historia del Perú”⁸⁷.

Otros medios para promover el deseo común de incrementar el conocimiento mutuo han sido por parte de China los Institutos Confucio, las becas a estudiantes peruanos en China. De manera similar, el Perú ha iniciado la tarea de difundir la cultura peruana en China por medio del Centro de Estudios Peruanos en Hebei⁸⁸ y Beijing, y con becas para ciudadanos chinos en el Perú. No obstante lo anterior, un nuevo vehículo para fomentar la política de Pueblo a Pueblo han sido los hermanamientos entre ciudades peruanas y chinas.

3. Análisis de la Asociación Estratégica

China es uno de los 11 países con quien el Perú tiene una Asociación Estratégica que data del 2008 y que ha resultado la más dinámica de todas, debido a que se han logrado satisfacer todos sus objetivos. Para ilustrar este punto se puede mencionar que esta AE ha cumplido con las características mencionadas por Strüver.

Primero, la Asociación Estratégica sino-peruana incluye en su formación una estructura de colaboración entre ambos países que no solo prevé los intercambios entre las misiones diplomáticas, sino que ha involucrado a los ministerios de diversos sectores como Economía, Energía y Minas, Comercio Exterior y Turismo, Agricultura, Educación, entre otros, así como a otras agencias gubernamentales como es la CONIDA y las universidades. Además, viene incluyendo cada vez más a los gobiernos locales y regionales a través de los hermanamientos.

Segundo, la Asociación Estratégica ha sido altamente flexible en adaptar sus objetivos a sus necesidades, lo que se ilustra con el elevado número de acuerdos firmados y con la variedad de temas contenidos. Como se mostró en el Anexo N°1,

⁸⁷ Tratados Bilaterales entre Perú y China. Dipublico.org.

⁸⁸ En la Universidad de Hebei en abril 2013

son 75 convenios suscritos entre los años 2008 y 2016. Asimismo, el Plan de Acción Conjunta contiene 18 áreas de trabajo que involucran a todos los sectores.

Tercero, la Asociación Estratégica sino-peruana ha logrado el bienestar de sus poblaciones por medio del cumplimiento de sus objetivos a corto, mediano y largo plazo y no ha sido conformada para ser una amenaza en contra de un tercero. Por el contrario, el Perú se ha establecido como la puerta de entrada a Sudamérica para los chinos.

Cuarto, la Asociación Estratégica sino-peruana está orientada a consolidar la cooperación entre ambos países. Por lo tanto, su interés no es sólo obtener un resultado tangible de obtención de recursos, sino que busca fortalecer las relaciones bilaterales a través de la cooperación.

En el caso de la perspectiva peruana sobre las asociaciones estratégicas, la que se tiene con China ha contribuido también a lograr su objetivo de posicionarse como potencia regional emergente con proyección a la región de la cuenca del pacífico al 2021. En primer lugar, China es el principal país en Asia en cuanto a mercado para las exportaciones peruanas, es fuente de inversiones para los proyectos peruanos, además de ser un país influyente en el sistema internacional por su peso económico y su creciente presencia política.

En segundo lugar, la asociación estratégica con China es la más dinámica de las 11 que tiene el Perú. China cumple con las características para ser un socio estratégico debido a que, por un lado, ha alcanzado un alto nivel de diálogo político diplomático, que se ilustra por las frecuentes reuniones entre los presidentes peruano y chino en los últimos años, y por otro lado, la agenda bilateral se ha diversificado y profundizado como se puede observar en el Plan de Acción Conjunta 2016-2021, el cual integra temas desde el área política hasta el área de asuntos oceánicos⁸⁹.

Adicionalmente, existe un intercambio significativo de visitas entre altas autoridades de Estado, autoridades locales y regionales, del sector privado y del

⁸⁹ Ver Anexo 1 Texto íntegro del Plan de Acción Conjunta 2016-2021 entre el Gobierno de la república del Perú y el Gobierno de la República Popular China.

sector académico de ambos países. Por ejemplo, además de los presidentes, se han reunido los representantes de otras entidades gubernamentales como la Presidenta del Congreso peruano y el presidente Xi, la visita del Premier y el Ministro de Relaciones Exteriores Chino al Perú, los encuentros entre el vicepresidente peruano y el Presidente de la Comisión Nacional de Desarrollo y Reforma de China, etc. Igualmente, las reuniones entre estas altas autoridades han convocado a los ministros de diversas carteras para la suscripción de memorándums de entendimientos y otros acuerdos. Asimismo, académicos y empresarios de ambos países se han reunido en el marco de dichas visitas, y autoridades locales y regionales se han reunido en el marco de los Acuerdos de Hermanamiento que han suscrito y vienen ejecutando.

En tercer lugar, según la perspectiva peruana un socio estratégico debe haber suscrito diversos instrumentos bilaterales de cooperación bilateral, sean tratados, convenios, memoranda de entendimiento, acuerdos de cooperación interinstitucional, etc. En el Anexo N°1 se detalla 75 acuerdos suscritos desde 2008, cuando se inició la Asociación Estratégica, hasta 2016 cuando se llevó el encuentro presidencial a propósito de la reunión de líderes del APEC.

En cuarto lugar, el Ministerio de Relaciones Exteriores mide el porcentaje de mecanismos bilaterales activos del total de mecanismos suscritos. Con China se tiene activos el Mecanismo de Consultas Políticas y el Mecanismo de Diálogo Estratégico sobre Cooperación Económica. En el primer caso se han realizado 9 reuniones entre los años 1993 y 2010. Sin embargo, con la suscripción del memorándum de entendimiento que establece el Mecanismo de Diálogo Estratégico sobre Cooperación Económica en 2014 se le brindó prioridad a la primera reunión de este segundo mecanismo y se viene realizando anualmente desde 2015. Para ser considerados activos estos mecanismos deben realizarse con la frecuencia estipulada en los instrumentos que los crearon.

CAPÍTULO II: «EL DIÁLOGO DE PUEBLO A PUEBLO»

1. Referencias sobre el Diálogo de Pueblo a Pueblo

En la última década China ha empleado el término Diálogo de Pueblo a Pueblo para denominar a sus relaciones de intercambio social y cultural con sus socios estratégicos. Según Burnay, Hivonnet y Raube, en su estudio “*Soft Diplomacy and the People-to-People Dialogue between the EU and the PRC*” el Diálogo de Pueblo a Pueblo es una herramienta privilegiada de la diplomacia blanda y es utilizada por la Unión Europea y China para mejorar sus respectivos conocimientos y la comprensión mutua⁹⁰. Es así como uno de los beneficios de este diálogo es la consolidación y la expansión de la Asociación Estratégica entre China y su socio estratégico. Al mismo tiempo, es un instrumento complementario a la diplomacia tradicional que incorpora agentes gubernamentales, en diferentes niveles. Este es el caso de los Acuerdos de Hermanamientos que son un medio para la materialización del Diálogo de Pueblo a Pueblo y que involucran entes subnacionales como las ciudades.

La motivación para efectuar estos diálogos de Pueblo a Pueblo es crear un ambiente favorable para el ascenso de China como potencia mundial. Los chinos llaman a este ascenso la revitalización o vigorización de la nación china , que consiste en cumplir con dos objetivos: Primero, al 2021 ⁹¹ , construir una sociedad modestamente acomodada duplicando el PBI y la renta per cápita de la población urbana y rural en comparación con el año 2010. Segundo, para mediados de siglo⁹², convertir a China en un país moderno socialista que sea próspero, poderoso, democrático, civilizado y de armonía.

El ideal es crear y reafirmar una percepción positiva de China a través de una herramienta de carácter lineal en el que el socio estratégico también comparta su cultura. En el caso de los Acuerdos de Hermanamiento se desea instaurar una imagen positiva de sus ciudades y exportarlas a sus socios. Con esto China ratifica

⁹⁰ Traducción libre Burnay, Hivonnet y Raube, 2014 Pg. 36

⁹¹ En 2021 el Partido Comunista Chino celebrará su centenario de creación

⁹² En el 2049 se cumplirá el centenario de la fundación de la nueva China

los principios de beneficio mutuo y ganancia compartida que se expresa en todas las aristas de las Asociaciones Estratégicas. Sin embargo, no es una visión unilateral del aprendizaje de la cultura china, sino que se desea alcanzar un diálogo en el cual los chinos también aprendan sobre las culturas del país con el cual se tiene una Asociación Estratégica. Es por ello que se entiende como diálogo, porque es de doble vía. El Diálogo de Pueblo a Pueblo se establece por medio del involucramiento de los gobiernos locales y regionales, los actores de la sociedad civil, los intercambios educacionales y científicos, los contacto entre grupos juveniles, etc.

El Diálogo de Pueblo a Pueblo se configura dentro de lo que Nye denomina atracción, siendo ésta de tres tipos: 1) Por la cultura, 2) Por los valores políticos y 3) Por la percepción de la política exterior como legítima⁹³. En el caso de China, se busca primordialmente favorecer la atracción por la cultura, la historia, la lengua y la tradición culinaria. Según Xi Jinping, “el incremento de la fuerza blanda de la cultura nacional es importante para la realización de las metas de lucha de los dos centenarios y del sueño chino de la gran revitalización de la nación china”⁹⁴. Para lograr esto Xi propone que se debe “elevar el nivel de intercambio cultural con el exterior, perfeccionar el mecanismo de este intercambio e innovar su modalidad, y aprovechar de manera integral los diversos medios, tales como los medios de comunicación masiva, la difusión en grupo y la comunicación personal, para así presentar el encanto de la cultura china.”⁹⁵

A nivel de las potencias tradicionales, China desea obtener una imagen que contrapesa la de otras potencias como los Estados Unidos pero que no surja como una amenaza o desestabilizador del statu quo, porque en su perspectiva de “Desarrollo Pacífico” se ve a China como un actor cooperante que busca la paz y el progreso de todas las naciones, evitando el conflicto que pueda resultar de la competencia entre potencias. En este marco los presidentes de China y los Estados

⁹³ Nye, 2004 Pg. 11. Soft power. The means to success in world politics.

⁹⁴ Xi, Jinping, 2016 Pg.201 La Gobernación y Administración de China

⁹⁵ Xi, Jinping, 2016 Pg. 203 La Gobernación y Administración de China

Unidos se reunieron en 2013 donde acordaron el nacimiento de un “nuevo modelo” de relaciones. En dicho encuentro el presidente de los Estados Unidos dio la bienvenida al ascenso pacífico de China como potencia mundial⁹⁶.

En este contexto el presidente Xi, durante el XIX Congreso Nacional del Partido Comunista de China, resaltó su deseo de construir una comunidad con futuro compartido para toda la humanidad, por medio de una “diplomacia de país principal”⁹⁷. Del mismo modo, durante la Cumbre del G20 de Hangzhou-China, enfatizó los conceptos de igualdad, apertura, cooperación y división de la gobernanza económica global.

La institucionalización de este tipo de diálogo se ha dado por medio de reuniones entre China y sus socios. La potencia asiática tiene este tipo de diálogo con el Reino Unido (con quien tiene una Asociación Estratégica Integral), con los Estados Unidos (Asociación Cooperativa basada en el respeto mutuo y el beneficio mutuo), con Rusia (Asociación Estratégica Integral de Coordinación), con Francia (Asociación Estratégica Integral cercana y duradera), con la Unión Europea (Asociación Estratégica Integral), con Alemania (Asociación Estratégica de toda dimensión), entre otros.

Para ilustrar este punto se pueden citar algunos ejemplos. Con el Reino Unido, China tiene el *High-Level People to People Dialogue*⁹⁸; con los Estados Unidos, el *U.S.-China Consultation on People-to-People Exchange*⁹⁹; con Rusia, el *China-Russia People-to-People Friendly Strategic Dialogue*¹⁰⁰; con Francia, *China-France High-level Mechanism for Dialogue on People-to-People Exchanges*¹⁰¹; y

⁹⁶ El País 2013

⁹⁷ Wang Yi

⁹⁸ Más información sobre este Diálogo está disponible en <https://www.gov.uk/government/news/uk-china-high-level-people-to-people-dialogue>

⁹⁹ Más información sobre este Diálogo está disponible en <https://2009-2017.state.gov/r/pa/prs/ps/2016/06/258141.htm>

¹⁰⁰ Más información sobre este Diálogo está disponible en <http://www.globaltimes.cn/content/661433.shtml>

¹⁰¹ Más información sobre este Diálogo está disponible en http://english.gov.cn/state_council/vice_premiers/2016/07/01/content_281475384125826.htm

con la Unión Europea, el *EU-China High-Level People-to-People Dialogue*¹⁰². Los mencionados diálogos coinciden con los países con quienes China tiene mayor número de hermanamientos. Según la *China International Friendship Cities Association (CIFCA)*¹⁰³, China con el Reino Unido tienen 61 hermanamientos; con los Estados Unidos, 263; con Rusia, 130; con Francia, 94; y con Alemania, 95.

A nivel de los países en vías de desarrollo, China no quiere ser vista como una potencia meramente económica, sino que aspira a que las poblaciones extranjeras la vean como un ejemplo de desarrollo y reducción de la pobreza, además de que aprendan sobre sus valores culturales y se sientan más conectadas a ella. A nivel de Latinoamérica y el Caribe, se tiene el Mecanismo de Diálogo entre Civilizaciones de China y América Latina y el Caribe (ALC), la cual fue propuesta por el Premier Li Keqiang en 2015, con motivo de su visita a Brasil, Colombia, Perú y Chile. Varios de los intercambios realizados entre ALC se han desarrollado en el entorno del Foro China-CELAC y son la puesta en práctica de la política de Pueblo a Pueblo de China hacia y la región latinoamericana.

2. El Diálogo de Pueblo a Pueblo en las Asociaciones Estratégicas entre China y Rusia y entre China y la Unión Europea

Como refiere Feng & Huang en su estudio denominado “*China’s Strategic Partnership Diplomacy: Engaging With A Changing World*”, las asociaciones estratégicas más activas y eficaces son las que tiene China con Rusia y con la Unión Europea, con las cuales también mantiene un Diálogo de Pueblo a Pueblo.

En el caso de Rusia, existe dentro de sus mecanismos el Comité de Cooperación de Pueblo a Pueblo, que se enfoca en intercambios en las áreas de juventud, turismo y medios de comunicación. En los últimos años se han realizado años temáticos como el “Año de Rusia” y el “Año de la lengua rusa” en China, así como el “Año de China” y el “Año de la lengua china” en Rusia. Además, se establecieron el “Año del turismo entre China y Rusia”, el “Año de Intercambio amistoso entre los jóvenes

¹⁰² Más información sobre este Diálogo está disponible en http://ec.europa.eu/education/policy/international-cooperation/china_en

¹⁰³ Ente chino que registra los hermanamientos de China con otros países

de China y Rusia”, y los años 2016 y 2017 están dedicados al “Año de Intercambio de Medios de Comunicación.”

El "Año del Turismo Chino en Rusia", que se inauguró en marzo de 2013 con los presidentes Xi y Putin, es un claro ejemplo de cómo se desarrolla el diálogo. Durante ese año se realizaron más de 400 actividades. Asimismo, estudiantes universitarios chinos hicieron un viaje de estudio a la Universidad Estatal de Moscú y, paralelamente, se efectuó el "Festival de Cine Chino", en Rusia¹⁰⁴. Durante los meses de enero a setiembre de ese año el número de visitantes chinos a Rusia creció un 13.4 % comparado con el año anterior. Es así como las estadísticas oficiales de Rusia registraron 872.000 viajes de chinos a Rusia de los cuales 326.500 tenían fines turísticos, lo que significó un 18 % más que en 2012¹⁰⁵.

Por un lado, en el ámbito de los idiomas, Rusia tiene 123 escuelas de nivel primario y aproximadamente 200 universidades donde se enseñan cursos de chino, con un total de 40 mil estudiantes. Asimismo, más de 70 mil estudiantes de ambos países han participado en programas bilaterales de intercambio de educación y se desea llegar a 100 mil estudiantes para 2020¹⁰⁶. También se han establecido clubes de universidades médicas y de jóvenes emprendedores, organizando intercambios de visitas entre jóvenes políticos y estudiantes¹⁰⁷. Uno de los más recientes proyectos realizados es la inauguración de la Universidad Shenzhen MSU-BIT¹⁰⁸ en setiembre de 2017, que es la primera universidad sino-rusa que cuenta con 113 estudiantes de ambos países.

Por otro lado, en el área de hermanamiento de ciudades chinas y rusas se han establecido 26 provincias hermanas y 104¹⁰⁹ ciudades hermanas. Rusia es el país de Europa que tiene el mayor número de hermanamientos, y un ejemplo es el hermanamiento entre las ciudades de Heihe en la provincia de Heilongjiang en

¹⁰⁴ MRE de China, 2017. Relación bilateral Rusia y China

¹⁰⁵ China Daily, 2013. Russia-China tourism cooperation fruitful

¹⁰⁶ En.people.cn, 2017 China-Russia ties better than ever in history

¹⁰⁷ En.people.cn, 2017 China-Russia ties better than ever in history

¹⁰⁸ Gateway to Guangdong News. 2017 China, Russia vow closer people-to-people cooperation in Guangdong 2017

¹⁰⁹ China International Friendship Cities Association, 2017

China y la ciudad de Blagoveschensk en la provincia de Amur en Rusia que, aunque están separadas por el río Amur,¹¹⁰ se han unido para promover proyectos turísticos como un medio para diversificar sus economías. El hermanamiento entre estas dos ciudades se ha facilitado por la proximidad geográfica. Cabe resaltar que las dos ciudades además de tener eventos anuales en temas de cultura, educación, deportes, entre otros, han iniciado el proyecto de la construcción del primer puente¹¹¹ que unirá China y Rusia, factor que contribuye también al desarrollo de la iniciativa china de la Nueva Ruta de la Seda que se inició en 2013 y que Rusia apoya.

En relación con la Asociación Estratégica Integral entre China y la Unión Europea, que existe desde 2003, contempla tres pilares: El Diálogo Político, el Diálogo Económico y Sectorial y el Diálogo de Pueblo a Pueblo. Este último pilar fue incluido en 2012 con el ideal de que la cooperación entre la Unión Europea y China se expanda más allá de la dimensión económica que ha predominado en la relación y cubra los espacios de desconocimiento mutuo. Del mismo modo, en la Agenda Estratégica para la cooperación entre China y la Unión Europea al 2020 se incluye iniciativas para el tercer pilar. Según Vassiliou, para la comisionada de educación, cultura, multilingüismo y juventud para la Unión Europea, “El Diálogo de Pueblo a Pueblo abrirá nuestros contactos y la cooperación en una amplia gama de cuestiones, trayendo beneficios reales a los ciudadanos europeos y chinos”¹¹².

De acuerdo con la Declaración Conjunta de la Primera Ronda del Diálogo de Alto Nivel de Pueblo a Pueblo entre China y la Unión Europea, este tercer pilar es “una noción de larga data que sustenta cualquier acción destinada a mejorar la comprensión y la amistad internacional a través de actividades educativas, culturales y humanitarias que implican el intercambio de ideas y experiencias directamente entre los pueblos de diferentes países y culturas diversas”¹¹³. Además, tiene tres objetivos específicos: 1) Contribuir al conocimiento y al entendimiento,

¹¹⁰ Llamado Heilongjiang por los chinos

¹¹¹ Excelsior, 2016

¹¹² European Commission Press Release Database. Education & culture: EU and China launch people-to-people dialogue, 2012

¹¹³ Traducción libre Declaración Conjunta de la Primera Ronda del Diálogo de Alto Nivel de Pueblo a Pueblo entre China y la Unión Europea 2012 pg. 2

2) Abrir un nuevo canal para el debate informal de cuestiones estratégicas de interés común, a través de contactos informales, y 3) Identificar oportunidades de cooperación basadas en el interés mutuo y la reciprocidad.

La cooperación en este pilar se ha concentrado en tres sub-diálogos: Diálogo sobre políticas en materia de educación y formación profesional y diálogo sobre el multilingüismo, Diálogo sobre asuntos culturales y Diálogo sobre asuntos juveniles.

El Diálogo de alto nivel cumple objetivos conjuntos a largo plazo, construye la confianza y consolida el entendimiento intercultural entre ambas partes. En la práctica el diálogo se ha dado por medio de la participación de estudiantes en el programa Erasmus Mundus y el Programa de Becas del Gobierno chino. Asimismo, se ha desarrollado el Foro Cultural de Alto Nivel y los años temáticos.

En el área de multilingüismo, 18 profesores chinos recibieron formación en las lenguas menos habladas de la Unión Europea. El programa chino de formación de intérpretes ha ofrecido cursos para funcionarios de la Unión Europea. En el ámbito cultural se ha realizado un festival de cine en el marco del año 2012, denominado Año de Diálogo Intercultural. En relación con el sector de la juventud, se han organizado seminarios sobre trabajo juvenil y emprendimiento, y se han asignado 5 millones de euros en proyectos para los jóvenes. De igual manera, el año 2011 fue el año de la juventud¹¹⁴.

En cuanto a los hermanamientos, Europa es el continente que tiene más hermanamientos con China, sumando 757 sin contar a Rusia. De los 28 países que conforman la Unión Europea, 25 países tienen 662 hermanamientos con China. De los 25 países, Alemania es el país que lidera la lista con 95 hermanamientos y le sigue Francia con 94.

Un ejemplo de dichos hermanamientos es el de las ciudades de Chengdu en la provincia de Sichuan en China y Bonn en Alemania. En 2016, estas dos ciudades

¹¹⁴ The Parliament Magazine. EU and China strengthen efforts to boost “people-to-people” exchanges, 2014

han convenido en un proyecto para reducir los niveles de carbono en Chengdu¹¹⁵. Asimismo, han diseñado estrategias para reducir el consumo de energía, agua y desechos en hoteles, restaurantes y salas de conferencias. Considerando que la industria del turismo es una importante fuente de ingresos para ambas ciudades, los proyectos involucran este rubro.

3. «Diálogo de Pueblo a Pueblo» entre China y América Latina y el Caribe

Como se puede apreciar, la política de Pueblo a Pueblo es un componente clave en la política exterior contemporánea de China. Sin embargo, esta política no es propia de China, sino que surgió de los países de occidente. Así, la política de Pueblo a Pueblo tiene como uno de sus antecedentes el Programa de Pueblo a Pueblo establecido por el Presidente estadounidense Dwight D. Eisenhower en 1956, que tenía como objetivos mejorar el entendimiento internacional y la amistad por medio de actividades educativas, culturales y humanitarias que involucren a las poblaciones directamente. Todo ello con el fin de reconciliar a los países después de la Segunda Guerra Mundial. El ideal era que las propias personas promovieran estos intercambios. Sin embargo, fue el Estado quien tuvo una participación constante, como fue el caso de los Estados Unidos, cuya participación se dio a través de la Agencia de Información de Estados Unidos (USIA)¹¹⁶.

En el caso de China, la Asociación de Amistad del Pueblo Chino con el Extranjero es la encargada de llevar a cabo la diplomacia de Pueblo a Pueblo. El objetivo de la Asociación es mejorar la amistad de las personas, promover la cooperación internacional y salvaguardar la paz mundial, así como promover el desarrollo común. Es así como implementa la política exterior de paz de China, observando los Cinco Principios de Coexistencia Pacífica por medio de la política de Pueblo a Pueblo, a través de múltiples niveles y direcciones generales. Esta ha establecido organizaciones de amistad en 157 países, y dentro de sus tareas tiene la

¹¹⁵ Shinwei, 2016

¹¹⁶ Eisenhower's People to People Program

coordinación y supervisión del establecimiento y desarrollo de relaciones de amistad entre ciudades chinas y extranjeras.

China ha introducido la idea de conocimiento mutuo y aprendizaje y, por ende, la esencia del Diálogo de Pueblo a Pueblo en América Latina, por medio de la publicación de dos documentos referidos a la política de China hacia América Latina y el Caribe en los años 2008 y 2016. Dichos documentos, denominados “Documento sobre la Política de China hacia América Latina y el Caribe”, destacan el interés que tiene China en promover el conocimiento mutuo y las amistad entre los pueblos de China y ALC, a través de una variedad de intercambios entre ambas naciones. Es preciso mencionar que ambos documentos fueron publicados en torno a la visita de los presidentes chinos al Perú en el marco de las cumbres de líderes del APEC. Las publicaciones además de exponer los objetivos de China hacia ALC, permiten definir el concepto de intercambio entre los pueblos y las herramientas que serían utilizadas para obtener resultados tangibles en este aspecto.

3.1 Política de la China hacia América Latina y el Caribe 2008

El documento parte de un escenario de multipolarización y enfoca el comportamiento de China en base a los Cinco Principios de Coexistencia Pacífica¹¹⁷. Como se explicó anteriormente, China necesita crear un ambiente propicio para crecer y desarrollarse como potencia mundial. Con miras a este fin, en 2008 decide establecer por primera vez los objetivos de la política china hacia la región de América Latina y el Caribe. Antes de mencionar sus tres objetivos, reconoce el valor estratégico de los países de la región, por ejemplo, menciona su historia, geográfica, recursos naturales y su potencial de desarrollo a niveles social y económico. Asimismo, afirma que debido a la distancia geográfica los países no

¹¹⁷ Estos son: 1) Respeto mutuo por la soberanía y la integridad territorial, 2) la no agresión mutua, 3) la no interferencia en los asuntos internos de otros países, 4) la igualdad y beneficio mutuo, y 5) la coexistencia pacífica. Estos principios fueron acordados por India (Mohammad Hamid Ansari), China (Zhou Enlai) y Myanmar (Thein Sein) en 1955.

han podido fomentar una relación más cercana, pero enfatiza que hay un “deseo común de incrementar el conocimiento mutuo y fortalecer la cooperación”¹¹⁸.

De la misma forma, plantea que para lograr la unidad y cooperación entre China y la región latinoamericana se necesitan tres objetivos generales: Primero, ampliar el consenso basado en el respeto y la confianza mutua. Con este objetivo China destaca que la relación será en pie de igualdad y por medio del diálogo constante sobre los intereses y preocupaciones que pudieran surgir. Segundo, profundizar la cooperación en el espíritu del beneficio recíproco y la ganancia compartida. De esta premisa, se puede desprender que China desea convertirse en socio económico y comercial de los países latinos y caribeños. Tercero, estrechar los intercambios en aras del mutuo aprendizaje y del progreso común¹¹⁹. Ello para alcanzar un acercamiento con la región que logre el conocimiento mutuo y la amistad entre los pueblos, mediante una variedad de intercambios, en diferentes niveles de organizaciones, entre ambas naciones.

Dentro del mismo documento, pero en el área cultural y social¹²⁰ se define el intercambio entre pueblos de la siguiente manera:

El Gobierno chino alienta el intercambio entre las organizaciones no gubernamentales y las instituciones académicas de ambas partes, pone en pleno juego el papel de los mecanismos de contactos amistosos entre los pueblos e impulsa el desarrollo de las relaciones amistosas entre China y los países latinoamericanos y caribeños. Fortalece el intercambio con las organizaciones e instituciones juveniles de la región. Profundiza los vínculos de cooperación amistosa con las organizaciones y ONGs nacionales y regionales de mujeres de América Latina y el Caribe para

¹¹⁸ MRE de China, 2008. Pg. 2. Documento sobre la Política de China hacia América Latina y el Caribe.

¹¹⁹ MRE de China, 2008. Documento sobre la Política de China hacia América Latina y el Caribe. Parte IV Fortalecimiento de la Cooperación Omnidireccional entre China y América Latina y el Caribe. Área cultural y social.

¹²⁰ MRE de China, 2008. Pg. 6 Documento sobre la Política de China hacia América Latina y el Caribe.

aumentar el conocimiento y la confianza mutuos y promover en conjunto la igualdad de género y el progreso de las mujeres¹²¹. [El subrayado es nuestro]

De la definición se desprende que los intercambios no solo incluyen los promovidos por los entes estatales sino también las instituciones académicas y juveniles, las ONG, las organizaciones nacionales y regionales y las que se enfocan en la población femenina. Asimismo, cada vez que este documento hace referencia al conocimiento mutuo, afirman que se efectuará por medio de la cooperación en los campos de acción científico, tecnológico y educativo; de prensa; de turismo, y el contacto entre los gobiernos locales.

Respecto a la cooperación científica, tecnológica y educativa, se desprende que se realizará por medio de intercambios educacionales, reconocimiento mutuo de diplomas y título académicos, y becas gubernamentales. En cuanto a la cooperación en prensa, menciona que se intercambiará información entre los medios de comunicación de ambos países. En relación con la cooperación turística, se promoverá que turistas chinos visiten países de la región de ALC y viceversa. Con respecto al contacto entre los gobiernos locales, se estimula el establecimiento de relaciones de hermanamiento entre las provincias, estados y ciudades. Así también, se fomenta los intercambios y colaboración económico-comercial, científico-tecnológico y cultural en este nivel.

De esta forma China reconoce que existe la necesidad de alcanzar un mayor entendimiento entre las naciones y que esto solo se puede conseguir a través de la implementación de estos instrumentos que los gobiernos deben patrocinar y respaldar en el tiempo.

3.2 Política de China hacia América Latina y el Caribe 2016

El mencionado documento es la continuación y especificación de la edición de 2008 y tiene como base la reciente Asociación de Cooperación Integral entre China y ALC, también conocida como el Foro China - CELAC (FCC). Al igual que el

¹²¹ MRE China, 2008. Pg. 7 Documento sobre la Política de China hacia América Latina y el Caribe.

documento previo, el contexto global se caracteriza por la multipolarización y la globalización y el lugar que tiene China respecto al resto. Sin embargo, posiciona la relación con América Latina y el Caribe (ALC), y sus economías emergentes, como un factor clave para lograr su revitalización.

De la misma manera, se afirma que la Asociación de Cooperación Integral (ACI)¹²² es una cooperación ganar-ganar que no se crea en contra de otro, como si son las alianzas militares, ni excluye a ninguna tercera parte¹²³. La ACI comprende 5 áreas¹²⁴, de las cuales, la tercera corresponde a las relaciones culturales y humanísticas de aprendizaje recíproco en la cual se reitera el interés por el conocimiento y aprendizaje mutuo del siguiente modo:

Persistir en el intercambio y el aprendizaje mutuo para consolidar la amistad de generación en generación (...) China se dispone a afianzar los contactos entre gobiernos, poderes legislativos, poderes judiciales, partidos políticos y entidades regionales, así como los intercambios y cooperación en los terrenos de educación, ciencia y tecnología, cultura, deporte, salud, prensa y turismo con los países latinoamericanos y caribeños y realizar diálogos entre civilizaciones, acrecentando así el acercamiento de corazón y el cariño entre los pueblos de china y ALC en aras de hacer aportes a la convivencia armoniosa de las diversas civilizaciones del mundo¹²⁵. [El subrayado es nuestro]

Igualmente, contempla los siguientes 5 aspectos para llevar a cabo las acciones de aprendizaje mutuo;

¹²² No se apunta contra nadie ni excluye a ninguna tercera parte

¹²³ Según Feng & Huang,2014 esta es la esencia de las Asociaciones estratégicas

¹²⁴ Las otras cuatro son 1) Las relaciones de políticas de sinceridad y confianza mutua, 2) Las relaciones económico-comerciales de cooperación y ganancia compartida, 3) Las relaciones de estrecha coordinación en el plano internacional y la cooperación en conjunto, 4) las relaciones bilaterales que se coadyuvan. MRE de China, 2008. Pg. 7 Documento sobre la Política de China hacia América Latina y el Caribe Pg. 2

¹²⁵ MRE de China, 2008. Pg. 3. Documento sobre la Política de China hacia América Latina y el Caribe.

- A) Intercambios y cooperación culturales y deportivos
 - a) Enviar grupos culturales y obras artísticas a festivales de arte internacionales.
 - b) Efectuar el diálogo entre civilizaciones.
 - c) Respaldar la celebración del Año de Intercambio Cultural China-ALC.
 - d) Estimular la colaboración en la protección de patrimonios culturales.
 - e) Enviar deportistas de ALC a China y de China a ALC.
- B) Educación y formación de recursos humanos
 - a) Intercambios de educación, programas de movilidad y colaboración interinstitucional en educación.
 - b) Formación de talentos lingüísticos de chino, inglés, español y portugués.
 - c) Promoción de la enseñanza del chino.
 - d) Desarrollo de institutos Confucio y Aulas Confucio.
 - e) Becas.
- C) Intercambio y cooperación en prensa, publicación, radio, cine y televisión
 - a) Ferias de prensa, radio, cine y televisión.
 - b) Envío recíproco de corresponsales permanentes e intercambio de noticias.
 - c) Realización de entrevistas conjuntas.
 - d) Capacitación de personal.
 - e) Construcción de proyectos de traducción recíproca de obras clásicas filosóficas y culturales para traducir y publicar obras clásicas.
- D) Cooperación en turismo
 - a) Animar a sectores y empresas turísticas a presentar recíprocamente sus recursos y productos turísticos.
 - b) Promover políticas que faciliten el turismo.
 - c) Apoyar a autoridades aéreas a ensayar rutas directas.
- E) Intercambio académico y de think tanks
 - a) Realizar investigaciones temáticas, intercambios académicos, simposios, publicación de obras.
 - b) Ejecutar estudios conjuntos entre universidades.

F) Intercambio entre los pueblos

- a) Promover el contacto entre las instituciones gubernamentales de juventud y organizaciones juveniles.
- b) Aplicar el programa Puente al Futuro de capacitación de mil jóvenes y el proyecto de formación de cuadros juveniles de ALC.
- c) Profundizar la colaboración amistosa entre las organizaciones de mujeres para promover juntos la igualdad de género y los derechos de la mujer.

Como se puede apreciar, en la descripción se precisan los actores involucrados y las áreas en las que se desea fomentar los intercambios. Sin embargo, lo novedoso es que el objetivo de conocimiento mutuo y aprendizaje es intergeneracional, y se denomina a la región de ALC como una civilización. Lo mismo sucede en el punto noveno de la Declaración Conjunta de Asociación Estratégica entre Perú y China de 2008, donde se acuerda fomentar el intercambio cultural debido a la “condición de herederos de civilizaciones y culturas milenarias.” Este aspecto recuerda la tesis de Huntington sobre el choque de civilizaciones, pues según el autor una civilización es “la más elevada agrupación cultural de gentes y el más amplio nivel de identidad cultural que poseen los pueblos y que es en suma lo que distingue a los hombres de las demás especies”¹²⁶. En este caso sería entre las civilizaciones confucianista y la latinoamericana¹²⁷. China con su enfoque de intercambio cultural ambiciona evitar un choque¹²⁸ y por el contrario desea alcanzar un conocimiento mutuo que le permita alcanzar la coexistencia pacífica a nivel global. Lo cual crearía un ambiente propicio para el ascenso de China como potencia mundial.

En cuanto a los hermanamientos entre China y los países de ALC, se puede mencionar el ejemplo de Brasil y de México, que tienen 57 y 31¹²⁹ hermanamientos respectivamente, y que son los países con el mayor número de hermanamientos por país de la región. En el caso de Brasil, los hermanamientos han sido motivados

¹²⁶ Huntington, 2001. Pg. 127

¹²⁷ Huntington hace referencia a 7 u 8 civilizaciones: occidental, confuciana, japonesa, islámica, hindú, eslavo-ortodoxa, latinoamericana y africana

¹²⁸ Según Xi, debemos promover que las civilizaciones diferentes se respeten y coexistan en armonía

¹²⁹ CIFCA

principalmente por ser uno de los BRICS y ser el primer país con quien China estableció una Asociación Estratégica. En el caso de México, ha tenido una menor influencia ya que China ocupa el octavo¹³⁰ lugar en el número de hermanamientos de México con otros países, colocándose después de los Estados Unidos, España, Cuba, Canadá, Italia, Guatemala y Costa Rica. Con respecto a los otros países de ALC, se encuentra Argentina, Chile y Ecuador con 22, 15 y 12 hermanamientos, respectivamente.

Por lo expuesto, se puede afirmar que los hermanamientos entre ciudades son un medio para desarrollar el Diálogo de Pueblo a Pueblo entre China y sus socios estratégicos. Por lo tanto, es necesario analizar el estado de los Acuerdos de Hermanamiento entre China y el Perú, debido a que dicho país es el principal socio del Perú y a que su relación se ha vuelto mucho más integral, no solo por la amplitud de temas, sino por los múltiples niveles que involucra la relación. Un claro ejemplo son los Acuerdos de Hermanamiento que incluyen entes subnacionales como los gobiernos locales y regionales.

¹³⁰ Luna & Ballesteros, 2005. Pg. 7

CAPÍTULO III: LOS HERMANAMIENTOS

1. Antecedentes de los Hermanamientos en Europa y en los Estados Unidos

Los hermanamientos tuvieron sus orígenes después de la Segunda Guerra Mundial, por iniciativa de países occidentales como los Estados Unidos y los países europeos, para lograr la reconstrucción de las relaciones diplomáticas y la reconciliación de los pueblos que se habían enfrentado. El entendimiento entre dichas poblaciones se produjo a través de intercambios culturales y educativos, que fueron significativos dado el contexto que se vivía en ese entonces. Las comunicaciones, los viajes y los intercambios entre los ciudadanos de aquellos países eran poco frecuentes o no se realizaban, y lo extranjero era visto como ajeno y poco confiable.

Es a partir de este escenario que los países de Europa y los Estados Unidos toman el liderazgo y deciden llevar a cabo hermanamientos entre ciudades, denominándolos de diversas formas según el área geográfica. Por ejemplo, en Europa se prefiere el nombre de “ciudades gemelas”, mientras en los Estados Unidos se llaman “ciudades hermanas”. Sin embargo, con el cambio del contexto internacional y con el fin de la guerra fría, los hermanamientos han servido para promover la cooperación entre ciudades en ámbitos más específicos y cumpliendo las demandas locales.

Dentro de las iniciativas en Europa se encuentra el primer hermanamiento entre alemanes y franceses. En este contexto se crea, en 1951, el Consejo de las Municipalidades y Regiones de Europa (CEMR, por sus siglas en inglés), el cual promueve las relaciones de hermanamiento y de cooperación entre municipios como un elemento motor de la construcción europea. Dicho medio tuvo éxito, puesto que para el año 1963¹³¹ se contaba con más de 120 hermanamientos¹³². No cabe duda que los hermanamientos conformaron un factor importante para lograr el acercamiento de los países de Europa y su posterior integración.

¹³¹ Año en que ambos países firman un Tratado de Amistad

¹³² Los Hermanamientos para el mundo de mañana, 2007 Pg. 1

Según la Unión Europea los hermanamientos deben fomentar el entendimiento mutuo entre ciudadanos, el intercambio de experiencias relativas a cuestiones de administración local, la tolerancia entre grupos diversos, la búsqueda de soluciones comunes a los problemas, el incremento de la autonomía local, la adopción de iniciativas en los ámbitos del empleo o la conservación y la valoración de los diversos patrimonios culturales¹³³. Es más, la Unión Europea ha decidido brindar una partida presupuestaria para conceder financiamiento¹³⁴ a los hermanamientos por medio del programa “Europa con los ciudadanos”,¹³⁵ el cual busca contribuir y mejorar la comprensión de la Unión, de su historia y de su diversidad por parte de los ciudadanos europeos.

En la actualidad los hermanamientos buscan fundamentalmente la amistad, el conocimiento y la cooperación entre los pueblos de Europa¹³⁶. El CEMR alberga a 42 países que en su totalidad tienen 40 mil¹³⁷ hermanamientos. Aquellos con más hermanamientos son Francia y Alemania con 6776 y 6048¹³⁸, respectivamente. Cabe precisar que estas cifras fueron publicadas en 2007 por lo que no reflejan el actual número de hermanamientos¹³⁹, pero sí brindan una representación de la magnitud de los mismos.

Los países del CEMR también han realizado hermanamientos con otros fuera de su continente. Por ejemplo, Vaasa, en Finlandia, y Morogoro, en Tanzania, que tuvo como meta ayudar a niños huérfanos¹⁴⁰; Prézzerdaul, en Luxemburgo, y San Agustín, en El Salvador, que sirvió para el abastecimiento de agua en San Agustín; y Oporto,

¹³³ Unión Europea citado por Luna y Ballesteros, 2005. Pg. 545

¹³⁴ Un proyecto entre dos ciudades puede obtener hasta 25 mil Euros y tiene que presentar como requisitos dos socios (las ciudades) y beneficiar a 25 participantes invitados. Sin embargo, no requieren de un documento expreso de hermanamiento.

¹³⁵ Para más información acceder a <http://www.mecd.gob.es/cultura-mecd/dms/mecd/cultura-mecd/areas-cultura/cooperacion/mc/pec/programa-europa-con-los-ciudadanos-2014-2020/presentacion/folleto-pec.pdf>

¹³⁶ Los Hermanamientos para el mundo de mañana, 2007. Pg. 1

¹³⁷ Twinning.org s.f.

¹³⁸ Twinning.org, 2010. Tabla que muestra el número de ciudades hermanas en Europa

¹³⁹ La página web Twinning.org no tiene información más reciente

¹⁴⁰ Los padres que adoptaban a niños recibían préstamos para iniciar sus propios negocios

en Portugal, y Mindelo, en Cabo Verde, que se asociaron para la recuperación de una plaza y de una fortaleza que eran parte del patrimonio cultural de Cabo Verde.

En la misma línea de Europa, los Estados Unidos tienen el *Sister Cities International*, iniciado por el Presidente Dwight D. Eisenhower en 1956, quien ambicionó la creación de una red de ciudades que fomentaría la paz y la prosperidad por medio del fortalecimiento de los lazos entre la gente de diversas comunidades alrededor del mundo. Con esta afinidad las personas de diversas culturas podrían entenderse, apreciar y celebrar sus diferencias, mientras se disminuía la posibilidad de nuevos conflictos. El *Sister Cities International* denominó a dicha actividad como la «diplomacia del ciudadano». Cabe precisar que uno de los primeros hermanamientos fue entre Seattle de los Estados Unidos y Kobe del Japón que se estableció en 1957¹⁴¹.

En la actualidad, el *Sister Cities International* cuenta con una red de 1937¹⁴² ciudades hermanas en 145 países. Del total de hermanamientos, el 35 % son con ciudades de Europa; el 32 %, de Asia; el 20 %, del continente americano; el 7 %, de África Sub-Sahariana; el 5 %, de Medio Oriente y Norte de África; y el 2 %, de Oceanía. Dentro de los 398 hermanamientos del continente americano, al año 2016, se identifican doce¹⁴³ hermanamientos¹⁴⁴ entre ciudades del Perú y de los Estados Unidos, entre las que se encuentran por ejemplo Arequipa y Charlotte en el Estado de Carolina del Norte. La mayoría de los mencionados hermanamientos están operativos. Sin embargo, en el caso de Pucallpa y Miami Dade County ha sido considerada “*emeritus*” debido a su reciente inactividad. En caso se reinicien los contactos y se realice algún proyecto conjunto volvería a tener el estatus de “*sister*”

¹⁴¹ Para más información acceder a <http://www.seattlekobe.org/>

¹⁴² Sister Cities International, 2017. Pg. 28 Annual Report & Membership Directory

¹⁴³ Sister Cities International, 2017. Pg. 87 y 88 Annual Report & Membership Directory

¹⁴⁴ Arequipa y Maui en el estado de Hawái, Caraz y Mesa en el estado de Arizona, Chaclacayo y Snoqualmie en el estado de Washington, Chimbote y Pensacola en el estado de la Florida, Cusco y Tempe en el estado de Arizona, Ica y Miami Beach en el estado de la Florida, Lima y Austin en el estado de Texas, Lima y Cleveland en el estado de Ohio, Miraflores y Pensacola en el estado de la Florida, Pucallpa y Miami Dade County en el estado de la Florida, Santiago de Surco y Gastonia en el estado de Carolina del Norte, Trujillo y Decatur en el estado de Georgia, Trujillo y Salt Lake City en el estado de Utah.

city". En cuanto al hermanamiento entre Trujillo y Salt Lake City, este se encuentra en un estado menos formal que los anteriores, denominándose "*friendship cities*".

2. Conceptualización de los hermanamientos

Después de observar las iniciativas de los Estados Unidos y de Europa es necesario conceptualizar a los hermanamientos. Al respecto, las Naciones Unidas define el hermanamiento de ciudades como "un mecanismo de cooperación de un valor excepcional, porque pone en contacto, entre los países, no solamente a los dirigentes locales, sino a poblaciones enteras"¹⁴⁵.

Por su parte, Meza y Gonzales utilizan el término paradiplomacia para denominar la gestión internacional de las ciudades o la actividad internacional de las ciudades y regiones¹⁴⁶. Así también se usan los términos postdiplomacia y diplomacia ciudadana. Por otro lado, para Rodríguez Cuadros¹⁴⁷ la para o postdiplomacia implica un sentido desvinculado de las entidades estatales, por lo que propone en su reemplazo el concepto de diplomacia descentralizada que sí mantiene la conexión con las relaciones interestatales.

En ese sentido, la Diplomacia Descentralizada es:

El conjunto de interacciones internacionales que se realizan entre gobiernos nacionales y gobiernos subnacionales, entidades de la sociedad civil de otros estados, incluidas las empresas, u organizaciones no gubernamentales; entre gobiernos subnacionales con gobiernos subnacionales extranjeros o con entidades de la sociedad civil u organizaciones no gubernamentales extranjeras en función de intereses públicos; y entre organizaciones no gubernamentales de estados diferentes siempre en función de interés o bienes públicos¹⁴⁸. [El subrayado es nuestro]

¹⁴⁵ Según la Resolución N°2861 adoptada en el año de 1971 por la XXVI Asamblea General de las Naciones Unidas

¹⁴⁶ Mesa Bedoya, 2016. Pg. 537,539

¹⁴⁷ Rodríguez Cuadros, 2009. Pg. 7

¹⁴⁸ Rodríguez Cuadros, 2009. Pg. 5

Cabe precisar que cuando dicho autor menciona a los gobiernos subnacionales, hace referencia a los gobiernos regionales, provinciales y municipales.

Es así como en su sentido más amplio la paradiplomacia no compite con la diplomacia estatal y es, por tanto, una herramienta de potenciación y fortalecimiento de asuntos domésticos y de la política exterior del Estado¹⁴⁹. Asimismo, se debe considerar a los gobiernos locales como aliados de la política exterior, puesto que “los Acuerdos de Hermanamiento establecen mecanismos de cooperación que vinculan a los gobiernos locales con sus similares en el exterior, y, por ende, constituyen y forman parte de la política exterior”¹⁵⁰. La asociación entre gobiernos locales puede comprender diversos ámbitos de cooperación y se desarrolla por medio de convenios o declaraciones de hermanamiento.

Por otro lado, los hermanamientos, según Luna y Ballesteros, se definen como “un instrumento técnico-político, como un mecanismo que permite la relación entre entidades locales de distintas naciones que buscan fortificar sus vínculos y capacidades a nivel internacional”¹⁵¹. En otras palabras, un hermanamiento es un dispositivo para realizar la paradiplomacia o diplomacia descentralizada. Además, son “elementos fundamentales del desarrollo y la gestión local, para la potenciación de recursos”¹⁵². Los convenios de hermanamiento a su vez pueden promover la colaboración entre instituciones académicas, centros culturales, reservas naturales, sitios inscritos en las listas del patrimonio mundial y otros en las que las partes acuerden y que permitan incrementar las relaciones entre sus pueblos.

Los hermanamientos se establecen entre ciudades con las que se comparten características similares en lo social, cultural, político y económico. No obstante, ello no limita a aquellas ciudades que no cuenten con dichas características, pero si compartan intereses comunes.

¹⁴⁹ Mesa Bedoya, 2016. Pg. 542

¹⁵⁰ Decreto Supremo N°052-2005-RE

¹⁵¹ Luna y Ballesteros, 2005. Pg. 3

¹⁵² Luna y Ballesteros, 2005. Pg. 4

Adicionalmente, los hermanamientos tienen diversas motivaciones. En palabras de Luna y Ballesteros, se establecen principalmente por cuatro¹⁵³ propósitos: En primer lugar, por motivaciones históricas o culturales, lo que sucede cuando existen vínculos afectivos desarrollados en el pasado. En segundo lugar, por motivaciones sociales, cuando el objetivo es enfrentar algún fenómeno comunitario o facilitar algún tipo de beneficio. En tercer lugar, por motivaciones económicas, cuando el fin es crear o intensificar vínculos comerciales. En cuarto lugar, por motivaciones de conveniencia estratégica, es decir, se establecen esquemas de cooperación de diversa índole a partir de circunstancias específicas de cada comunidad.

3. Tratamiento de los Hermanamientos para el Perú y China

3.1 Los Hermanamientos para China

Para la potencia asiática los hermanamientos surgen con el propósito de incluir a las ciudades chinas en su política exterior¹⁵⁴, primordialmente en la estrategia para expandir su poder blando¹⁵⁵. En esa misma línea, las acciones de las ciudades son promovidas por el Gobierno chino, en coordinación con las direcciones de relaciones exteriores de aquellas, con el objetivo de posicionarlas como referentes a nivel global en los diversos aspectos en los que sobresalgan. Por ejemplo, Beijing en el ámbito cultural y político y Shanghái¹⁵⁶ en el ámbito financiero. Para ilustrar este punto, la Municipalidad de Shanghái cuenta con una Oficina de Asuntos Exteriores, que tiene entre sus funciones¹⁵⁷ las siguientes:

- Organizar intercambios amistosos entre Shanghái y sus ciudades y provincias hermanas. Así como realizar los procedimientos para las relaciones de pueblo a pueblo en la ciudad.
- Aplicar estrategias, políticas, leyes, reglamentos y normas relativos a los asuntos exteriores y sus reglamentos.

¹⁵³ Luna y Ballesteros 2005. Pg. 13

¹⁵⁴ En el caso de Perú la Diplomacia descentraliza también tiene este fin, ya que esta busca representar las aspiraciones y necesidades de los diversos grupos y gobiernos subnacionales

¹⁵⁵ Mesa Bedoya, 2016. Pg. 553.

¹⁵⁶ Shanghi tiene como ciudad gemela a Guayaquil, Sao Paulo, Jalisco

¹⁵⁷ Página web de la Administración de Shanghái

- Supervisar la recepción de las delegaciones extranjeros VIP, así como de diplomáticos extranjeros.
- Representar al gobierno municipal y manejar las relaciones con las misiones consulares extranjeras con base en Shanghái.
- Supervisar agencias de noticias extranjeras y corresponsales estacionados en Shanghái.
- Revisar o aprobar las principales conferencias internacionales que se celebrarán en Shanghái,

Asimismo, la citada Municipalidad tiene competencia para expedir visas y permisos de residencias. Cabe señalar que su página web, al igual que las de la gran mayoría de ciudades chinas, se encuentra en inglés, lo que demuestra su interés por brindar acceso a la información para el público extranjero. Dicho aspecto contrasta con la falta de uso de este idioma por parte de los municipios peruanos.

Para China los hermanamientos son de gran importancia debido a que en varios casos antecedieron al inicio de las relaciones bilaterales con sus pares. Por ejemplo, ciudades como Tianjin en China y Sarajevo en Bosnia-Herzegovina tuvieron un hermanamiento catorce años antes del establecimiento de sus relaciones, mientras en el caso de Shanghái en China y Zagreb en Croacia fueron doce años antes. Es más, Nankín en China y San Luis en los Estados Unidos fueron hermanadas 41 días antes que se inicie la relación bilateral entre ambos países¹⁵⁸. Lo mismo ocurrió con otros seis países¹⁵⁹.

Cabe destacar que los hermanamientos que China desarrolla tienden a iniciar con propósitos histórico o culturales, pero luego se desarrollan proyectos de envergadura económica o tecnológica. Así fue el caso del hermanamiento entre las ciudades de Portland en los Estados Unidos y Suzhou en China, que data de hace más de 25 años y se realizó, en primer lugar, con intercambios culturales y artísticos, involucrándose luego al comercio. Incluso ganaron el premio en la categoría de economía y comercio por la US-China Sister Cities Award en 2014. Similar es el

¹⁵⁸ Meza y Gonzales, 2016. Pg. 557

¹⁵⁹ Eslovenia, Macedonia, Ucrania, Bielorrusia, Turkmenistán y Sudáfrica.

caso de Houston y Shenzhen que han promovido iniciativas en el rubro de la tecnología. Por lo tanto, se podría decir que China tiene una motivación económica, siendo este su principal motor de la cooperación en el exterior.

La Asociación de Amistad del Pueblo Chino con el Extranjero (AAPCHE)¹⁶⁰ tiene a su cargo la coordinación y administración del establecimiento y desarrollo de las relaciones de hermandad entre ciudades y provincias de China y otros países.

Para la citada Asociación, se produce un hermanamiento cuando:

Una ciudad (u otras entidades administrativas como la provincia, el estado, la prefectura, el municipio, etc) establece una formal asociación global de amistad con las ciudades (o sus órganos administrativos equivalentes) de otros países a través de la firma un acuerdo oficial de ciudades hermanas y realizan regularmente proyectos de intercambios y cooperación en áreas como política, economía, ciencia y tecnología, educación, cultura, atención médica, deportes, protección del medio ambiente, capacitación de personal, intercambio de jóvenes, etc, con el propósito de promover la paz, la amistad y el desarrollo. A estos lazos oficiales, integrales y amigables o arreglos institucionales se les llama Relación del Hermanamiento de Ciudades¹⁶¹.
[El subrayado es nuestro]

Complementando la labor de la AAPCHE, los hermanamientos que China establece están registrados en la *China International Friendship Cities Association (CIFCA)*, organización nacional que tiene como objetivo forjar la amistad de los pueblos en la comunidad internacional, fomentar la cooperación internacional, salvaguardar la paz mundial y promover el desarrollo común en base a los cinco principios de la coexistencia pacífica.

Según la CIFCA, el primer hermanamiento que China estableció fue en 1973 entre las ciudades de Tianjin en China y Kobe en el Japón. Para el año 2017 se registraron

¹⁶⁰ Su nombre en inglés es The Chinese People's Association for Friendship with Foreign Countries CPAFFC <http://en.cpaffc.org.cn/>

¹⁶¹ Asociación de Amistad del Pueblo Chino con el Extranjero

2470 hermanamientos a nivel mundial con la siguiente distribución: 805 con 31 países en Asia, 887 con 41 países en Europa, 133 con 33 países en África, 156 con 8 países en Oceanía y 489 con 19 países en el continente americano. Los países, por continente, que tienen la mayor cantidad de hermanamientos son el Japón (250), Rusia (130), Sudáfrica (32), los Estados Unidos (263) y Australia (103).

Del mismo modo, en la CIFCA también se encuentran registrados 4 hermanamientos entre el Perú y China, los cuales fueron confirmados por la Embajada china en el Perú y son los siguientes: Lima y Beijing establecido en 1983, La Libertad y la Provincia de Shandong de 1998, la ciudad de Arequipa¹⁶² y Guangzhou de 2004 y el Callao y Qingdao de 2016. El citado número de hermanamientos es bajo comparado con los hermanamientos que China tiene con otros países de la región latinoamericana en donde Brasil lidera el número de hermanamientos con 57, le siguen México con 31, Argentina con 22, Chile con 15 y Ecuador con 12. Cabe precisar que este registro chino no es exacto, como lo explicaremos más adelante, puesto que el número de hermanamientos entre Perú y China a 2017 suman 34.

3.2 Los Hermanamientos para el Perú

En el Perú los hermanamientos se configuran dentro del Decreto Supremo N°052-2005-RE, que aprueba la creación del Archivo de Acuerdos de Hermanamiento y/o Colaboración entre ciudades peruanas y sus similares en el exterior, a cargo de la Dirección General de Tratados del Ministerio de Relaciones Exteriores. Dicho Decreto Supremo recoge el concepto de hermanamiento de las Naciones Unidas de 1971 y se basa en la Ley de Bases de la Descentralización (Ley N°27783) y en la Ley Orgánica de Municipalidades (Ley N°27972).

El Estado peruano clasifica a los hermanamientos como acuerdos interinstitucionales entre entidades descentralizadas de dos Estados¹⁶³, y advierte que son acuerdos suscritos entre dos ciudades. El objetivo final es que los

¹⁶² De fecha 2004-10-27, código de registro 1216-040715-粵-064

¹⁶³ Decreto Supremo N°052-2005-RE

hermanamientos generen proyectos específicos y se determinen las tareas a realizar por ambas partes.

Según la Descripción del Proceso de Hermanamientos y/o Colaboración entre Regiones y Ciudades Peruanas con sus homologas en el exterior del MRE los hermanamientos tienen dos objetivos Generales¹⁶⁴:

1. Dotar de un marco ad hoc al establecimiento o restablecimiento de vínculos entre gobiernos regionales y locales peruanos y extranjeros como punto de partida que favorezca el desarrollo, la continuidad y ampliación de la interacción entre ambas partes.
2. Identificar intereses comunes o complementarios entre comunidades distintas en los ámbitos político, económico (comercio, turismo e inversión) y cultural, para propiciar acciones y proyectos conjuntos de intercambio y colaboración.

Si bien las ciudades predominan en los acuerdos de hermanamiento, también se han considerado a las regiones, como es el caso de La Libertad y Shandong. De manera similar, en la definición de la Municipalidad Metropolitana de Lima los hermanamientos incluyen provincias y regiones, como se detalla a continuación:

Un proceso que promueve el conocimiento mutuo y el fortalecimiento entre ciudades, provincias y regiones extranjeras, con el propósito de intercambiar experiencias y conocimientos que coadyuven a la solución de problemas en común mediante la realización de proyectos en los distintos ámbitos del quehacer municipal, provincial o regional. [El subrayado es nuestro]

Asimismo, las Municipalidades de los gobiernos locales se basan en la Ley Orgánica de Municipalidades¹⁶⁵, en la que se estipula la función de aprobar la celebración de convenios de cooperación nacional e internacional y convenios

¹⁶⁴ Descripción del proceso de Hermanamientos y/o colaboración entre Regiones y Ciudades Peruanas con sus homologas en el exterior MRE

¹⁶⁵ En cuyo inciso (26) del Artículo 9º relativo a las Atribuciones del Concejo Municipal

interinstitucionales. Además, en dicha norma se precisa la participación¹⁶⁶ del Ministerio de Relaciones Exteriores de la siguiente manera:

Art. 137 INTEGRACIÓN

Las municipalidades de frontera pueden celebrar convenios y protocolos de integración entre sí y con sus similares nacionales, con la asistencia técnica del Consejo Nacional de Descentralización, e internacionales, en este último caso con participación del Ministerio de Relaciones Exteriores, con el objeto de promover el intercambio de experiencias sobre la gestión municipal y planes de desarrollo conjunto, así como brindar o recibir apoyo financiero y asistencia técnica. [El subrayado es nuestro]

Por lo expuesto, se afirma que los municipios pueden convenir en sostener un hermanamiento con otra municipalidad en el exterior, siempre y cuando sea aprobada por su Concejo Municipal, y en el caso de ser municipalidades fronterizas debe contar con la participación del Ministerio de Relaciones Exteriores. Los objetivos de esta asociación entre ciudades son el intercambio de experiencias de gestión, planes de desarrollo conjunto y la emisión y recepción de recursos financieros y de asistencia técnica. Sin embargo, no se limitan a estos aspectos y pueden incluir una gran diversidad de temas.

No obstante lo anterior, cabe precisar que la participación del Ministerio de Relaciones Exteriores no se limita a las zonas de frontera, sino que involucra a todos aquellos convenios internacionales que las ciudades o regiones suscriban. Es importante notar que, aunque el término “participación” es amplio con respecto a las acciones que debe tomar el Ministerio de Relaciones Exteriores más allá del Archivo de Acuerdos de Hermanamiento, también implica que los objetivos de los gobiernos locales deben estar alineados con los objetivos de la política exterior del Estado peruano. Por lo tanto, el rol que desempeña el Ministerio de Relaciones Exteriores abarca acciones que resguarden que los mecanismos de cooperación, es decir los acuerdos de hermanamiento, tengan continuidad con la política exterior

¹⁶⁶ El Artículo 137º sobre la Definición, Participación e Integración de las municipalidades

peruana. En ese sentido, se puede decir que los hermanamientos son una herramienta de potenciación y fortalecimiento de los asuntos internos, por involucrar a entes subnacionales, y de la política exterior del Estado.

La participación del Ministerio de Relaciones Exteriores en los procesos de hermanamiento se lleva a cabo a través de la Dirección de Desarrollo e Integración Fronteriza (DDF) del Ministerio de Relaciones Exteriores, la cual brinda apoyo a los gobiernos regionales y locales para la celebración de los convenios de Hermanamiento y/o de Colaboración con sus homólogos en el extranjero. Dicho apoyo consiste en el diseño, gestión y formalización de los citados Convenios que se realiza mediante las Representaciones Diplomáticas y Consulares del Perú en el exterior, las dependencias del Ministerio y sus Oficinas Desconcentradas y, donde no existan las mencionadas, a través de las Oficinas de Cooperación Internacional de los Gobiernos Descentralizados. La asistencia técnica también se lleva a cabo por medio de capacitaciones para los funcionarios de las Oficinas de Cooperación Internacional de los Gobiernos regionales y locales, y de la elaboración de proyectos de Hermanamiento. Esto en coordinación con el Consejo Nacional de Descentralización y la Agencia Peruana de Cooperación.

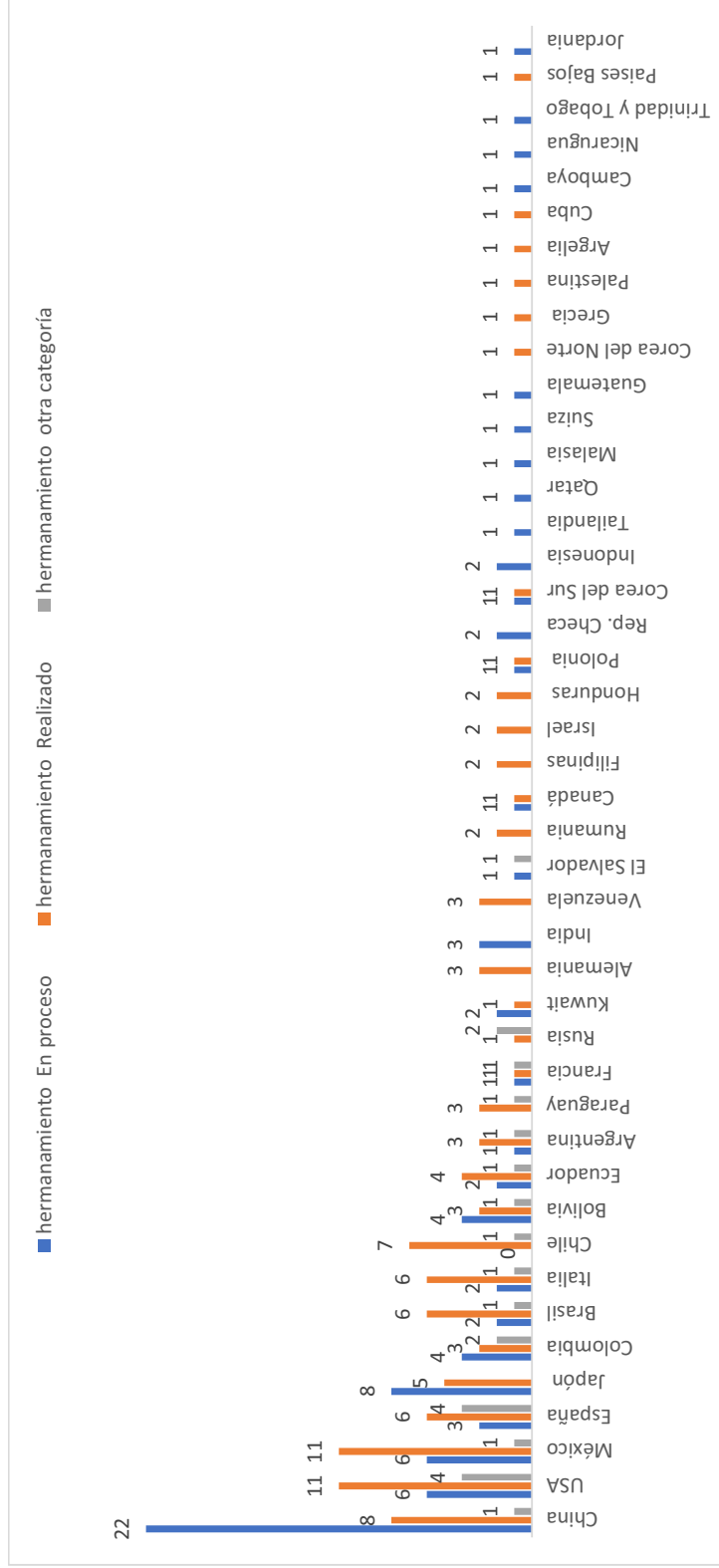
Como parte de la participación del Ministerio de Relaciones Exteriores en los procesos de hermanamiento y en cumplimiento del Decreto Supremo N°052-2005-RE, el cual concluye que es necesario ordenar, sistematizar y hacer seguimiento a los acuerdos de hermanamiento suscritos por ciudades peruanas con sus pares en el extranjero, los mencionados acuerdos deben ser remitidos al Ministerio de Relaciones Exteriores para su archivo en la Dirección General de Tratados. Sobre el particular, para diciembre de 2016 se registraron 54 hermanamientos con 21 Estados¹⁶⁷. El primer hermanamiento registrado es de 1984 entre el gobierno local del Cusco y la Paz en Bolivia. De los mencionados, España es el país con quien se tiene mayor número de hermanamientos con ocho ciudades; le siguen Ecuador con 7; Puerto Rico, México y China con 4; los Estados Unidos, Chile, y Argentina con 3; Portugal, Panamá, Italia, El Salvador, y Brasil con 2; y Rusia, Venezuela,

¹⁶⁷ Registro de Tratados

Palestina, Japón, Israel, Colombia, Bolivia y Paraguay con 1 hermanamiento. Dentro de la gran variedad de ciudades extranjeras destaca Loja que tiene 5 hermanamientos principalmente con ciudades del norte del Perú como son Chiclayo en Lambayeque, La Huaca y Vichayal, en Piura, Jaén en Cajamarca, pero también con Santiago de Surco en Lima. Por otro lado, el Callao fue la ciudad que lideró este registro con 10 hermanamientos, le siguen Ate con 7, Santiago de Surco-Lima, Trujillo y Jesús María-Lima con 4. Las demás ciudades tienen dos o un hermanamiento.

El otro registro de hermanamientos del Perú que el MRE mantiene, y que resulta relevante para el presente trabajo de investigación, es el de la Dirección de Desarrollo e Integración Fronteriza, según el cual, hasta agosto de 2017, se registraron 208 hermanamientos con 44 países (Gráfico N°1). Del total, 31 son con ciudades y provincias de China. Este número incluye a los hermanamientos que ya se han concretado, los que están en proceso y aquellos que se realizaron pero que ahora tienen una categoría indefinida porque no están activos. Es preciso destacar que los hermanamientos con China conforman el 14.9% del total, porcentaje que es alto cuando es comparado con otros países que son más cercanos al Perú como los Estados Unidos y México, que tienen 10.1% y 8.65%, respectivamente, o países vecinos como Colombia que recién aparece en el sexto lugar para en el número de hermanamientos por país que tiene el Perú (ver Gráfico N°1).

Gráfico N°1 Hermanamientos entre ciudades peruanas y extranjeras de 1957 a 2017



Elaboración propia. Fuente DDF

Cabe agregar además que existen otros hermanamientos que no están registradas ni por la CIFCA, ni por el MRE, pero si se encuentran en la página web de sus gobiernos regionales. Un ejemplo es el caso del hermanamiento entre la Región Ucayali¹⁶⁸ y la Provincia de Hubei, las cuales suscribieron un Acuerdo de Intención del Establecimiento del Hermanamiento el 7 de junio de 2016 en la ciudad de Wuhan¹⁶⁹, en el marco de la participación de una delegación del Gobierno regional de Ucayali en el foro internacional “*On Global Production Capacity and Business Cooperation*”. Esta visita se realizó a fin de atraer inversiones para proyectos de interés de la región como son el puerto de Pucallpa, la construcción de un parque industrial, el proyecto turístico del teleférico del cañón del Padre Abad y los proyectos de generación de energía e interconexión¹⁷⁰. Similar al caso de Ucayali, varios de los hermanamientos que se han suscrito o están en proceso se han realizado como parte de las visitas de delegaciones peruanas a China. Según lo informado por la Embajada china en el Perú, cada año viajan decenas¹⁷¹ de funcionarios de los diversos sectores y niveles de gobierno.

4. Los Hermanamientos entre el Perú y China

Como se señaló anteriormente, con respecto a los hermanamientos con las ciudades chinas, el Archivo de la Dirección General de Tratados registró cuatro hermanamientos:

- Acuerdo para Establecer Ciudades Hermanas entre la Provincia de Cañete, Perú y la Ciudad de Xuzhou, Jiangsu, China, del 18 de junio de 2010.

¹⁶⁸ Se puede acceder al documento en el siguiente link

http://www.regionucayali.gob.pe/prensa/index.php?option=com_content&task=view&id=1633

¹⁶⁹ Con el fin de incrementar el conocimiento y la amistad entre los pueblos de China y el Perú, así como desarrollar los intercambios amistosos sobre la base de la igualdad y los beneficios mutuos para las partes. la finalidad de impulsar la prosperidad y el desarrollo mancomunados, estos acuerdos contemplan objetivos estratégicos, como desarrollar los intercambios y la cooperación en los sectores productivos, tales como; la agricultura, la forestación, la ganadería, la acuicultura y la infraestructura.

¹⁷⁰ Gobierno Regional de Ucayali, 2016. En Foro Internacional En China: Delegación De Ucayali Logró Objetivos En Infraestructura Eléctrica

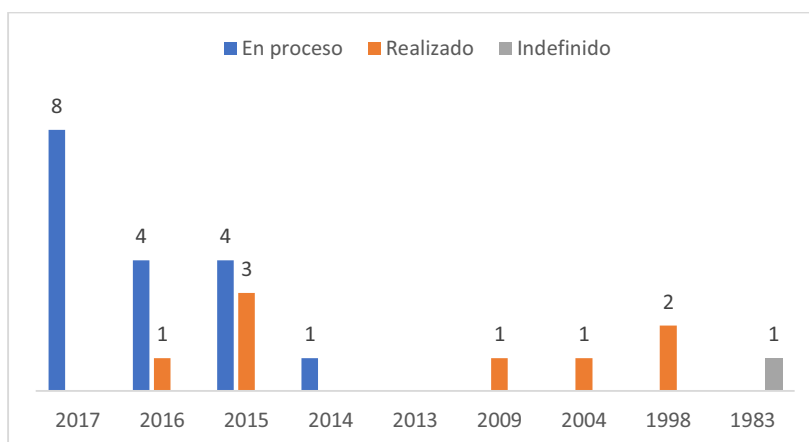
¹⁷¹ Entrevista a Funcionaria de la Embajada China en octubre 2017

- Tratado de Cooperación y Amistad entre El Comité Permanente de la Asamblea Popular Provincial de Gansu en China y la Municipalidad de Magdalena del Mar en el Perú, de junio de 2013.
- Memorándum del Desarrollo de Relaciones de Intercambios y Cooperaciones Amistosas entre la Municipalidad de Zhuhai de la República Popular China y la Municipalidad Provincial del Callao de la República del Perú, del 19 de agosto de 2015.
- Convenio de Hermanamiento entre la Municipalidad Provincial del Callao en el Perú y el Ayuntamiento Municipal de Qingdao – China, del 8 de agosto de 2016.

Sobre el hermanamiento entre las Municipalidades del Callao y de Qingdao se registraron dos acuerdos. El primero en 2013, referente al convenio de intención de establecer relaciones de amistad, y el segundo de 2016, el cual es en efecto el convenio de hermanamiento. En este caso se puede apreciar la disposición que tuvo la Municipalidad del Callao para remitir sus acuerdos de hermanamientos al Ministerio de Relaciones Exteriores, inicialmente para informar la intención de lograr un hermanamiento y luego cuando el mismo se conformó como tal. Además, es el único hermanamiento que se encuentra tanto en el registro chino como en el peruano.

En cuanto a hermanamientos realizados, China ocupa el segundo lugar con 8 hermanamientos, después de Estado Unidos y México que tienen 11 hermanamientos cada uno. Es decir, con China se realizaron más hermanamientos que con Chile, que tiene 7, y con Brasil, España e Italia, que tienen 6 hermanamientos. Con respecto a los hermanamientos en proceso, China lidera esta lista con 22 hermanamientos, mientras que los países que le siguen tienen 8 en el caso del Japón, y 6 cada uno en los casos de México y los Estados Unidos. Sobre los hermanamientos realizados con China (Gráfico N°2), el 2017 es el año en que más hermanamientos se han promovido, con 8 en proceso, y el 2015 con 3 realizados.

Gráfico N°2 Hermanamientos entre ciudades peruanas y extranjeras en proceso, realizadas e indefinidas por año de 1983 a 2017



Elaboración Propia. Fuente DDF

Con los datos recogidos de los dos archivos en mención, se ha creado la Tabla N°1¹⁷² que ilustra el total de los hermanamientos que el Perú tiene con China. En la tabla se observa que, de un total de 34 hermanamientos con China, 6 de estos son con la provincia y las ciudades de la provincia de Shandong, le sigue Zhejiang con 4, Guangdong, Jiangsu con 3 y Fujian, Sichuan y Gansu, con 2 hermanamientos cada una. Las demás provincias solo tienen un hermanamiento. Asimismo, la Municipalidad de Beijing junto a Dongcheng han reunido 3 hermanamientos. Con respecto al estado de los hermanamientos, de estos 34, uno es indefinido, ya que no se encuentra activo, 10 han sido concretados, y 23 se encuentran en proceso. En el Perú la región con más hermanamientos es Lima con 10 convenios, le sigue la región Cusco con 6, La Libertad con 5, Piura y el Callao con 3, Ancash y Arequipa con 2 cada una y Junín, Ica y Ucayali con 1 convenio. Sobre la ubicación de las ciudades hermanadas, en el caso del Perú son principalmente ciudades de las regiones de la costa. De las 10 regiones que tienen hermanamientos, 6 son de la costa. (Ver Mapa N°2)

¹⁷²En esta tabla se consignan los siguientes datos: la municipalidad y región peruana, sus contrapartes chinas, el año de la firma, la fuente de donde se extrajo la información y el Estado del Hermanamiento. Esta tabla al compilar información de diversas fuentes brinda una mejor representación de la situación de los hermanamientos entre el Perú y China.

Tabla N°1 Hermanamientos entre el Perú y China de 1983 al 2017

N°	PERÚ		CHINA		Año	Fuente	Estado del Hermanamiento	Ubicación Mapa N°1
	Municipalidad	Región	Municipalidad/Distrito	Provincia/Región Autónoma				
1			Beijing		1983	CIFCA-DDF	Indefinido	1
2				Ningxia		DDF	en proceso	2
3	Lima		Shanghai			DDF	en proceso	3
4			Chengdu	Sichuan	2016	DDF	en proceso	4
5			Hangzhou	Zhejiang	2017	DDF	en proceso	5
6	Magdalena del Mar	Lima		Gansu	2013	MRE-Archivo	se realizó	8
7	Rímac		Dongcheng-Beijing		2015	DDF	se realizó	1
8	Santa Rosa		Ningbo	Zhejiang	2017	DDF	en proceso	5
9			Dongcheng-Beijing		2017	DDF	en proceso	1
10	Cañete		Xuzhou	Jiangsu	2010	MRE-Archivo	se realizó	9
11			Zhuhai	Guangdong	2015	MRE-Archivo-DDF	se realizó	6
12	Callao	Callao	Qingdao	Shandong	2016	CIFCA, MRE-Archivo-DDF	se realizó	7
13			Ningbo	Zhejiang	2015	DDF	en proceso	5

Elaboración Propia. Fuente CIFCA, DDF, MRE-Archivo, Gob Regional de Ucayali

N°	PERÚ		CHINA			Año	Fuente	Estado del Hermanamiento	Ubicación Mapa N°1
	Municipalidad	Región	Municipalidad/Distrito	Provincia/Región Autónoma					
14				Shandong		1998	CIFCA, DDF	se realizó	7
15				Jiangsu		2015	DDF	en proceso	9
16	Trujillo	La Libertad	Yangzhou	Jiangsu		2015	DDF	en proceso	9
17			Wuhan	Hubei		2016	DDF	en proceso	10
18			Yantai	Shandong		2017	DDF	en proceso	7
19	Huaraz	Ancash	Harbin	Heilongjiang			DDF	en proceso	11
20	Casma			Fujian		2016	DDF	en proceso	12
21			Xian	Shaanxi		1998	DDF	se realizó	13
22			Shangri la	Yunnan		2016	DDF	en proceso	14
23	Cusco	Cusco	Chengdu	Sichuan		2016	DDF	en proceso	4
24			Hangzhou	Zhejiang		2017	DDF	en proceso	5
25			Shanghai			2017	DDF	en proceso	3
26	Machu Picchu		Rizhai	Shandong		2017	DDF	en proceso	7
27	Arequipa	Arequipa	Guangzhou	Guangdong		2004	CIFCA-DDF	se realizó	6
28			Zibo	Shandong		2009	DDF	se realizó	7
29				Shandong		2017	DDF	en proceso	7
30	Piura	Piura		Fujian			DDF	en proceso	12
31				Guangdong		2015	DDF	se realizó	6
32	Huancayo	Junín	Chongqing			2014	DDF	en proceso	15
33	Nasca	Ica	Biayan	Gansu		2015	DDF	en proceso	8
34		Ucayali		Hubei		2016	Gob. Reg. Ucayali	en proceso	10

Mapa N°2 Número de Hermanamientos por región en el Perú



Elaboración propia.

En cuanto a la distribución de las ciudades chinas hermanadas, se puede señalar que es equilibrada, pues se tienen hermanamientos con 10 de las 22 provincias, con 3 de las 4 municipalidades y con 1 de las 5 provincias autónomas (Ver Anexo 4: Tabla sobre la distribución Administrativa de China). Asimismo, están concentradas en la provincia de Shandong con 6 hermanamientos, le sigue Zhejiang con 4 y Guangdong, Jiangsu y la municipalidad de Beijing con 3, las demás tienen dos o un hermanamiento.

Cabe señalar que China ha desarrollado tres zonas económicas de gran importancia como parte del progreso de sus ciudades. Este fenómeno es conocido como agrupamiento de ciudades y son: 1) Delta del río Amarillo y Mar de Bohai o Bohai Economic Rim, conformada por la zona que comprende las provincias alrededor de Beijing: Shandong, Liaoning y Hebei. 2) Delta del Río Yangtsé o Yangtze River Delta, compuesta por la municipalidad de Shanghái y las provincias a su alrededor: Jiangsu, Zhejiang y Anhui. 3) Delta del Río de las Perlas o Pearl River Delta, la cual posee una fuerte industria de exportación y está compuesta por las ciudades de la provincia de Guangdong y las 2 regiones administrativas especiales de Hong Kong y Macao. Esta región conocida como Cantón es la zona de donde emigraron la mayoría de chinos al Perú y a otras regiones del mundo (Ver mapa N°3)

De los 34 hermanamientos que el Perú y China tienen, 19 están localizados en las tres zonas económicas mencionadas (ver mapas N°1 y N°3), lo que demuestra la importancia que tienen los hermanamientos desde el aspecto económico y de desarrollo tecnológico. Son esas regiones donde el Gobierno chino invierte más para que sus ciudades se desarrollen y sean referentes globales de crecimiento y, como consecuencia, son dichas ciudades las que tienen mayores ingresos en toda la China.

Mapa N°1 Distribución de los hermanamientos entre el Perú y china de 1983 a 2017



Elaboración propia. Fuente: <http://www.holachina.cn/wp-content/uploads/2017/02/Mapa-blanco-de-China.jpg>

Mapa N°3 Regiones Económicas en China



<http://www.ecomcrew.com/wp-content/uploads/2016/02/bohai-yangtze-pearl-regions1.jpg>

5. Proceso de Hermanamientos entre el Perú y China

Para China, se inicia el proceso de los Acuerdos de Hermanamiento cuando una de las partes inicia el contacto por medio de sus embajadas, consulados o asociaciones de amistad. De forma similar, la parte peruana, es decir los gobiernos regionales o locales pueden manifestar su interés de formar un hermanamiento a través de las Oficinas Desconcentradas del MRE o, donde no las hubiese, por medio de las Oficinas de Cooperación Internacional de sus Gobiernos Regionales o de la Dirección de Desarrollo e Integración Fronteriza, según corresponda. Asimismo, ambas ciudades también pueden contactarse directamente.

Posteriormente, las Representaciones Diplomáticas y Consulares recopilarán la mayor cantidad de información sobre la región o ciudad que desee establecer el hermanamiento para así crear un perfil con el cual se sustentará el establecimiento del Acuerdo de Hermanamiento. Para la elaboración de dicho perfil, el gobierno regional podrá contar con el apoyo del Consejo Nacional de Descentralización.

Asimismo, el Ministerio de Relaciones Exteriores ha recomendado que se cree una Comisión de Trabajo de Hermanamiento permanente, la cual pueda ser la interlocutora en los procesos de hermanamiento. La Comisión coordinará y facilitará los términos del Acuerdo de Hermanamiento y posteriormente podrá promocionar, evaluar y efectuar el seguimiento a los proyectos acordados. Con la aprobación necesaria por parte de sus autoridades, en el caso del Perú del Concejo Regional o Municipal, las dos ciudades firman un acuerdo oficial sobre el establecimiento de una relación de ciudades hermanas, que puede ser firmado conjuntamente, por medio de intercambios o incluso solicitar al Embajador o Cónsul del Perú que actúe en su representación. Así, el acuerdo entra en vigor después de la firma. Una vez establecido el Acuerdo de Hermanamiento, la Comisión de trabajo que gestionó el convenio debe supervisar su ejecución y mantener contacto con el Ministerio de Relaciones Exteriores para que las Misiones Diplomáticas y/o Consulares efectúen el seguimiento del Acuerdo.

Es frecuente que la parte china inicié el pedido de hermanamiento por medio de conversaciones y luego envié un documento de propuesta, como se puede apreciar en el anexo N°2, el cual muestra una “carta de intención de intercambio de amistad y cooperación entre una ciudad china y una extranjera” en versiones español y chino. De otro lado, el Anexo N°3 muestra un modelo de Convenio de Hermanamiento utilizado por el Perú y que es modificada según las necesidades e intereses de los gobiernos regionales o locales.

6. Casos de Hermanamientos entre el Perú y China

Un antecedente de los hermanamientos entre el Perú y China es el “Establecimiento de Relaciones Fraternalas”¹⁷³, que declaró en 1983 a Lima y a Beijing como ciudades gemelas¹⁷⁴. Asimismo, “en 1988 alcaldes chinos de las ciudades de Chiugsha en la provincia de Huan, de Huaiyin en la provincia de Sichian¹⁷⁵ y de Suifenhe en la provincia de Haibongjiang mostraron su interés por viajar al Perú y contactarse con sus pares peruanos con el propósito de cooperar en diversos campos como administración, construcción urbana, relaciones sociales, económicas, culturales, y visitar industrias textiles”¹⁷⁶.

A continuación, se realizará una descripción de los perfiles de cuatro ciudades peruanas y sus contrapartes chinas que se hermanaron: Lima y Beijing de 1983, La Libertad y Shandong de 1998, la ciudad de Arequipa y Guangzhou de 2004, y el Callao y Qingdao de 2016. Del mismo modo, se analizarán los aspectos que se tuvieron en consideración para la suscripción de los hermanamientos.

6.1 Lima y Beijing

Como se mencionó, este es el primer hermanamiento oficial entre China y el Perú. Ambas ciudades comparten la calidad de ser el centro político, cultural, financiero y comercial de sus respectivos países, y las dos son consideradas mega ciudades

¹⁷³ Municipalidad de Lima. Acuerdos de Hermanamientos - Convenios de Cooperación - Declaración de ciudades Gemelas - Protocolo de Intensión

¹⁷⁴ García Corrochano, 2011. Pg. 132

¹⁷⁵ Se debe precisar que las provincias son Sichuan, Heilongjiang y Hunan

¹⁷⁶ García Corrochano, 2011. Pg. 135

por el tamaño poblacional. Por un lado, Beijing¹⁷⁷ tiene una población de 21, 729 millones donde convergen las 56 etnias de China y Lima tiene 9 millones¹⁷⁸, donde se reúnen peruanos de todas las regiones. Además, ambas ciudades están bien conectadas con otras regiones del mundo. Beijing tiene, por ejemplo, 54 ciudades hermanas y Lima 19¹⁷⁹.

En lo cultural, las dos ciudades poseen patrimonios culturales de la humanidad. Por un lado, Beijing posee el mayor número de artículos del patrimonio cultural de China, y cuenta con 7 patrimonios de la humanidad declarados como son La Ciudad Prohibida, La Gran Muralla, el Hombre de Pekín, el Templo del Cielo, el Palacio de Verano, las Tumbas Ming y el Gran Canal Beijing Hangzhou. Por otro lado, la UNESCO también declaró al Centro Histórico de Lima como Patrimonio Cultural en 1991.

De la misma manera, Beijing y Lima se constituyen como las principales puertas de entrada a sus países, Beijing cuenta con 2 aeropuertos y Lima tiene al aeropuerto del Callao. Igualmente, estas dos ciudades han celebrado numerosos eventos nacionales e internacionales, por señalar algunos, las Olimpiadas de 2008 en el caso de la capital china y las cumbres del APEC de los años 2008 y 2016, las Reuniones Anuales de la Junta de Gobernadores del Grupo del Banco Mundial y del Fondo Monetario Internacional en 2015, la 131ª Sesión del Comité Olímpico Internacional en 2017, en el caso de la capital peruana.

En el ámbito cultural, Lima es sede de dos de los cuatro institutos Confucio en el Perú, el de la Pontificia Universidad Católica del Perú y el de la Universidad Ricardo Palma. Con respecto a la primera, dicha institución suscribió un acuerdo con la Universidad de Estudios Internacionales de Shanghái para establecer las funciones del Instituto Confucio desde marzo de 2009. En 2017 fue quien organizó el primer congreso anual de Institutos Confucio nivel de Latinoamérica realizado

¹⁷⁷ La información recabada para el perfil de Beijing fue extraída de su página web www.ebeijing.gov.cn

¹⁷⁸ Rpp.pe, 2017

¹⁷⁹ Según la Página Web de la Municipalidad de Lima

en el Perú. Igualmente, la Universidad Ricardo Palma ha realizado convenios de intercambios para los estudiantes de su universidad y los de la Universidad Normal de Hebei y la Universidad Normal de Beijing. Asimismo, la Universidad Ricardo Palma forma traductores de chino mandarín en su Facultad de Humanidades y Lenguas Modernas desde 2011.

Sin embargo, no solo el Perú ha recibido a los Institutos Confucio, sino que universidades peruanas han formado Centros de Estudios Peruanos en China (CEP). El primer CEP se inauguró en abril de 2013 y nació del convenio entre la Universidad Ricardo Palma y la Universidad Normal de Hebei¹⁸⁰. El segundo centro fue creado en 2014 y fue denominado Centro Peruano para Estudios de China y América Latina. Este centro surge de la alianza entre la Universidad San Ignacio de Loyola y la Universidad de Estudios Internacionales de Beijing. En torno a esta alianza se han realizado conferencias con Embajadores latinoamericanos y ciclos de cine.¹⁸¹ . Ambos centros permitirán “una mayor profundización del entendimiento mutuo entre ambos pueblos, especialmente a nivel de los jóvenes”¹⁸². Finalmente, ambos países comparten un programa de Becas de Reciprocidad.

6.2 La Libertad y Shandong

Es el segundo hermanamiento oficial entre el Perú y China que data del 2 de noviembre de 1998. Ambas ciudades tienen un significativo peso en la economía de sus países, por ejemplo, Shandong tiene el tercer PBI más alto de China y La libertad es la cuarta región que aporta más al PBI peruano. La Libertad es una región importante en el norte del Perú, ya que es el primer productor de oro del país, y la provincia de Shandong también se ubica en una Región Económica importante como es la zona del Bohai, como se puede apreciar en el mapa N°3 sobre las regiones económicas de China.

¹⁸⁰ Esta institución se dedica a difundir, fomentar e investigar la cultura, historia, geografía, política, economía, literatura y arte del Perú a estudiantes chinos. Asimismo, organiza un programa anual de actividades y eventos.

¹⁸¹ Entrevista a Jorge Antonio Chávez Mazuelos Coordinador de Relaciones Internacionales para Asia en 2014 (octubre 2017)

¹⁸² Rivera, 2016

En el ámbito cultural, ambos poseen importantes centros arqueológicos e históricos. Por un lado, Shandong es famoso por ser el lugar de origen de Confucio, Sun Tzu, Mencius y Mo Tse. Gracias al origen de estos personajes Shandong tiene al complejo de Confucio, su mansión y cementerio. Asimismo, la provincia cuenta con 150 instituciones de enseñanza superior y 30 centros de investigación de ingeniería. Por su parte, La Libertad destaca por la ciudadela de Chan Chan, en Trujillo, que fue declarada Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO en el año 1986. La región cuenta con 7 universidades. Asimismo, durante 2015 esta región recibió 1,9 millones de turistas de los cuales, el 2,9 % fueron extranjeros.

Finalmente, es preciso mencionar que la provincia de Shandong tiene un papel activo en la construcción del "Cinturón Económico de la Ruta de la Seda" y la "Ruta de la Seda Marítima del siglo XXI", y se esfuerza por construir la "Plataforma de Cooperación Marítima de Asia Oriental".

6.3 Arequipa y Guangzhou

El hermanamiento entre Arequipa y Guangzhou, capital de la provincia de Guangdong, se suscribió el 27 de octubre de 2004. Ambas ciudades se localizan al sur de sus respectivos países. Por un lado, Arequipa es el segundo polo de desarrollo del país y tiene una economía altamente diversificada. Guangzhou¹⁸³, por otro lado, es la ciudad más importante del sur de China y del eje económico del Delta del Río de las Perlas, puesto que también se constituye como un centro de transporte y comunicaciones¹⁸⁴. Es decir, ambas ciudades son importantes para sus respectivas economías nacionales. Arequipa se caracteriza por su actividad minera¹⁸⁵ y Guangzhou tiene sus principales industrias en los rubros de tecnología, automoción, electrónica, petroquímica, energía eléctrica y térmica, aparatos eléctricos y maquinaria, por lo que se conforma como un centro nacional de distribución

¹⁸³ Además de Arequipa, Guangzhou tiene 36 ciudades hermanas dentro de las cuales se incluyen Quito, Buenos Aires, y Recife

¹⁸⁴ Guangzhou tiene el tercer aeropuerto más importante y el cuarto puerto más concurrido de China

¹⁸⁵ Debido a que ocupa el segundo lugar en reservas de cobre, hierro y molibdeno y el cuarto en oro.

comercial. De forma similar, Guangzhou, al igual que Arequipa, se caracteriza por sus recursos agrícolas de gran valor.

En el aspecto cultural, el centro histórico de Arequipa ha sido declarado Patrimonio Cultural de la Humanidad y la danza del Wititi, Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad en el año 2015. Del mismo modo, Guangzhou fue la capital de tres dinastías chinas por lo que cuenta con reconocidos lugares históricos.

La relación entre las dos ciudades se ha visto intensificada por medio del Instituto Confucio en Arequipa. Desde noviembre de 2008 la Universidad Católica de Santa María de Arequipa suscribió un acuerdo con la Universidad de Estudios Internacionales de Guangdong para establecer las funciones del Instituto Confucio. Los profesores que enseñan en el instituto provienen de la universidad china con la que se estableció la asociación.

Es preciso mencionar también que, en el marco del hermanamiento con la ciudad de Guangzhou, el Presidente del Comité Permanente del Congreso Municipal de Guangzhou, señor Chen Jianhua, acompañado de una delegación, visitó la ciudad de Arequipa en agosto de 2017 y como parte de sus actividades efectuó una donación de una colección documental de 2230 años de historia de Guangzhou conformada por 540¹⁸⁶¹⁸⁷ volúmenes denominada “Enciclopedia Guangzhou”. Esto con el objetivo de proveer recursos a los estudiantes para mejorar la comprensión de la historia y de la cultura de Guangzhou y así fortalecer los lazos entre Guangzhou y Arequipa. La delegación china también se reunió con el Alcalde Provincial de Arequipa, con quien conversó sobre oportunidades de ampliar su cooperación en áreas de turismo, industria, comercio y minería.

6.4 Callao y Qingdao

El hermanamiento entre el Callao y Qingdao se estableció el 8 de agosto de 2016. Ambas son ciudades portuarias, en el caso del Callao, es el primer puerto del Perú

¹⁸⁶ Universidad Católica Santa María 2017

¹⁸⁷ MRE Nota Informativa 510 – 17 Visita Arequipa una delegación del Comité Permanente del Congreso Mundial de Guangzhou

y, según la CEPAL, el sexto puerto en movimiento de contenedores en Latinoamérica. Además, tiene condiciones para convertirse en un *hub* portuario en Sudamérica por su posición estratégica. Asimismo, el Callao es el primer terminal aéreo del Perú ya que alberga al Aeropuerto Internacional Jorge Chávez donde circulan alrededor de 17 millones de pasajeros y un significativo movimiento de aeronaves¹⁸⁸. Adicionalmente, el Callao es la primera ciudad industrial¹⁸⁹, el segundo puerto pesquero, y es sede de la Marina de Guerra, de la Marina Mercante y de la Escuela Naval del Perú.

Por su parte, Qingdao es el séptimo puerto más grande del mundo, además de ser un centro de negocios internacionales donde muchas empresas extranjeras en China tienen su base. Por ejemplo, 126 de las 500 principales multinacionales presentes en China han invertido en Qingdao. Esta ciudad también desempeña un papel clave en la creación del Acuerdo de Libre Comercio entre China, Japón y Corea del Sur. Asimismo, una de sus principales industrias es la de trenes rápidos. Finalmente, Qingdao realiza investigaciones sobre energía eólica y asuntos marinos.

7. Análisis de los Hermanamientos y el rol del Ministerio de Relaciones Exteriores

En base a lo señalado a lo largo del presente trabajo de investigación, se puede afirmar que, efectivamente, los Hermanamientos entre el Perú y China son una modalidad de acción de la Diplomacia Descentralizada, puesto que son convenios suscritos por entes subnacionales como las ciudades y las regiones. Sin embargo, se debe precisar que Rodríguez Cuadros denomina diplomacia descentralizada pública cuando intervienen un gobierno subnacional con otro gobierno subnacional, además de un organismo internacional. Al no intervenir un tercer actor en los hermanamientos entre el Perú y China, la relación es inclusive más lineal, ya que el organismo internacional no tiene presencia en este caso en particular, siendo las municipalidades las que suscriben los convenios de hermanamiento directamente. Si bien se podría argumentar que, al intervenir las asociaciones de amistad chinas,

¹⁸⁸ Aeropuerto Jorge Chávez en Cifras

¹⁸⁹ Repositorio Académico UPC-Municipalidad del Callao

estas actuarían como un tercer actor de nivel internacional, dichas asociaciones no son organismos internacionales, puesto que parten del Gobierno chino o de la voluntad de las diásporas chinas en el mundo.

De modo similar, y en base a la sistematización de la Diplomacia Descentralizada¹⁹⁰ se puede calificar a los hermanamientos entre las ciudades y las regiones del Perú y de China como públicos, directos y bilaterales. Públicos porque parten de un poder estatal, directos porque no interviene un tercer actor, como un organismo internacional o agencia, y bilaterales porque se dan entre China y el Perú sin la inclusión de un tercer país.

Cabe señalar que, además, existe una distinción entre para o postdiplomacia y diplomacia descentralizada. La primera, se constituye como la gestión internacional de las ciudades que no necesariamente involucra al ente central del Estado. En contraste, la diplomacia descentralizada sí mantiene una conexión con el Ministerio de Relaciones Exteriores¹⁹¹. En otras palabras, no compite con la diplomacia tradicional, sino que la complementa.

Como se mencionó en capítulos anteriores, la Asociación Estratégica entre el Perú y China fue elevada a Asociación Estratégica Integral en 2013. El principal cambio en el estatus es la modificación de la relación, de predominantemente económica, en el caso de la AE, a una más inclusiva en temas y en diferentes niveles, en el caso de la AEI. Dentro de estos diferentes niveles, se encuentran los gobiernos locales y regionales que a través de los hermanamientos se insertan en la actividad internacional.

De la misma forma, los hermanamientos entre el Perú y China se basan en elementos comunes entre las ciudades que se hermanan y son estos factores los que fortalecen los mecanismos de cooperación. Sin embargo, esto no se limita a características comunes, sino que se busca también intereses compartidos. Por lo tanto, constituye una oportunidad para las autoridades locales de intercambiar

¹⁹⁰ Rodríguez Cuadros 2009

¹⁹¹ Rodríguez Cuadros 2009

experiencias, construir proyectos y resolver problemas en común para así lograr su desarrollo. Además, los hermanamientos incrementan el vínculo entre los Estados comprometidos porque facilitan el conocimiento y la amistad entre los pueblos.

De las diversas motivaciones que Luna y Ballesteros mencionaron para que se realicen los hermanamientos cabe precisar que para el caso sino-peruano se pueden hallar predominantemente las motivaciones: histórica, social, económica y de conveniencia estratégica. En el caso del propósito histórico cultural se debe señalar que las vinculaciones históricas existen en particular con las regiones de la costa debido a que existió una significativa presencia de chinos en las mismas desde que se inició la migración china al Perú. En cuanto a las motivaciones sociales éstas han sido dirigidas a facilitar la enseñanza del idioma chino y la cultura china por medio de los Institutos Confucio. Este es el caso de Arequipa y Guangzhou cuyo hermanamiento se ha complementado con la presencia del Instituto Confucio y la cercanía entre las autoridades ediles lo cual fue evidenciado con la reciente visita de la administración de Guangzhou a Arequipa, quienes utilizaron esta oportunidad para promover el conocimiento por su historia por medio de la donación de libros. Otra motivación es la económica, la cual es ejemplificada en el hermanamiento entre Ucayali y la provincia de Hubei puesto que con este convenio se busca fomentar la inversión china en esa región. Finalmente, la motivación de conveniencia estratégica es la que se ha ido sosteniendo en todos los hermanamientos debido a que existe cooperación de diversa índole y depende de las circunstancias de cada ciudad hermanada. Por ejemplo, en el caso del hermanamiento entre el Rímac y Dongcheng se menciona que se desea “reforzar la comunicación de experiencias en materia de economía, educación, cultura, turismo”¹⁹².

Por otro lado, los hermanamientos entre ciudades del Perú y China son un claro ejemplo del importante rol que tiene el Ministerio de Relaciones Exteriores por medio de las Oficinas Desconcentradas (ODE) a nivel nacional. Las ODE al ser

¹⁹² Municipalidad del Rímac-Perú 2017 Carta de Fomento a la Amistad y el Intercambio entre el Distrito del Rímac y el Distrito de Dongcheng

órganos desconcentrados del MRE y con competencia funcional en todo su departamento brindan asesoría y capacitación a los gobiernos regionales para que puedan llevar a cabo su proceso de hermanamiento con ciudades chinas a través de la identificación de la oferta y de la demanda de cooperación técnica internacional. Para ello, cumplen con las siguientes funciones:

- Fortalecer las capacidades regionales y locales en materia de acuerdos de integración y cooperación regional del Perú.
- Favorecer la vinculación de los Gobiernos regionales y locales con la comunidad internacional para impulsar el desarrollo local a través de la promoción social, comercial, turística, cultural, de servicios, inversiones productivas y en infraestructuras, capacitación de ciencia y tecnología y así como a través de la suscripción de acuerdos de hermanamiento con regiones y ciudades.

La ODE al tener una vinculación permanente con las autoridades regionales y locales alcanzan un conocimiento amplio de sus aspiraciones y logran proponer e impulsar la negociación de acuerdos de hermanamiento que promuevan la cooperación con ciudades chinas. Por lo tanto, promueven el desarrollo local a través de su inserción internacional. Debido a que los hermanamientos son convenios de cooperación las ODE coadyuvan a que se refuercen los lazos de cooperación dentro de la Asociación Estratégica Integral entre el Perú y China. Si bien las ODE han trabajado en base a las Zonas de Integración Fronteriza, con la nueva tendencia de hermanamientos entre ciudades de países no fronterizos, como es el caso de China, el papel del MRE es aún más importante porque es a través de este que las ciudades logran comunicarse, intercambiar perfiles de ciudades y, por tanto, negociar, los acuerdos de hermanamiento e incluso hacer el seguimiento de los proyectos pactados en dicho marco.

En otras palabras, las ODE, por medio de los hermanamientos, realizan la difusión en el exterior del potencial económico, comercial, e industrial de sus respectivas regiones, lo cual permite la captación de fuentes de inversión y creación de proyectos. Las ODE cumplen así con su objetivo de inserción de las capacidades

locales en la economía regional y mundial, con lo cual promueve el aprovechamiento eficiente de la cooperación internacional además de apoyar el proceso de descentralización.

El papel que desempeña el MRE en el proceso de hermanamiento es necesario porque a diferencia de otros países que cooperan con el Perú y que operan a través de sus Ministerios de Relaciones Exteriores, la cooperación china está ligada al Ministerio de Comercio Exterior. Al ser los hermanamientos convenios de cooperación, es necesario que los gobiernos regionales y locales que deseen hermanarse con las ciudades chinas reciban el apoyo de la Cancillería como una guía que resguarde los intereses nacionales y los acompañe en el proceso de hermanamiento.

Dado que el Ministerio de Relaciones Exteriores es el órgano rector del sector Relaciones Exteriores y tiene competencia en los ámbitos de política exterior, relaciones internacionales y cooperación internacional y además busca tener una proyección a la región de la Cuenca del Pacífico tiene la tarea de desarrollar las acciones necesarias para el logro de los intereses del Perú en la interacción con los demás países. En esa línea, es que el Perú viene enfocando sus esfuerzos en China, siendo los hermanamientos entre ambos países una valiosa herramienta para el logro de este objetivo.

En base a todo lo expuesto, se debe concluir que los 34 hermanamientos que existen entre las ciudades del Perú y de China han contribuido significativamente a la conformación del Diálogo de Política de Pueblo a Pueblo y por ende han logrado la intensificación de la Asociación estratégica entre el Perú y China, convirtiéndola en una más integral, que ha incluido la participación de los Gobiernos regionales y locales en la persecución de los objetivos de la política exterior de ambos países.

CONCLUSIONES

1. La relación con China es muy antigua y desde sus inicios ha sido predominantemente económica. En la actualidad la potencia asiática forma parte de las 11 Asociaciones Estratégicas que tiene el Perú. La relación se elevó a Asociación Estratégica (AE) en 2008 y, posteriormente en 2013, a Asociación Estratégica Integral (AEI). Se establecieron así cuatro objetivos: 1) Profundizar las relaciones políticas de confianza mutua e igualdad, 2) Ampliar la cooperación en base al beneficio recíproco y a la ganancia compartida 3) Mantener estrechos y excelentes lazos de cooperación en el ámbito multilateral, y 4) Fomentar el intercambio en diversas áreas procurando dotarlas de un mayor contenido.
2. El principal cambio entre la AE y la AEI es que, al ser integral, la asociación abarca todas las dimensiones, es decir incluye más temas y múltiples niveles. La inclusión de más temas se ve ejemplificado con el Plan de Acción Conjunta que contiene 18 áreas temáticas y los múltiples niveles se ilustran con el involucramiento de los gobiernos regionales y locales en la cooperación con China por medio de los hermanamientos.
3. China usa las Asociaciones Estratégicas dentro del marco de la diplomacia multidimensional, para proteger sus intereses principales como la soberanía, seguridad nacional, integridad territorial, reunificación nacional, estabilidad social, sostenibilidad y desarrollo social.
4. Para entender las AE se debe partir de un contexto en el que China está ascendiendo para convertirse en potencia mundial, lo que los chinos denominan revitalización, la misma que crea suspicacias en los demás países del sistema internacional que no confían en su ascenso pacífico. La Asociación Estratégica surge entonces como un medio para que China pueda tener una relación más cercana con los demás países. Además, al ser integral dicha asociación, no solo cubre temas económicos, sino que incluye temas sociales, con el fin de que China forme vínculos de confianza con otras naciones. Con miras a tal fin, China promueve a través de sus Asociaciones Estratégicas los Diálogos de Pueblo a Pueblo, que son un

medio para generar conocimiento y aprendizaje mutuo. Dichos Diálogos de Pueblo a Pueblo han sido establecidos con sus principales socios como son los Estados Unidos, el Reino Unido o la Unión europea, en este último caso el Diálogo de Pueblo a Pueblo se constituye como el tercer pilar de su Asociación Estratégica.

5. La importancia del Diálogo de Pueblo a Pueblo radica en el fomento de ambas culturas y en el aprendizaje y conocimiento mutuo, es decir, hay una doble vía que, por un lado, difunde dicha cultura asiática, pero, por otro lado, impulsa también a China a aprender sobre sus socios estratégicos. Para lograr este diálogo se han empleado preferentemente los hermanamientos entre ciudades chinas y ciudades extranjeras, lo que constituye parte del deseo chino de incluir a sus ciudades en su política exterior y volverlas referentes globales en los diversos ámbitos en los que destaquen. Todo con el objetivo de ampliar su poder blando, creando atracción por la cultura china.
6. Los hermanamientos incrementan los vínculos entre los Estados comprometidos porque facilitan el conocimiento y la amistad entre los pueblos. Además, es una oportunidad para las autoridades locales de intercambiar experiencias, construir proyectos y resolver problemas en común para así lograr su desarrollo.
7. Para China los hermanamientos son un vehículo de cooperación de significativa relevancia puesto que en varios casos antecedieron al inicio de las relaciones bilaterales con sus pares. En otras palabras, es un medio que facilita y fortalece las relaciones.
8. Para el Perú los Acuerdos de Hermanamiento son una modalidad de la Diplomacia Pública Descentralizada que posee continuidad con la política exterior peruana. Como forma de la Diplomacia Descentralizada, se puede afirmar que los hermanamientos son una herramienta de potenciación y fortalecimiento de asuntos domésticos y de la política exterior del Estado que no compite con la diplomacia tradicional, sino que la complementa, pues amplía su campo de acción. En base a la calificación de Diplomacia

Descentralizada, se puede precisar que los hermanamientos entre el Perú y China son directos, bilaterales y públicos.

9. Los hermanamientos entre ciudades chinas y peruanas, en principio, son de carácter histórico y cultural. Sin embargo, al ser convenios de cooperación, involucran todos los aspectos que las partes acuerden. En dicho escenario, se debe tener en consideración que la cooperación que realiza China con otros países está altamente ligada al aspecto económico, lo que ha sido evidenciado también con los acuerdos de hermanamiento que el Perú tiene con China. De los 34 hermanamientos, 19 son con ciudades que pertenecen a las tres zonas economías más importantes de China.
10. Es notable como los hermanamientos se han incrementado desde el año 2014 en adelante, lo que, sin duda, demuestra el interés que han tenido ambos países, especialmente China, en llevar a cabo la política de Pueblo a Pueblo a través de esta herramienta. Se debe precisar que, del total de hermanamientos entre el Perú y China, la mayoría están concentrados en Lima y en Cusco, y en cuanto a su distribución geográfica, se encuentran en la costa del Perú. Por la parte china, la provincia con más hermanamientos es Shandong.
11. Los hermanamientos entre el Perú y China han contribuido al fortalecimiento de la AE y, por tanto, al cumplimiento de sus objetivos. En primer lugar, han profundizado las relaciones de confianza mutua e igualdad a través de encuentros entre altas autoridades, que se han proyectado a su vez a un nivel de gobiernos regionales y locales. En segundo lugar, la cooperación con beneficio mutuo y ganancia compartida se ha logrado por medio de los hermanamientos que brindan oportunidades para llevar a cabo proyectos específicos en los temas que las ciudades o regiones decidan. En tercer lugar, se ha fomentado un intercambio en diversas áreas, en particular la cultural, mediante el aprendizaje mutuo. Un ejemplo es el hermanamiento entre Arequipa y Guangzhou el cual fue complementado con el establecimiento del Instituto Confucio en 2008.

12. Al ser los hermanamientos parte de la política exterior, el rol del MRE es fundamental porque a través del mismo las ciudades logran comunicarse, intercambiar sus perfiles, negociar los acuerdos de hermanamiento e incluso hacer el seguimiento de los proyectos pactados. Es así como a través de los hermanamientos, y con apoyo del MRE, se promueve la inserción internacional de los gobiernos locales y regionales. Además, la Cancillería actúa como un guía que resguarda los intereses nacionales y acompaña a los gobiernos regionales y locales en el proceso de hermanamiento a través de sus Oficinas Descentralizadas.
13. El rol de las ODE en los hermanamientos es de gran importancia puesto que se encuentran en permanente contacto con las autoridades regionales y locales, obteniendo un conocimiento amplio de sus aspiraciones, con lo que se logra proponer e impulsar la negociación de Acuerdos de Hermanamiento que promuevan la cooperación con ciudades chinas. Es así como las ODE, por medio de los hermanamientos, realiza la difusión en el exterior del potencial económico, comercial, e industrial de sus respectivas regiones, lo cual permite la captación de fuentes de inversión y creación de proyectos que beneficien a ambas partes.
14. Finalmente, se concluye que los hermanamientos han logrado el fortalecimiento de la Asociación Estratégica por medio del Diálogo de Pueblo a Pueblo que se ha desarrollado entre los gobiernos locales del Perú y China, lo cual ha fomentado el entendimiento y confianza mutua que es la base para generar proyectos de cooperación que beneficien a ambas partes y logre su desarrollo a largo plazo.

BIBLIOGRAFÍA

- Aquino, C. (2014). *China Aumenta su Inversión e Interés en los Recursos Naturales del Perú* . Obtenido de Universidad Mayor de San Marcos : http://economia.unmsm.edu.pe/art/2014/China-RN-Peru_14.4.14.pdf
- Ballantine, J. (Abril de 2014). *how sister city partnerships can play a new role in a global economy*. Obtenido de Cities Today: <https://cities-today.com/how-sister-city-partnerships-can-play-a-new-role-in-a-global-economy/>
- Banco Central de Reserva del Perú . (Julio de 2016). *Informe Económico y Social*. Obtenido de <http://www.bcrp.gob.pe/docs/Proyeccion-Institucional/Encuentros-Regionales/2016/arequipa/ies-arequipa-2016.pdf>
- Berrios, R. (2003). *El Perú y la República Popular China : otro puente de entrada a Asia* . Obtenido de Agenda Internacional : <http://revistas.pucp.edu.pe/index.php/agendainternacional/article/viewFile/8251/8554>
- Burnay , M., Hivonnet, J., & Raube, K. (2014). *Soft Diplomacy and People to People Dialogue between the EU and the PRC*. Obtenido de https://www.researchgate.net/publication/281031261_'Soft_Diplomacy'_and_People-to-People_Dialogue_between_the_EU_and_the_PRC
- Caño, A. (8 de Junio de 2013). *Obama y Xi anuncian un “nuevo modelo” de relaciones*. Obtenido de El País : https://elpais.com/internacional/2013/06/08/actualidad/1370656654_643076.html
- Chen. (25 de Setiembre de 2017). Funcionario de la Embajada de la República Popular China en el Perú . (A. Cano, Entrevistador)
- China Hoy. (2016). *Actualización de las relaciones China-ALC*.
- China International Friendship Cities Association CIFCA. (s.f.). Obtenido de <http://www.cifca.org.cn/Web/YouChengTongJi.aspx>
- China Mission- EU. (6 de Mayo de 2004). *Speech by H.E. Wen Jiabao, Premier of the State Council of the People's Republic of China*. Obtenido de <http://www.chinamission.be/eng/zt/t101949.htm>
- ChinaDaily. (22 de Noviembre de 2013). *Russia-China tourism cooperation fruitful*. Obtenido de http://www.chinadaily.com.cn/world/cn_eu/2013-11/22/content_17124932.htm
- Congreso de la República del Perú . (s.f.). *Relación De Convenios Bilaterales De Cooperación Cultural Y Educativa Y Convenios Bilaterales De*. Obtenido

de
[http://www2.congreso.gob.pe/sicr/cendocbib/con_uibd.nsf/5B2A6AD6EF178D920525758B0078B37C/\\$FILE/convenios_cooperacion_bilateral_peru.pdf](http://www2.congreso.gob.pe/sicr/cendocbib/con_uibd.nsf/5B2A6AD6EF178D920525758B0078B37C/$FILE/convenios_cooperacion_bilateral_peru.pdf)

Conseil des communes et Régions d'Europe. (2007). *Los Hermanamientos para el mundo de mañana* . Obtenido de http://femp.femp.es/files/120-45-CampoFichero/Guia_hermanamientos.pdf

Conseil des communes et Régions d'Europe. (s.f.). *TABLE SHOWING THE NUMBER OF TWINNINGS IN THE WIDER EUROPE IN 2010*. Obtenido de <http://www.twinning.org/uploads/assets/news/Number%20of%20twinning%20in%20Europe%20in%202010.pdf>

Construyendo la visión concertada de país al 2030. CEPLAN. (s.f.).

Del Castillo Cabrerros, S. A. (2006). *Implicancias para el Perú del reconocimiento a China como Economía de Mercado*. Lima.

Department of Commerce of Shandong Province . (s.f.). *City Profile* . Obtenido de <http://en.sdcom.gov.cn/city/71>

El Comercio. (28 de Diciembre de 2015). *La onda académica en China*. Obtenido de <https://elcomercio.pe/blog/viachina/2015/12/la-onda-academica-en-china>

Embajada de la República Popular China del Perú . (8 de Abril de 2013). *Se establece primer centro de estudios peruanos en universidad china*. Obtenido de <http://www.embajadachina.org.pe/esp/xwss/t1029233.htm>

en.people.cn. (30 de Junio de 2017). *China-Russia ties better than ever in history*. Obtenido de <http://en.people.cn/n3/2017/0630/c90000-9235329.html>

European Commission . (s.f.). *EU-China High-Level People-to-People Dialogue*. Obtenido de Education and Training : http://ec.europa.eu/education/policy/international-cooperation/china_en

European Commission . (14 de Febrero de 2012). *Joint Declaration on the first round of the EU-CHINA HIGH LEVEL PEOPLE TO PEOPLE DIALOGUE* . Obtenido de http://ec.europa.eu/assets/eac/education/international-cooperation/documents/china/joint12_en.pdf

European Commission . (s.f.). *Education & culture: EU and China launch people-to-people dialogue*. Obtenido de http://europa.eu/rapid/press-release_IP-12-381_en.htm

- Excelsior. (24 de Diciembre de 2016). *Tras 28 años, inicia construcción de puente entre China y Rusia.* Obtenido de <http://www.excelsior.com.mx/global/2016/12/24/1136149>
- Fariza, I. (17 de Junio de 2017). *China profundiza su apuesta por América Latina.* Obtenido de El País: https://elpais.com/economia/2017/06/15/actualidad/1497560655_900574.html
- Feng , Z., & Huang, J. (Junio de 2014). *China's Strategic partnership diplomacy: engaging with a changing world* . Obtenido de ESPO: http://fride.org/download/wp8_china_strategic_partnership_diplomacy.pdf
- García, F. (17 de Octubre de 2017). Tercer Secretario SDR Dirección General de Asia y Oceanía. (A. Cano, Entrevistador)
- García-Corrochano, L., & Tang, R. (2011). *Las Relaciones entre el Perú y China.* Lima.
- Gateway to Guangdong . (14 de Setiembre de 2017). *China and Russia pledge closer cooperation in Guangzhou.* Obtenido de http://www.newsgd.com/news/2017-09/14/content_177546690_5.htm
- Gestión . (13 de abril de 2014). *Glencore Xstrata vende mina de cobre Las Bambas en US\$ 5,850 millones* . Obtenido de <https://gestion.pe/empresas/glencore-xstrata-vende-mina-cobre-bambas-us-5850-millones-2094437>
- Gestión . (16 de abril de 2017). *TLC Perú-China cumple siete años de vigencia, ¿cómo evolucionó el comercio bilateral?* . Obtenido de <https://gestion.pe/economia/tlc-peru-china-cumple-siete-anos-vigencia-como-evoluciono-comercio-entre-ambos-paises-2187491>
- Global Times. (14 de Junio de 2011). *5th China-Russia people-to-people friendly strategic dialogue opens in Beijing.* Obtenido de Global Times: <http://www.globaltimes.cn/content/661433.shtml>
- Gobierno del Reino Unido. (5 de Diciembre de 2016). *UK-China High-Level People to People Dialogue.* Obtenido de <https://www.gov.uk/government/news/uk-china-high-level-people-to-people-dialogue>
- Gobierno Regional de Ucayali . (8 de Junio de 2016). *El Gobierno Regional de Ucayali firmó Acuerdos de Hermanamiento con la provincia de China Hubei.* Obtenido de http://www.regionucayali.gob.pe/prensa/index.php?option=com_content&task=view&id=1633

- Governemnt of Zhuhai . (26 de Octubre de 2015). *Overview of Zhuhai*. Obtenido de http://www.cityofzhuhai.com/2015-10/26/c_45579.htm
- Government of Beijing . (s.f.). *Beijing by Numbers* . Obtenido de http://www.ebeijing.gov.cn/feature_2/BeijingbyNumbers/
- Government of Shanghai . (s.f.). *Shanghai* . Obtenido de <http://www.shanghai.gov.cn/shanghai/node27118/node27386/n32302/n32306/n32307/u22ai76525.html>
- Guangzhou International . (s.f.). *Guangzhou Facts*. Obtenido de <http://english.gz.gov.cn/gzgooven/s3616/rlist.shtml>
- Hidalgo, J. (20 de Octubre de 2017). Funcionario de Convenios y Hermanamientos . (A. Cano, Entrevistador)
- Huntington, S. (2001). *¿Choque de Civilizaciones?* Obtenido de Teorema : <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/4249132.pdf>
- Instituto Confucio Universidad Ricardo Palma . (s.f.). *QUINTA VERSIÓN DEL BOLETÍN 2014-2015 DEL INSTITUTO CONFUCIO DE LA UNIVERSIDAD RICARDO PALMA*. Obtenido de <http://www2.urp.edu.pe/iconfucio/publicaciones>
- Jacques, M. (2009). *When China rules the world*. New York: The Penguin Press.
- Luna, J., & Ballesteros, H. (2005). *Actualidad de los Hermanamientos Mexicanos* . Obtenido de Secretaria de Relaciones Exteriores: http://observ-ocd.org/sites/observ-ocd.org/files/publicacion/docs/176_17_3.pdf
- Luo, S. (18 de Noviembre de 2016). *China - Perú: Un capítulo brillante en el intercambio cultural*. Obtenido de El Comercio: <https://elcomercio.pe/mundo/actualidad/china-peru-capitulo-brillante-intercambio-cultural-228911>
- Mazuelos, J. A. (26 de Octubre de 2017). Coordinador de Relaciones Internacionales para Asia en 2014 de la Universidad San Ignacio de Loyola . (A. C. Choque, Entrevistador)
- McKeown, A. (Julio de 1996). *Inmigración China al Perú 1904-1937 Exclusión y Negociación*. Obtenido de PUCP Departamento de Humanidades-Historia: <http://revistas.pucp.edu.pe/index.php/historica/article/view/8464/8795>
- Mesa, J. C., & Gonzales, C. H. (2016). *Paradiplomacia: una herramienta de poder blando de China*. Obtenido de Papel Político : <http://www.scielo.org.co/pdf/papel/v21n2/0122-4409-papel-21-02-00537.pdf>

- Mikhailova, E. (Noviembre de 2013). *Appearance and appliance of the twin.cities concept on the Russian-Chinese Border*. Obtenido de National Research Institute - Higher School of Economics, Faculty of Public and Municipal Administration, Department of Territorial Development and Regional Planning, Moscow,,: https://www.academia.edu/5028932/APPEARANCE_AND_APPLIANCE_OF_THE_TWIN-CITIES_CONCEPT_ON_THE_RUSSIAN-CHINESE_BORDER
- Ministerio de Comercio Exterior y Turismo . (s.f.). *PERÚ Y CHINA ACUERDAN REALIZAR ESTUDIO PARA OPTIMIZAR TRATADO DE LIBRE COMERCIO*. Obtenido de <https://www.mincetur.gob.pe/peru-y-china-acuerdan-realizar-estudio-para-optimizar-tratado-de-libre-comercio/>
- Ministerio de Comercio Exterior y Turismo . (s.f.). *TLC Perú-China*. Obtenido de http://www.acuerdoscomerciales.gob.pe/index.php?option=com_content&view=category&layout=blog&id=39&Itemid=56
- Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Popular China . (2005). *Conversación entre Hu Jintao y el Presidente Peruano Toledo*. Obtenido de <http://www.embajadachina.org.pe/esp/xwss/t199831.htm>
- Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Popular China . (28 de Enero de 2005). *Entrevista entre Zeng Qinghong y el Presidente Peruano Toledo*. Obtenido de <http://www.fmprc.gov.cn/esp/wjb/zjg/lmzs/gjlb/3513/3515/t182047.shtml>
- Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Popular China . (19 de Noviembre de 2008). *Comunicado Conjunto de Prensa entre la República Popular China y la República del Perú* . Obtenido de <http://www.fmprc.gov.cn/esp/wjdt/zyjh/t523486.shtml>
- Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Popular China . (2008). *Documento sobre la Política de China hacia América Latina y el Caribe*. Obtenido de <http://www.fmprc.gov.cn/esp/zxxx/t1418256.shtml>
- Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Popular China . (Abril de 2016). *Basic Information about China-CELAC Forum*. Obtenido de http://www.chinacelacforum.org/eng/ltjj_1/P020161207421177845816.pdf
- Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Popular China . (2016). *Documento sobre la Política de China Hacia América Latina y el Caribe* . Obtenido de <http://www.fmprc.gov.cn/esp/zxxx/t1418256.shtml>

- Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Popular de China . (s.f.). *China and Russia*. Obtenido de http://www.fmprc.gov.cn/mfa_eng/wjb_663304/zzjg_663340/dozys_664276/gjlb_664280/3220_664352/
- Ministerio de Relaciones Exteriores del Perú . (21 de Marzo de 2016). *Embajada del Perú visita Centro de estudios peruanos en China*. Obtenido de <http://www.rree.gob.pe/Noticias/Paginas/NI-0120-16.aspx>
- Ministerio de Relaciones Exteriores del Perú. (2016). *Plan Estratégico Institucional 2016-2018*. Lima : Ministerio de Relaciones Exteriores .
- Montalvo Falcón, J. (2 de Noviembre de 2016). *Un aniversario de trascendencia histórica*. Obtenido de El Peruano : <http://www.elperuano.com.pe/noticia-un-aniversario-trascendencia-historica-48044.aspx>
- Monteagudo, A. (17 de Octubre de 2017). Ministro Consejero Subdirector de Registro y Archivo .
- Municipalidad de Lima . (s.f.). *Acuerdos de Hermanamientos - Convenios de Cooperación - Declaración de ciudades Gemelas - Protocolo de Intensión*. Obtenido de <http://www.munlima.gob.pe/gerencias/gerencia-de-planificacion/hermanamientos>
- Novak, F., & Namihas , S. (2016). *Las Relaciones de China con América Latina y el Ferrocarril*. Lima .
- Nye, J. (2004). *Soft power. The means to success in world politics. 2004 Pg. 11*. PublicAffairs.
- Osgood, R. E. (1971). *Las alianzas su funcionamiento internacional*. Ed. Pax.
- People-to-People Program. (s.f.). *People-to-People Program*. Obtenido de https://www.eisenhower.archives.gov/research/online_documents/people_to_people.html
- PRONABEC. (2017). *Bases del Concurso Beca de Reciprocidad Perú- China*. Lima.
- Punto Europeo de Ciudadanía . (2016). *Europa con los ciudadanos* . Obtenido de <http://www.mecd.gob.es/cultura-mecd/dms/mecd/cultura-mecd/areas-cultura/cooperacion/mc/pec/programa-europa-con-los-ciudadanos-2014-2020/presentacion/folleto-pec.pdf>
- Qian, W. (3 de Setiembre de 2011). *Something for everyone at ceramics fair*. Obtenido de Zibospecial: <http://www.chinadaily.com.cn/specials/zibo2011.pdf>

- Raffo, J. (17 de octubre de 2017). Director General de Tratados. (A. Cano, Entrevistador)
- RIVERA, I. S. (8 de Diciembre de 2016). *Dos culturas milenarias y una histórica amistad*. Obtenido de ChinaHoy: http://www.chinatoday.mx/cul/CLACE/content/2016-12/08/content_732088.htm
- Rodríguez Cuadros, M. (2009). *Diplomacia y Cooperación Descentralizada: un instrumento para el desarrollo y la gobernabilidad de las regiones*. Obtenido de Instituto Latinoamericano de Derecho Internacional y Relaciones Internacionales: <http://www.paradiplomacia.org/upload/downloads/cf109a23fa83f3e6f443c2532686b4b5diplomaciaycooperaci%C3%B3ndescentralizada.pdf>
- Rodríguez Pastor, H. (2000). *Herederos del Dragón*. Lima: Fondo Editorial del Congreso del Perú.
- Rosales , O., & Kuwayama, M. (2012). *China y América Latina y el Caribe* . Santiago: CEPAL.
- RPP. (18 de Enero de 2017). *¿Cuántos habitantes tiene Lima a 482 años de su fundación?* Obtenido de RPP: <http://rpp.pe/economia/economia/inei-lima-tiene-9-millones-111-mil-habitantes-noticia-1024523>
- Sajdak, W. (25 de Junio de 2013). *Assessing Strategic Partnership policy-Does EU-China Dialogue Architecture fit the objectives of EU Strategic Partnership Policy towards China?* Obtenido de Centre international de formation européenne Institut européen- European Institute: http://www.ie-ei.eu/Ressources/file/memoires/2013/SAJDAK_Thesis.pdf
- Schirokauer, C., & Brown, M. (2013). *A Brief History of Chinese Civilization*. Boston: Cengage Learning.
- Seattle-Kobe Sister City Association* . (s.f.). Obtenido de <http://www.seattlekobe.org/>
- Shinwei, N. (24 de Marzo de 2016). *Bonn-Chengdu: Three lessons from green city partnerships*. Obtenido de <https://www.chinadialogue.net/article/show/single/en/8756-Bonn-Chengdu-Three-lessons-from-green-city-partnerships>
- Sister City International . (2017). *2017 Annual Report and Membership Directory* . Obtenido de <https://user-2221582232.cld.bz/2017-Annual-Report-and-Membership-Directory/5>
- Spiegel, S., Matthews, E., Taw, J., & Williams , K. (2015). *World Politics in a New Era*. New York : Oxford University Press.

- Strüver , G. (Febrero de 2015). *China's Strategic Partnership Diplomacy: Determinants and outcomes of International alignment*. Obtenido de https://www.researchgate.net/publication/272786284_China's_Strategic_Partnership_Diplomacy_Determinants_and_Outcomes_of_International_Alignment
- The Chinese People's Association for Friendship with Foreign Countries . (s.f.). Obtenido de <http://en.cpaffc.org.cn/>
- The Economist. (2012). *Revista The Economist Guide to Management Ideas and Gurus*.
- The parliament Magazine . (17 de Marzo de 2014). *EU and China strengthen efforts to boost 'people-to-people' exchanges*. Obtenido de <https://www.theparliamentmagazine.eu/articles/feature/eu-and-china-strengthen-efforts-boost-people-people-exchanges>
- The State Council of the People's Republic of China. (1 de Julio de 2016). *China, France to further enhance people-to-people exchanges*. Obtenido de http://english.gov.cn/state_council/vice_premiers/2016/07/01/content_281475384125826.htm
- Tratados Bilaterales entre el Perú y China* . (s.f.). Obtenido de Duplico.org.
- Trazegnies, F. (1999). *Discurso por el sesquicentenario de la inmigración china* . Lima.
- Trazegnies, F., Novak, F., Namihias, S., Aquino, C., & Osterloh, M. (2017). *Perú-China: Dos orillas de un mismo océano, dos pueblos y una sola amistad*. Beijing.
- Twinning.org. (s.f.). *Los hermanamientos en cifras*. Obtenido de <http://www.twinning.org/es/page/los-hermanamientos-en-cifras#.WfZTZ2hSzIV>
- Ucayali, G. R. (7 de Junio de 2016). *EN FORO INTERNACIONAL EN CHINA: DELEGACIÓN DE UCAYALI LOGRÓ OBJETIVOS EN INFRAESTRUCTURA ELÉCTRICA* . Obtenido de http://www.regionucayali.gob.pe/prensa/index.php?option=com_content&view=article&id=1631:en-foro-internacional-en-china-delegacion-de-ucayali-logro-objetivos-en-infraestructura-electrica&catid=1:latest-news&Itemid=18
- UnicView. (2012). *Bohai Bay Rim*. Obtenido de <http://www.unicview.com.cn/webmanage/uploadpic/2012730438958308572.pdf>

- Universidad Católica Santa María . (2017). *Delegación de Guangzhou visita Universidad Católica*. Obtenido de <https://www.ucsm.edu.pe/delegacion-de-guangzhou-visita-universidad-catolica/>
- Universidad Ricardo Palma. (s.f.). *ESTUDIANTES DE LA CARRERA DE TRADUCCIÓN CHINO MANDARÍN DE LA*. Obtenido de http://www.urp.edu.pe/iconfucio/estudiantesurp_china.pdf
- UPC. (s.f.). *Repositorio Académico UPC-Municipalidad del Callao*. Obtenido de <http://repositorioacademico.upc.edu.pe/upc/bitstream/10757/273312/1/OVargas.pdf>
- Uriburu Quintana , J. (Julio de 2012). *China's Strategic Partnerships in Latin America: Energy, Resources and Food Security 1990-2010*. Obtenido de XXII World Congress of Political Science IPSA: http://paperroom.ipsa.org/papers/paper_14780.pdf
- US Department of State. (7 de Junio de 2016). *U.S.-China Consultation on People-to-People Exchange*. Obtenido de <https://2009-2017.state.gov/r/pa/prs/ps/2016/06/258141.htm>
- Wu, H. (2017). Actualización de las Relaciones China ALC. *China Hoy*, 14-17.
- Xi Jinping La Gobernación y Administración de China*. (2016). Beijing : Foreign Languages Press.

DOCUMENTOS CONSULTADOS

- Comunicado Conjunto de Prensa entre la República Popular China y la República del Perú. 24 de noviembre de 2008
- Decreto Supremo N° 020-2002-RE Crean Oficinas Descentralizadas del Ministerio de Relaciones Exteriores
- Decreto Supremo N°052-2005-RE Aprueban Creación de Archivo de Acuerdos de Hermanamiento y/o Colaboración entre Ciudades Peruanas y sus Similares en el Exterior
- Descripción del Proceso de Hermanamientos y/o Colaboración entre Regiones y Ciudades Peruanas con sus Homologas en el Exterior MRE
- Joint Statement between the United States and Peru. Toward a Strategic Partnership for the 21st Century. 13 junio 2013
- Lineamientos y Funciones a Desarrollar para Directores de Oficinas Desconcentradas

MOU para el Establecimiento de un Mecanismo de Diálogo Estratégico sobre Cooperación Económica. 2014

Resolución N°2861 El hermanamiento de las Ciudades como Medio de Cooperación Internacional. XXVI Asamblea General de las Naciones Unidas 1971

ANEXOS

Anexo 1: Lista de Acuerdos del año 2008 al 2016

Año	Líder de la Visita	N°	CONVENIO SUSCRITO
2008		1	Tratado de Asistencia Judicial en materia civil y comercial
		2	Convenio de Cooperación Económica y Técnica
		3	Programa Ejecutivo 2008-2011 al Convenio de Intercambio Cultural
		4	Memorándum de Entendimiento sobre la Promoción de Cooperación en Materia de Energía y Minería
		5	Memorándum de Entendimiento de cooperación sobre medidas sanitarias y fitosanitarias
		6	Protocolo de requisitos Fitosanitarios para la exportación de mangos del Perú a China
		7	Protocolo de requisitos Fitosanitarios para la exportación de peras del Perú a China
		8	Convenio e implementación del Acuerdo de Cooperación entre la Televisión Central de China y el Instituto de radio y Televisión del Perú
	9	Notas reversales sobre donación financiera de 20 millones de yuanes para la adquisición de autos a ser utilizados en la Reunión Ministerial conjunta y la Reunión de Líderes APEC	
	10	Acuerdo de Cooperación entre la Confederación de Instituciones Empresariales Privadas del Perú (CONFIEP) y el consejo Chino para la promoción del Comercio Internacional (CCPIT)	
	11	Declaración Presidencial de Asociación Estratégica	
	12	Memorándum de Entendimiento sobre cooperación en Salud	
	13	Protocolo de requisitos Fitosanitarios para la exportación de cítricos de China al Perú y del Perú a China	
	14	Acuerdo referente a la Cooperación y Asistencia Administrativa Mutua en Asuntos aduaneros	
	15	Convenio de Cooperación Económica y Técnica	
	16	Canje de notas sobre donación de 10 000 bicicletas chinas	
	17	Acta de entrega - Recepción de Automóviles para Uso de las Reuniones de APEC en el Perú	
	18	Memorándum de Entendimiento sobre cooperación para la reducción de la pobreza	
	19	Acuerdo Macro de cooperación entre el Banco de la Nación del Perú y el Banco de Desarrollo de China	
	20	Acuerdo Marco de Inversión y Financiamiento para el Proyecto Galeno entre China Minmetals Corporation, Jianxi Cooper Corporation, Banco de Desarrollo de China y Banco de Crédito del Perú	
	21	Acuerdo de Cooperación entre las cortes supremas de justicia	

Año	Líder de la Visita	N°	CONVENIO SUSCRITO
2011		22	Primer Protocolo complementario al Convenio sobre Asistencia Militar – donación de vehículos militares (6 millones de yuanes)
		23	Memorándum de Entendimiento para la cooperación y capacitación en el campo de la protección y restauración del patrimonio cultural y el desarrollo Museográfico
		24	Memorándum de Entendimiento de cooperación de la industria de defensa
		25	Memorándum de Entendimiento para la cooperación entre la oficina Nacional de auditoría
		26	Memorándum de Entendimiento para la promoción de pequeñas y medianas empresas
		27	Memorándum de Entendimiento sobre cooperación en el sector forestal
		28	Protocolo de requisitos Fitosanitarios para la exportación de espárragos del Perú a China
		29	Programa ejecutivo 2013-2018 al convenio cultural
		30	Convenio de Cooperación Económica y Técnica- 40 millones yuanes
		31	Intercambio de notas para realizar el estudio del Proyecto de Centro de operaciones de Emergencia Nacional
2013	Visita de Humala a China Abril	32	Convenio Marco de cooperación interinstitucional entre los archivos nacionales
		33	Memorándum de Entendimiento sobre la cooperación Internacional de Educación –métodos de intercambio académico, formación de capacidades y ofrecimiento de becas
		34	Memorándum de Entendimiento en el ámbito de la reducción y alivio de desastres
		35	Memorándum de Entendimiento sobre cooperación para la lucha contra la pobreza
		36	Memorándum de Entendimiento sobre cooperación en el campo de la investigación y desarrollo en materia de
		37	Declaración Presidencial de Asociación estratégica Integral
		38	Convenio de cooperación económica y técnica 70 millones de yuanes
2014	Visita de Humala a China por APEC Noviembre	39	Intercambio de notas para realizar el proyecto del centro de operaciones de emergencia nacional
		40	Intercambio de notas sobre donación de un lote de sillas de ruedas
		41	Memorándum de entendimiento sobre cooperación en el ámbito de Hidrocarburos
		42	Acuerdo Social de colaboración para fortalecer la cooperación en el sector Minero
		43	Memorándum de entendimiento entre el Ministerio de Transporte de la República Federativa del Brasil, la Comisión Nacional de Desarrollo y reforma de la República Popular China y el Ministerio de Transportes y Comunicaciones del Perú para la creación del Grupo de Trabajo Trilateral para una conexión Ferroviaria
		44	Memorándum de entendimiento para el Establecimiento de un Mecanismo de Diálogo Estratégico sobre

Año	Líder de la Visita	Nº	CONVENIO SUSCRITO
2015	Visita de Li keqiang a Perú Mayo	45	Memorándum de entendimiento sobre la conducción conjunta de los estudios básicos de viabilidad para la conexión ferroviaria bioceánica.
		46	Acuerdo entre la Universidad Nacional Mayor de San Marcos y el Jardín Botánico del sur de China de la Academia de Ciencias de China, sobre el laboratorio molecular conjunto.
		47	Convenio Específico de Cooperación para la Ejecución del Estudio de Evaluación, Planificación y Gestión Integrada de los Recursos Hídricos en el Sur del Perú a Nivel de Cuenca Hidrográfica entre Autoridad Nacional de Agua (ANA) y El Instituto de Estadística, Planeamiento, Diseño e Investigación de China.
		48	Convenio para la Explotación del Espacio Exterior con Fines Pacíficos entre la Comisión Nacional de Investigación y Desarrollo Aeroespacial del Perú y el Administración Espacial Nacional De China
		49	Memorándum de Entendimiento para el Establecimiento de Mecanismos de Cooperación para el Desarrollo del Sector Energético Peruano entre El Ministerio De Energía y Minas del Perú y La Corporación Tres Gargantas
		50	Protocolo de Requerimientos Fitosanitarios para la Exportación de Paltas de la Variedad Hass del Perú a China entre El Ministerio de Agricultura del Perú y la Administración de Supervisión de Calidad, Inspección y
		51	Memorándum de Entendimiento Sobre el Fortalecimiento de la Cooperación en Inversión Industrial entre el Ministerio De Relaciones Exteriores del Perú y Ministerio De La Comisión Nacional de Desarrollo y Reforma
		52	Acta de entrega Recepción de la Primera Parte del Lote de Equipos Biomecánicos de Sillas de Ruedas entre El Ministerio de La Mujer y el Ministerio de Comercio de China
		53	Nota Sobre Donación de Bienes y Asistencia Humanitaria Para Poblaciones Alto Andinas entre Ministerio De Relaciones Exteriores del Perú y el Ministerio de Comercio de China
		54	Convenio de Cooperación Económica y Técnica.
		2016	Visita de Kuczynski a China Setiembre
56	Memorando de entendimiento sobre cooperación en Radio y Televisión		
57	Acuerdo de cooperación entre la televisión central de China y el Instituto Nacional de Radio y televisión del Perú		
Visita de Xi a Perú Noviembre	58		Plan de acción conjunta 2016 - 2021 entre ambos gobiernos.
	59		Memorando de entendimiento para el fortalecimiento de la asociación estratégica integral entre la Cancillería y la Comisión Nacional de Desarrollo y Reforma de China.
	60		Programa de mecanismo de diálogo estratégico sobre cooperación económica
	61		Convenio de cooperación económica y técnica para ayuda gratuita.
	62		Canje de notas para la donación de computadoras para el sistema de notificación electrónica del Poder Judicial.
	63		Canje de notas sobre el estudio de factibilidad del proyecto de mejoramiento de los servicios culturales del Museo Nacional de Arqueología, Antropología e Historia del Perú.
	64		Acta de entrega y recepción de la donación de vehículos y bienes para apoyar las actividades de la reunión APEC 2016.
	65		Memorando de entendimiento para la optimización del tratado de libre comercio entre el Ministerio de Comercio de China y el Ministerio de Comercio Exterior y Turismo del Perú
	66		Memorando de entendimiento sobre la cooperación de zonas industriales.
	67		Memorando de entendimiento para la cooperación en tecnologías de la información y la comunicación para el desarrollo industrial.
	68		Memorando de entendimiento sobre el fortalecimiento de la inversión en el sector minero.
	69		Acuerdo de cooperación ambiental.
	70		Protocolo de cuarentena e inspección para el envío de arándanos peruanos a China.
	71		Acuerdo marco de cooperación de financiamiento y seguro de 200 millones de dólares entre China Export & Credit Insurance Corporation (Sinosure) y Cofide.
	72		Acuerdo marco de cooperación de financiamiento por 300 millones de dólares entre el Banco de Desarrollo de China y el BCP
	73		Memorando de entendimiento para la cooperación en el desarrollo energético entre el Ministerio de Energía y Minas e Hydroglobal Perú y China Development Bank.
	74		Convenio entre el Ministerio de Energía y Minas de Perú y China Three Gorges Corporation.
	75		Convenio marco sobre cooperación en el ámbito de hidrocarburos entre el Ministerio de Energía y Minas y China National Petroleum Corporation.

Elaboración Propia. Fuente Novak y Namihas 2016 y Dipublico.org

Anexo 2: Carta de intención de intercambio de amistad y cooperación entre una ciudad china y una extranjera

CARTA DE INTENCIÓN DE INTERCAMBIO DE AMISTAD Y COOPERACIÓN entre la CIUDAD DE XINING, PROVINCIA DE QINGHAI, REPÚBLICA POPULAR CHINA Y LA CIUDAD XXXXXXXX, PROVINCIA DE YYYYYYYY, REPÚBLICA YYYYYYYY La ciudad de Xining, Provincia de Qinghai de la República Popular China y la Ciudad de XXXXXXXXXXXX, Provincia de YYYYYYYY, de la República YYYYYYYY, con el propósito de promover el entendimiento mutuo, la amistad entre los pueblos chinos y argentinos, para desarrollar intercambios con la cooperación entre las dos ciudades, han acordado firmar la siguiente carta de intención. Las dos partes se comprometen a realizar esfuerzos concertados, sobre la base de igualdad y beneficio mutuo, para promover de pueblo a pueblo contactos amistosos e inter-flujo económico-comercial entre las dos ciudades, y llevar a cabo activamente los intercambios y la cooperación en los campos de la economía, la producción, el comercio, el turismo, la cultura, el deporte, la salud y la educación. Esta carta de intención, firmada elde 2017 en la Ciudad de XXXXXXXXXXXX, Provincia de YYYYYYYY, República YYYYYY, se hacen tres ejemplares, en los idiomas chino, inglés y español, siendo los textos de igual valor auténtico. Si hay alguna discrepancia el inglés prevalecerá. Este documento entrará en vigor a partir de la fecha de la firma.

La Ciudad de XXXXXX
Provincia de XXXX
República Popular China

Provincia de YYYYYY,
República de YYYYY

Anexo 3: Modelo de Convenio de Hermanamiento utilizado por el Perú

**CONVENIO DE HERMANAMIENTO
ENTRE LA CIUDAD DE, PERÚ
Y LA CIUDAD DE,**

En el marco de las relaciones que unen a los pueblos del Perú y, con el objeto de fortalecer las relaciones entre las ciudades dey, en un marco de amistad y colaboración, así como de dar contenido a la Declaración de Hermandad entre ambas comunidades, de conformidad con los principios de este hermanamiento aprobados por la Municipalidad de, mediante el Acuerdo de Consejo N°....., y el Gobierno Municipal de durante su sesión de fecha

Animados por el principio de impulsar y dar creciente contenido a los vínculos naturales de hermanamiento establecidos por las características económicas, sociales, culturales e históricas de ambos pueblos, así como ha iniciativa de una de las partes con aquiescencia de la otra,

Convencidos de que la colaboración que así se establezca, ha de contribuir al fortalecimiento de los valores de la democracia y a la consolidación de un espíritu de integración que sea modelo de convivencia pacífica y desarrollo solidario,

Deseosos de configurar los instrumentos, normas y procedimientos que permitan el intercambio efectivo de conocimientos y las experiencias en todos los sectores de interés común,

Nosotros

El señor Alcalde de la Municipalidad Provincial de, República del Perú y el señor Presidente del Gobierno Municipal de, ,

Acordamos suscribir el presente Convenio de Hermanamiento y Colaboración, decidimos lo siguiente:

PRIMERO.-

Declarar formalmente “Ciudades Hermanas” a y, como demostración de un común sentimiento de fraterna cooperación y armoniosa convivencia entre ambos pueblos,

SEGUNDO.-

Instituir programas de acción para el establecimiento de un sistema permanente de intercambio de informaciones con el fin de ampliar el conocimiento recíproco a través de la cooperación en las áreas social, cultural y económica así como promover el intercambio y difusión de informaciones referentes a actividades de ambas comunidades en las áreas de organización, administración y gestión urbana, urbanismo y vivienda, saneamiento, turismo, salud, ecología y medio

ambiente, juventud, planificación estratégica, abastecimiento, educación y cualesquiera otra que resulte de interés para alguna de las partes,

TERCERO.-

Fomentar la capacitación y el intercambio de recursos humanos en programas de interés común, los cuales se identificaran y llevaran delante de común acuerdo,

CUARTO.-

Gestionar recíprocamente estudios e investigaciones en el desarrollo de Programas de Cooperación de interés para ambas ciudades,

QUINTO.-

Promover la asistencia y la participación de representantes de la otra parte en los congresos y conferencias de carácter internacional que tengan lugar dentro de las respectivas jurisdicciones y, en caso de que dicha asistencia no pudiera hacerse efectiva, remitir a la parte interesada los principales documentos emanados de tales reuniones,

SEXTO.-

Fomentar el desarrollo de proyectos de cooperación en áreas de interés común e incluso pudiendo buscar fuentes externas de financiamiento para la consecución de los mismos,

SÉPTIMO.-

Facilitar los contactos de los hombres de negocios con las instituciones domiciliadas en cada ciudad, dando a conocer la identificación, difusión y acompañamiento de oportunidades de cooperación empresarial. Este acuerdo podrá incluir programas y proyectos de colaboración que se establezcan en los diferentes ámbitos y formaran parte del mismo,

OCTAVO.-

Las partes promueven la constitución de una comisión o grupo de trabajo, como instancia de coordinación que facilite la negociación del hermanamiento, así como se puede constituir en el estamento que promocióne, evalúe y efectúe el correspondiente seguimiento de las propuestas y/o proyectos que se establezcan en el respectivo Acuerdo,

NOVENO.-

El hermanamiento entre las ciudades de y, tendrá una duración indefinida, pudiendo ser modificado parcialmente de común acuerdo entre las partes y anulado por cualesquiera de las mismas, previa denuncia fehaciente, con una comunicación por escrito con mínimo de doce meses, en el caso de existir programas realizándose, hasta la ejecución de los mismos, salvo el caso de decisión contraria de común acuerdo entre las partes.

Hecho en la Ciudad de, a los días del mes de del año dos mil diez, en dos ejemplares auténticos en idiomas español y, siendo los dos textos igualmente validos.

Anexo 4: Distribución administrativa de China

2 regiones administrativas especiales	22 provincias 省 Capitales de provincia ()		4 municipalidades 市
1. Hong Kong	<ol style="list-style-type: none"> 1. Anhui (Hefei) 2. Fujian (Fuzhou) 3. Gansu (Lanzhou) 4. Guangdong (Guangzhou) 5. Guizhou (Guiyang) 6. Hainan (Haikou) 7. Hebei (Shijiazhuang) 8. Heilongjiang (Harbin) 9. Henan (Zhengzhou) 10. Hubei (Wuhan) 11. Hunan (Changsha) 	<ol style="list-style-type: none"> 12. Jiangsu (Nanjing) 13. Jiangxi (Nanchang) 14. Jilin (Changchun) 15. Liaoning (Shenyang) 16. Qinghai (Xining) 17. Shaanxi (Xi'an) 18. Shandong (Jinan) 19. Shandong* (Jinan) 20. Shangxi (Taiyuan) 21. Sichuan (Chengdu) 22. Yunnan (Kunming) 23. Zhejiang (Hangzhou) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bieijing 2. Chongqing 3. Shanghái 4. Tianjin
2. Macao	<p>5 provincias autónomas 自治区</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Xinjiang 2. Inner Mongolia 3. Nigxia 4. Tibet 5. Guangxi 		

Elaboración propia

